

# MAXON<sup>®</sup>

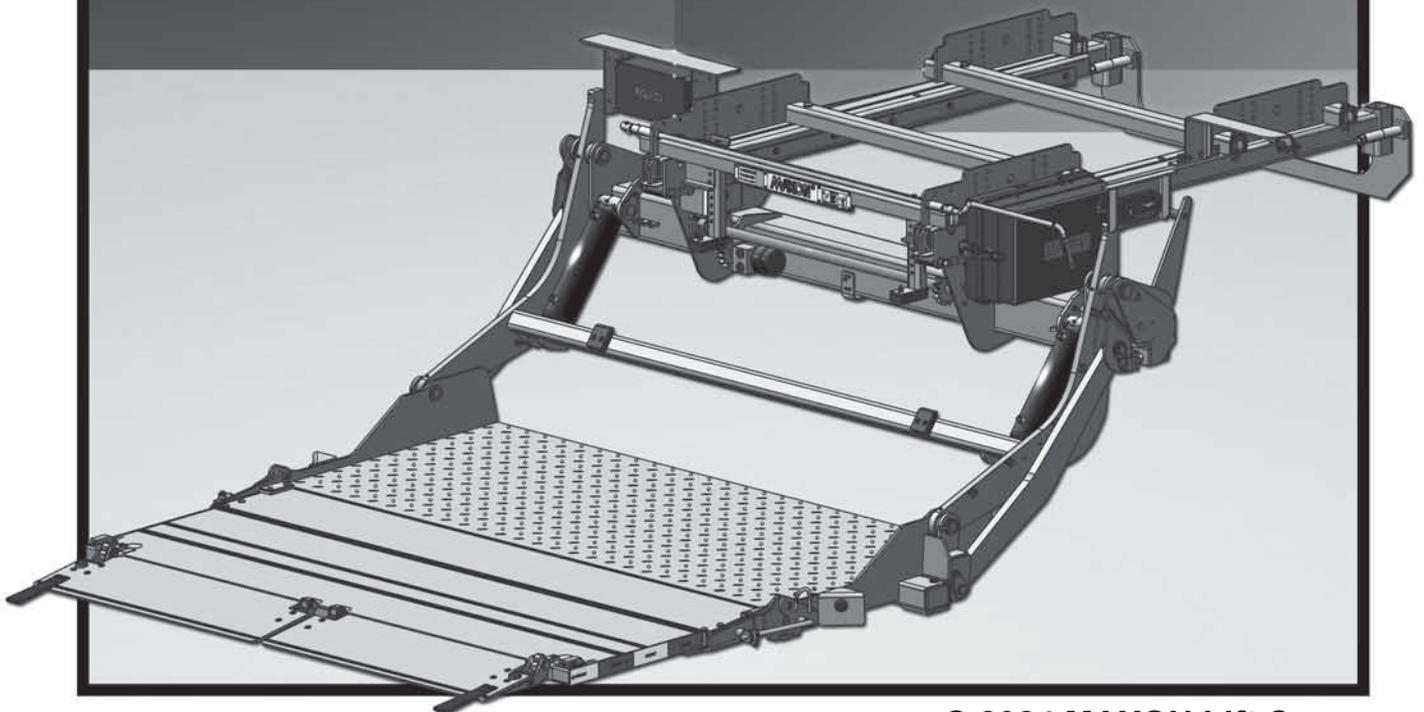
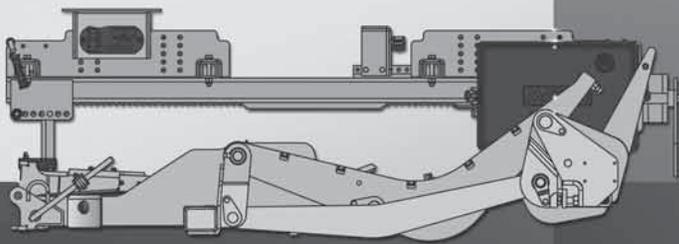
MS-18-08  
REV B  
ENERO 2024

## Serie **GPSLR**

### MANUAL DE INSTALACIÓN

GPSLR-35, GPSLR-44 Y GPSLR-55  
GPSLRT-35, GPSLRT-44 Y GPSLRT-55

Para encontrar información del **mantenimiento y partes** de los **Ascensores GPSLR**, ingrese a [www.maxonlift.com](http://www.maxonlift.com). De click en los botones **PRODUCTOS**, **SLIDELIFT** y **GPSLR**. Abra el **Manual de Mantenimiento** en la ventana de **DOCUMENTACIÓN DEL PRODUCTO**. Para las partes, de click en los botones **PORTAL DE PARTES**, **SLIDELIFT** y **GPSLR**.



# TABLA DE CONTENIDO

<b>SUMARIO DE CAMBIOS: MS-18-08, REVISIÓN B.....</b>	<b>4</b>
<b>ADVERTECIAS.....</b>	<b>5</b>
<b>INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD .....</b>	<b>6</b>
<b>AVISO.....</b>	<b>6</b>
COMPONENTES ESTÁNDAR DEL ELEVADOR.....	7
CAJAS DE PARTES PARA LA INSTALACIÓN DE GPSLR & GPSLRT.....	9
CAJA DE PARTES PARA GPSLR EN TRÁILER.....	10
CAJA DE PARTES PARA GPSLRT EN CAMIÓN .....	11
KIT DE MONTAJE ELÉCTRICO .....	12
<b>REQUERIMIENTOS DE VEHÍCULO PARA TRÁILERES .....</b>	<b>14</b>
PARÁMETROS DE INSTALACIÓN PARA TRÁILERES.....	16
PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN TRÁILER.....	19
AJUSTES DE MONTAJE INICIALES BASADOS EN LA ALTURA DE LA CAMA	19
SOLDAR SOPORTES AL TRÁILER .....	24
SOLDAR EL ÁNGULO DE SOPORTE DE LA MANIJA AL TRÁILER .....	26
<b>REQUERIMIENTOS DE VEHÍCULO PARA CAMIONES .....</b>	<b>27</b>
PARÁMETROS DE INSTALACIÓN PARA CAMIONES .....	29
PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN CAMIÓN.....	31
SOLDAR EL ÁNGULO DE SOPORTE DE LA MANIJA AL CAMIÓN .....	40
PASO 2 - SOLDAR CAJA DE UNIÓN A LA CARROCERÍA.....	41
PASO 3 - ACOPLAR INTERRUPTORES DE CONTROL .....	44
PASO 4 - INSTALAR CABLE DE ENERGÍA .....	50
PASO 5 - CONECTAR CABLES DE ENERGÍA Y DE TIERRA A LA CAJA DE UNIÓN .....	51
PASO 6 - ACOPLAR LUZ DE GUARDADO AL TRÁILER.....	54
PASO 7 - AJUSTE DE LA PLATAFORMA.....	57
PASO 8 - ACOPLAR LOS TOPES DEL EJE DESLIZANTE (SI SE REQUIERE) .....	62
PASO 9 - COLOCAR CADENA DE SEGURIDAD.....	63

COLOCAR ETIQUETAS.....	66
POSICIÓN DE LAS ETIQUETAS .....	68
<b>DIAGRAMAS DEL SISTEMA .....</b>	<b>70</b>
OPERACIÓN DEL SOLENOIDE DE LA BOMBA Y MOTOR - BOMBA INDIVIDUAL .....	70
OPERACIÓN DEL SOLENOIDE DE LA BOMBA Y MOTOR - BOMBA DUAL.....	71
ESQUEMA HIDRÁULICO - DESCENSO POR GRAVEDAD .....	72
ESQUEMA HIDRÁULICO - DESCENSO ASISTIDO.....	73
ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V, DESCENSO POR GRAVEDAD, CON MAX ECU.....	74
ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V, DESCENSO POR GRAVEDAD, CON MAX ECU.....	76
ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V/24V, DESCENSO POR GRAVEDAD.....	78
ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V/24V, DESCENSO ASISTIDO .....	80
<b>OPCIONES.....</b>	<b>82</b>
<b>FORMULARIO DE INSPECCIÓN PREVIA A LA ENTREGA.....</b>	<b>83</b>
<b>APÉNDICE A.....</b>	<b>84</b>
<b>APÉNDICE A - CONTINUACIÓN .....</b>	<b>85</b>
<b>APÉNDICE A - CONTINUACIÓN .....</b>	<b>86</b>

## SUMARIO DE CAMBIOS: MS-18-08, REVISIÓN B

PÁG.	DESCRIPCIÓN DE CAMBIOS
PORTADA	Se actualizó la portada, REV. y fecha de publicación.
	Se actualizaron las ilustraciones al nuevo diseño.
7, 8	Se agregó Nota para cubrir el elevador con una manta ignífuga para soldadura y cortar los canales de instalación de la plantilla; para evitar interferencias con el vehículo antes de la instalación. Se eliminaron los números de parte innecesarios de la plantilla de instalación.
9-13	Se actualizaron las tablas de partes para las partes de instalación, cajas de partes, y kits de montaje eléctrico.
14-40	Se reorganizaron los REQUERIMIENTOS DEL VEHÍCULO, PARÁMETROS DE INSTALACIÓN y las instrucciones de INSTALACIÓN de acuerdo con la instalación en tráileres o camiones. Renumerados los pasos de instalación a lo largo del manual.
31	Se agregó ADVERTENCIA e instrucción para cubrir el elevador con una manta ignífuga de soldadura.
24, 44-44	Se agregó Nota para remover material de galvanizado antes de soldar acero galvanizado.
35	Se agregó instrucción de cortar separador para alinear los soportes de montaje montados en el larguero extenso para la instalación en camiones.
44-46	Se actualizaron las instrucciones para soldar la caja de unión al bastidor del vehículo.
44-49	Se actualizó el procedimiento para acoplar el interruptor de control a la carrocería del vehículo y para conectar el cableado eléctrico a la caja de unión.
49	Se cambiaron los procedimientos para instalar el cable de alimentación y conectar energía a la caja de unión rediseñada.
51-52	Se actualizaron los procedimientos para conectar el cable de alimentación (+) y el cable a tierra (-) a la caja de unión.
51, 53	Se agregaron instrucciones para prevenir la corrosión en conexiones eléctricas externas, incluidos los cables de la batería.
54-56	Se agregó procedimiento para acoplar la luz de guardado al frente del tráiler.
57-61	Se actualizó el procedimiento de ajuste de la plataforma basado en el nuevo diseño de ajuste de tornillos y topes deslizantes.
65	Se indentificó el gancho a presión y enganche en las instrucciones de la cadena de seguridad.
68	Se actualizó la etiqueta con código QR, N/P 299349-04.
70-71	Se actualizó la operación del solenoide de la bomba y motor para bombas duales e individuales.
72	Se actualizó el esquema hidráulico con descenso por gravedad.
73	Se actualizó el esquema hidráulico con descenso asistido.
74-75	Se actualizó el esquema eléctrico de 12V, descenso por gravedad con MAX ECU.
76-77	Se actualizó el esquema eléctrico de 12V, descenso asistido con MAX ECU.
78-79	Se actualizó el esquema eléctrico de 12V/24V, descenso por gravedad.
80-81	Se actualizó el esquema eléctrico de 12V/24V, descenso asistido.
82	Se actualizó la tabla de opciones.
83	Se actualizó el formulario de inspección previa a la entrega.
84-86	Se agregó APÉNDICE A con las tablas de dimensiones métricas para la instalación en tráileres y camiones.

**MAXON**<sup>®</sup> 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

**Siga las siguientes ADVERTENCIAS e INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD durante la instalación de estos elevadores hidráulicos. Consulte el Manual de operación para conocer los requisitos de seguridad.**

## **⚠ ADVERTENCIA**

Instalar y mantener el elevador hidráulico puede exponerle a químicos, incluyendo plomo, los cuales pueden causar cáncer y anomalías congénitas u otros daños reproductivos conocidos para el estado de California. Para minimizar su exposición, instale y mantenga el elevador hidráulico en un área ventilada y utilice **Protección Personal adecuada (PPE, por sus siglas en inglés)**. Para obtener más información consulte [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## **⚠ ADVERTENCIA**

- No se coloque, o deje objetos que obstruyan el descenso de la plataforma durante la operación del elevador hidráulico. **Asegúrese de colocar sus pies alejados de la zona de descenso.**
- **Mantenga dedos, manos, brazos, piernas, y pies alejados de las partes móviles de este elevador hidráulico (y bordes de la plataforma) durante la operación del elevador.**
- **Siempre guarde la plataforma cuando no esté en uso. Una plataforma desplegada y desatendida representa un peligro para los transeúntes y vehículos circundantes.**
- **Asegúrese de desconectar la batería de alimentación eléctrica del vehículo** durante la instalación del elevador hidráulico. Vuelva a conectar la batería cuando haya finalizado la instalación del elevador hidráulico, o cuando las instrucciones de instalación lo señalen.
- **Retírese anillos, relojes y joyería antes de realizar cualquier trabajo o reparación eléctrica.**
- Si requiere estar sobre la plataforma durante la operación del elevador, mantenga sus pies y cualquier objetos alejados del borde interior de la plataforma; ya que corren peligro de ser prensados entre la plataforma del elevador y la placa de extensión.
- Nunca realice modificaciones no autorizadas al elevador hidráulico. Éstas pueden provocar una falla prematura o riesgos para los operadores y personal de mantenimiento del elevador.
- Prácticas recomendadas para soldadura de partes en acero están contenidas en **AWS (Sociedad Americana de Soldadura por sus siglas en inglés) D1.1 Código de Soldadura Estructural - Acero**. Soldar incorrectamente puede provocar daño al elevador hidráulico, vehículo y lesiones a las personas.
- Prácticas recomendadas para soldar acero galvanizado están contenidas en **AWS (Sociedad Americana de Soldadura por sus siglas en inglés) D19.0 Soldar Acero Revestido con Zinc-Acero**. Soldar incorrectamente puede provocar daño al elevador hidráulico, vehículo y lesiones a las personas.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea y entienda todas las instrucciones de este **Manual de instalación** previo a la instalación de este elevador hidráulico.
- Lea y entienda todas las instrucciones de operación descritas en el **Manual de operación** previa operación del mismo.
- Siga todas las **ADVERTENCIAS** e instrucciones en las etiquetas adheridas al elevador.
- Mantenga las etiquetas legibles y limpias. Reemplace cualquier etiqueta faltante o ilegible. El **Servicio al Cliente de Maxon** le proporciona reemplazo de etiquetas sin costo.
- Tome en consideración la seguridad, ubicación de personas y objetos en las inmediaciones al operar el elevador hidráulico. Permanezca parado a un lado de la plataforma mientras esté operando el elevador hidráulico.
- No permita la operación de este elevador a personas sin la capacitación adecuada.
- Utilice equipo de seguridad tales como lentes de protección, careta y vestimenta de trabajo cuando realice actividades de mantenimiento al elevador hidráulico, y manipulación de la batería. No hacerlo expone ojos y piel a lesiones por el contacto de rebabas en el metal o contacto con el ácido de la batería.
- Tome precauciones al trabajar con baterías de vehículos. Asegúrese que el área de trabajo esté bien ventilada, no se generen chispas ni flamas cerca de ella. Nunca coloque objetos sobre la batería que puedan provocar un corto circuito entre las terminales de la misma. Si el ácido entra en contacto con sus ojos, pida ayuda de inmediato. En caso de contacto con la piel, lave con jabón y agua en abundancia.
- Si surge una emergencia (vehículo o elevador hidráulico) al operar el elevador, libere el interruptor de control para detener el elevador.
- Un elevador instalado de manera correcta deberá operar suave y razonablemente silencioso. El único ruido notorio proviene de la bomba al descender o elevar la plataforma. Si se escuchan rechinidos, golpeteo o chasquidos, mande reparar antes de volver a poner en operación el elevador.

## AVISO

- Maxon Lift es responsable de proveer las instrucciones para una correcta instalación de los elevadores hidráulicos **MAXON** en camiones y tráileres solamente.
- Los instaladores, y no Maxon Lift, tienen la responsabilidad de revisar y cumplir con todas las normas y regulaciones federales, estatales y locales pertinentes a camiones y tráileres.

# COMPONENTES ESTÁNDAR DEL ELEVADOR

## ⚠ PRECAUCIÓN

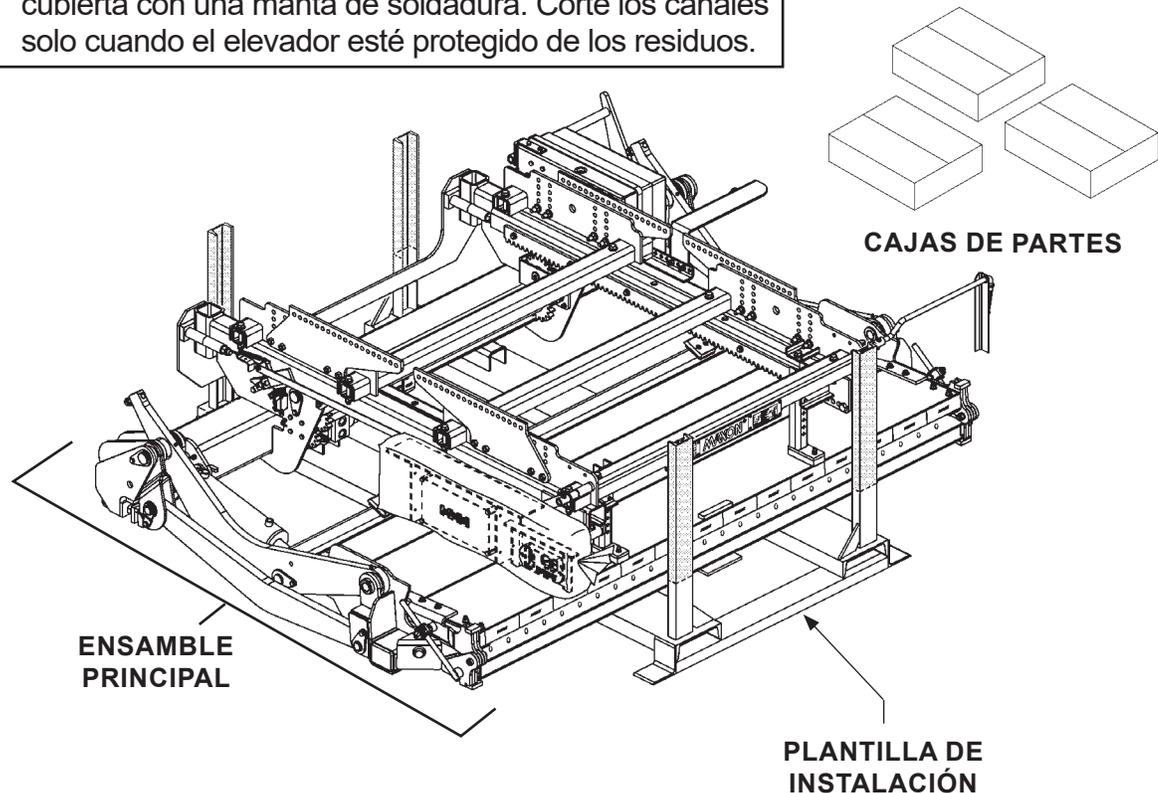
Puede que al desempacar el elevador en una superficie desigual, algunos componentes pesados se deslicen hacia afuera cuando se corten las cintas de envío. Pueden ocurrir lesiones o daños al equipo. Antes de cortar las cintas de envío, coloque el elevador en una superficie nivelada que pueda soportar 1750 lb. [793.7 Kg]. Cuando desempaque el elevador, retire los componentes pesados con cuidado para evitar alguna lesión o daños.

**NOTA:** Verifique que tiene todos los componentes y partes antes de instalar el elevador. Compárelas en la caja de partes y en cada caja de kits con la lista de embalaje que se adjunta en cada una. Si faltan o hay partes o componentes incorrectos, contacte al:

**Servicio al Cliente Maxon**  
**Marque el (800) 227-4116 ó**

**Mande un correo electrónico a [cservice@maxonlift.com](mailto:cservice@maxonlift.com)**

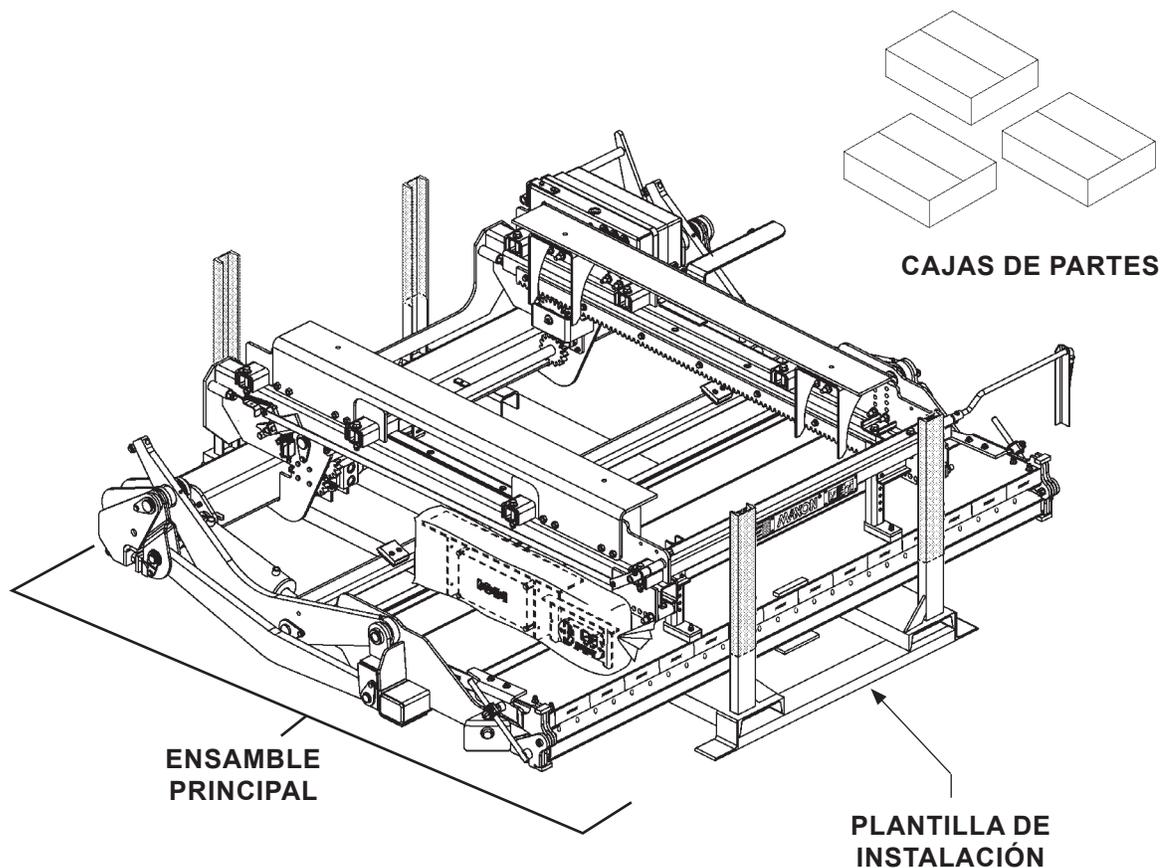
**NOTA:** Los canales verticales en la plantilla de instalación del elevador pueden necesitar ser cortados para evitar interferencias con la parte inferior del vehículo. Consulte la **FIG. 7-1**. La porción sombreada de cada canal muestra cuánto de cada canal puede necesitar ser cortado para evitar interferencias. Antes de la instalación, mantenga el elevador con la plantilla de instalación en el suelo y cubierta con una manta de soldadura. Corte los canales solo cuando el elevador esté protegido de los residuos.



**COMPONENTES PARA EL ENVÍO DEL ELEVADOR HIDRÁULICO GPSLR**  
**FIG. 7-1**

## COMPONENTES ESTÁNDAR DEL ELEVADOR - Cont.

**NOTA:** Los canales verticales en la plantilla de instalación del elevador pueden necesitar ser cortados para evitar interferencias con la parte inferior del vehículo. Consulte la **FIG. 8-1**. La porción sombreada de cada canal muestra cuánto de cada canal puede necesitar ser cortado para evitar interferencias. Antes de la instalación, mantenga el elevador con la plantilla de instalación en el suelo y cubierta con una manta de soldadura. Corte los canales solo cuando el elevador esté protegido de los residuos.



COMPONENTES PARA EL ENVÍO DEL ELEVADOR HIDRÁULICO GPLRRT  
FIG. 8-1

## CAJAS DE PARTES PARA LA INSTALACIÓN DE GPSLR & GPSLRT

	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚM. DE PARTE
REF	CAJA DE PARTES PARA INSTALACIÓN DE GPSLR	1	210975-01
1	ADAPTADOR DE BUJE DE MONTAJE EN BASTIDOR	16	210916-01
2	TORNILLO HEX., 1/2"-13 X 2" DE LARGO, GRADO 9	16	901635-05
3	TUERCA DE BLOQUEO CON BRIDA, 1/2"-13	16	901023
4	SOPORTE DE MONTAJE DE LA CAJA DE UNIÓN	2	288087-01
5	REFUERZO DE MONTAJE PARA GPSLR	4	268674-01

### INSTALACIÓN EN TRÁILER CON RIEL DESLIZANTE DE 42-1/8" [1.06M] Y 48-1/8" [1.22 m] TABLA 9-1

	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚM. DE PARTE
REF	CAJA DE PARTES PARA INSTALACIÓN DE GPSLR	1	210975-02
1	ADAPTADOR DE BUJE DE MONTAJE EN BASTIDOR	16	210916-01
2	TORNILLO HEX., 1/2"-13 X 2" DE LARGO, GRADO 9	16	901635-05
3	TUERCA DE BLOQUEO CON BRIDA, 1/2"-13	16	901023
4	ARANDELA, 2-1/4" D.E. X 1/2" D.I. X 1/4" GROSOR	16	210978-01
5	SOPORTE DE MONTAJE DE LA CAJA DE UNIÓN	2	288087-01
6	REFUERZO DE MONTAJE PARA GPSLR	4	268674-01

### INSTALACIÓN EN TRÁILER CON RIEL DESLIZANTE DE 42-5/8" [1.08 m] Y 48-5/8" [1.23 m] TABLA 9-2

	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚM. DE PARTE
REF	CAJA DE PARTES PARA INSTALACIÓN DE GPSLRT	1	210975-03
1	SOPORTE DE INSTALACIÓN, SOPORTE DEL CHASÍS	4	288096-01
2	SOPORTE DE MONTAJE DE LA CAJA DE UNIÓN	2	288087-01

### INSTALACIÓN EN EL CHASÍS DEL CAMIÓN TABLA 9-3

## CAJA DE PARTES PARA GPSLR EN TRÁILER

	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚM. DE PARTE
<b>REF</b>	CAJA DE PARTES DE GPSLR	1	289101-02
<b>1</b>	ENSAMBLE DEL INTERRUPTOR DE CONTROL	1	289353-02
<b>2</b>	HOJA DE ETIQUETAS, ARRIBA/ABAJO	1	299038-01
<b>3</b>	SOPORTE DE MONTAJE PARA EL INTERRUPTOR INTERNO, GALVANIZADO	1	289255-01G
<b>4</b>	TORNILLO AUTORROSCANTE, 10-24 X 1/2" DE LARGO	4	900766-02
<b>5</b>	ARANDELA PLANA, #10	6	903444-01
<b>6</b>	TORNILLO CON CABEZA DE BOTÓN, 10-24 X 1-1/2" DE LARGO	2	900722-09
<b>7</b>	TUERCA DE BLOQUEO, DELGADA, 10-24	2	903129-01
<b>8</b>	SUJETA CABLES, MONTAJE ATORNILLABLE, 1-1/2" DE DIÁ.	5	905398-01
<b>9</b>	TORNILLO AUTORROSCANTE, #6-20	5	900818-01
<b>10</b>	KIT DE LUZ INTERMITENTE DE GUARDADO, 70' [21.3 m]	1	289355-02
<b>11</b>	CADENA DE SEGURIDAD PARA REPLEGADO, GPSLR	1	287132-01
<b>12</b>	ENSAMBLE DE PORTAFUSIBLE, 10 A, ANILLO DE 3/8" [9 mm]	1	285013-04
<b>13</b>	KIT DE DISYUNTOR, 175 A, 30 VCD	1	289723-01
<b>14</b>	ABRAZADERA CON RECUBRIMIENTO DE GOMA, #12	10	214675
<b>15</b>	TORNILLO AUTORROSCANTE, 1/4"-20 X 5/8" DE LARGO	10	900705-02
<b>16</b>	CINTILLO DE PLÁSTICO DE 7" [17.7 cm] DE LARGO	20	205780

**TABLA 10-1**

## CAJA DE PARTES PARA GPSLRT EN CAMIÓN

	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚM. DE PARTE
REF	CAJA DE PARTES DE GPSLRT	1	289101-01
1	ENSAMBLE DEL INTERRUPTOR DE CONTROL	1	289353-02
2	HOJA DE ETIQUETAS, ARRIBA/ABAJO	1	299038-01
3	SOPORTE DE MONTAJE PARA EL INTERRUPTOR INTERNO, GALVANIZADO	1	289255-01G
4	TORNILLO AUTORROSCANTE, 10-24 X 1/2" DE LARGO	4	900766-02
5	ARANDELA PLANA, #10	6	903444-01
6	TORNILLO CON CABEZA DE BOTÓN, 10-24 X 1-1/2" DE LARGO	2	900722-09
7	TUERCA DE BLOQUEO, DELGADA, 10-24	2	903129-01
8	SUJETA CABLES, MONTAJE ATORNILLABLE, 1-1/2" DE DIÁ.	5	905398-01
9	TORNILLO AUTORROSCANTE, #6-20	5	900818-01
10	KIT DE LUZ INTERMITENTE DE GUARDADO, 40' [12.1 m]	1	289355-01
11	CADENA DE SEGURIDAD PARA REPLEGADO, GPSLR	1	287132-01
12	ENSAMBLE DE PORTAFUSIBLE, 10 A, ANILLO DE 3/8" [9mm]	1	285013-04
13	KIT DE DISYUNTOR, 175 A, 30 VCD	1	289723-01
14	ABRAZADERA CON RECUBRIMIENTO DE GOMA, #12	10	214675
15	TORNILLO AUTORROSCANTE, 1/4"-20 X 5/8" DE LARGO	10	900705-02
16	CINTILLO DE PLÁSTICO, 7 [17.7 cm]" DE LARGO	20	205780

**TABLA 11-1**

# KIT DE MONTAJE ELÉCTRICO

	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚM. DE PARTE
<b>REF</b>	ENSAMBLAJE ELÉCTRICO, 12V, DESCENSO POR GRAVEDAD	1	287890-01
<b>1</b>	ENSAMBLAJE DE CABLES, LAZO FLEXIBLE, 20' [6.09 m] LG.	1	211141-02
<b>2</b>	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 65" LG.	1	282625-26
<b>3</b>	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 120" LG.	1	282625-27
<b>4</b>	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 56" LG.	1	282625-07
<b>5</b>	CINTILLO DE PLÁSTICO, 8" [20.3 cm] DE LARGO	20	905322-01
<b>7</b>	ENSAMBLE DE INTERRUPTOR DE LÍMITE, GPSLR/RA	1	211165-01
<b>8</b>	CAJA DE UNIÓN Y ENSAMBLE DEL INTERRUPTOR PRINCIPAL, 12V, DESCENSO POR GRAVEDAD, 10' [3.04 m] LG.	1	288660-03
<b>9</b>	ARNÉS DE LUCES DE GUARDADO DE LA PLATAFORMA	1	289363-01
<b>10</b>	LUZ DE ALERTA DE EMERGENCIA, AMBAR	2	907111-01
<b>11</b>	TUBO TERMORETRÁCTIL, 4" [10.1 cm] DE LARGO	4	268041-02
<b>12</b>	TUBO CORRUGADO DE PLÁSTICO, 1/4" X 78" LG.	1	907011-10
<b>13</b>	TUBO CORRUGADO DE PLÁSTICO, 1/4" X 36" LG.	2	907011-11

**TABLA 12-1**

	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚM. DE PARTE
<b>REF</b>	ENSAMBLAJE ELÉCTRICO, 24V, DESCENSO POR GRAVEDAD	1	287890-01-24
<b>1</b>	ENSAMBLAJE DE CABLES, LAZO FLEXIBLE, 20' [6.09 m] LG.	1	211141-02
<b>2</b>	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 65" LG.	1	282625-26
<b>3</b>	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 120" LG.	1	282625-27
<b>4</b>	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 56" LG.	1	282625-07
<b>5</b>	CINTILLO DE PLÁSTICO, 8" [20.3 cm] DE LARGO	20	905322-01
<b>7</b>	ENSAMBLE DE INTERRUPTOR DE LÍMITE, GPSLR/RA	1	211165-01
<b>8</b>	CAJA DE UNIÓN Y ENSAMBLE DEL INTERRUPTOR PRINCIPAL, 24V, DESCENSO POR GRAVEDAD, 10' [3.04 m] LG.	1	288660-03-24
<b>9</b>	ARNÉS DE LUCES DE GUARDADO DE LA PLATAFORMA	1	289363-01
<b>10</b>	LUZ DE ALERTA DE EMERGENCIA, AMBAR	2	907111-01
<b>11</b>	TUBO TERMORETRÁCTIL, 4" [10.1 cm] DE LARGO	4	268041-02
<b>12</b>	TUBO CORRUGADO DE PLÁSTICO, 1/4" X 78" LG.	1	907011-10
<b>13</b>	TUBO CORRUGADO DE PLÁSTICO, 1/4" X 36" LG.	2	907011-11

**TABLA 12-2**

**MAXON**<sup>®</sup> 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

## KIT DE MONTAJE ELÉCTRICO - Cont.

	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚM. DE PARTE
<b>REF</b>	ENSAMBLAJE ELÉCTRICO, 12V, DESCENSO ASISTIDO	1	287890-02
<b>1</b>	ENSAMBLAJE DE CABLES, LAZO FLEXIBLE, 22' [6.70 m] LG.	1	211141-02
<b>2</b>	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 65" LG.	1	282625-26
<b>3</b>	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 120" LG.	1	282625-27
<b>4</b>	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 56" LG.	1	282625-07
<b>5</b>	CINTILLO DE PLÁSTICO, 8" [20.3 cm] DE LARGO	20	905322-01
<b>7</b>	ENSAMBLE DE INTERRUPTOR DE LÍMITE, GPSLR/RA	1	211165-01
<b>8</b>	CAJA DE UNIÓN Y ENSAMBLE DEL INTERRUPTOR PRINCIPAL, 12V, DESCENSO ASISTIDO, 10' [3.04 m] LG.	1	288660-04
<b>9</b>	ARNÉS DE LUCES DE GUARDADO DE LA PLATAFORMA	1	289363-01
<b>10</b>	LUZ DE ALERTA DE EMERGENCIA, AMBAR	2	907111-01
<b>11</b>	TUBO TERMORETRÁCTIL, 4" [10.1 cm] DE LARGO	4	268041-02
<b>12</b>	TUBO CORRUGADO DE PLÁSTICO, 1/4" X 78" LG.	1	907011-10
<b>13</b>	TUBO CORRUGADO DE PLÁSTICO, 1/4" X 36" LG.	2	907011-11

**TABLA 13-1**

	NOMENCLATURA O DESCRIPCIÓN	CANT.	NÚM. DE PARTE
<b>REF</b>	ENSAMBLAJE ELÉCTRICO, 24V, DESCENSO ASISTIDO	1	287890-02-24
<b>1</b>	ENSAMBLAJE DE CABLES, LAZO FLEXIBLE, 20' [6.09 m] LG.	1	211141-02
<b>2</b>	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 65" LG.	1	282625-26
<b>3</b>	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 120" LG.	1	282625-27
<b>4</b>	ENSAMBLAJE DE CABLES, VÁLVULA DE BLOQ., 16/2, 56" LG.	1	282625-07
<b>5</b>	CINTILLO DE PLÁSTICO, 8" [20.3 cm] DE LARGO	20	905322-01
<b>7</b>	ENSAMBLE DE INTERRUPTOR DE LÍMITE, GPSLR/RA	1	211165-01
<b>8</b>	CAJA DE UNIÓN Y ENSAMBLE DEL INTERRUPTOR PRINCIPAL, 24V, DESCENSO ASISTIDO, 10' [3.04 m] LG.	1	288660-04-24
<b>9</b>	ARNÉS DE LUCES DE GUARDADO DE LA PLATAFORMA	1	289363-01
<b>10</b>	LUZ DE ALERTA DE EMERGENCIA, AMBAR	2	907111-01
<b>11</b>	TUBO TERMORETRÁCTIL, 4" [10.1 cm] DE LARGO	4	268041-02
<b>12</b>	TUBO CORRUGADO DE PLÁSTICO, 1/4" X 78" LG.	1	907011-10
<b>13</b>	TUBO CORRUGADO DE PLÁSTICO, 1/4" X 36" LG.	2	907011-11

**TABLA 13-2**

# REQUERIMIENTOS DE VEHÍCULO PARA TRÁILERES

## PRECAUCIÓN

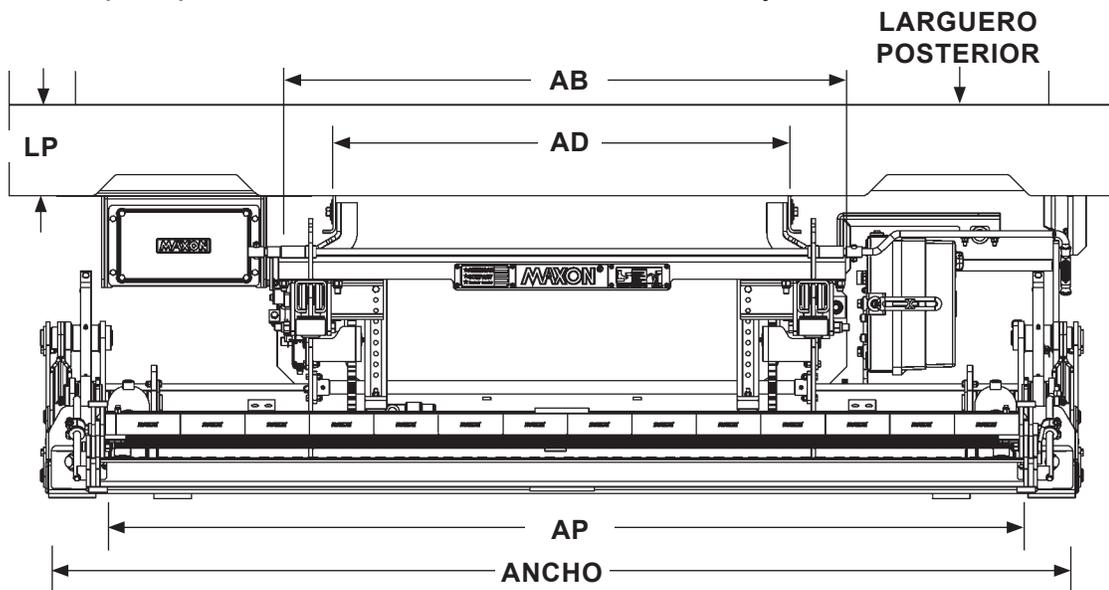
El ensamble del eje deslizante en un tráiler puede chocar con un elevador hidráulico montado en los rieles laterales. Para prevenir daño al elevador y al tráiler, instale los frenos en los rieles laterales para prevenir que los ejes deslizantes golpeen el elevador. Consulte las dimensiones de holgura en esta sección del manual.

**NOTA:** La altura de cama máxima operable para un tráiler es de **60" [1.52 m] (sin carga)**. La altura de cama mínima es de **46" [1.16 m] (con carga)**. En carrocería de vehículos equipados con puertas batientes, tal vez se deba modificar la plataforma para instalar este elevador hidráulico.

**NOTA:** Verifique que el vehículo esté estacionado al nivel del suelo con el freno de mano puesto mientras prepara el vehículo e instala el elevador.

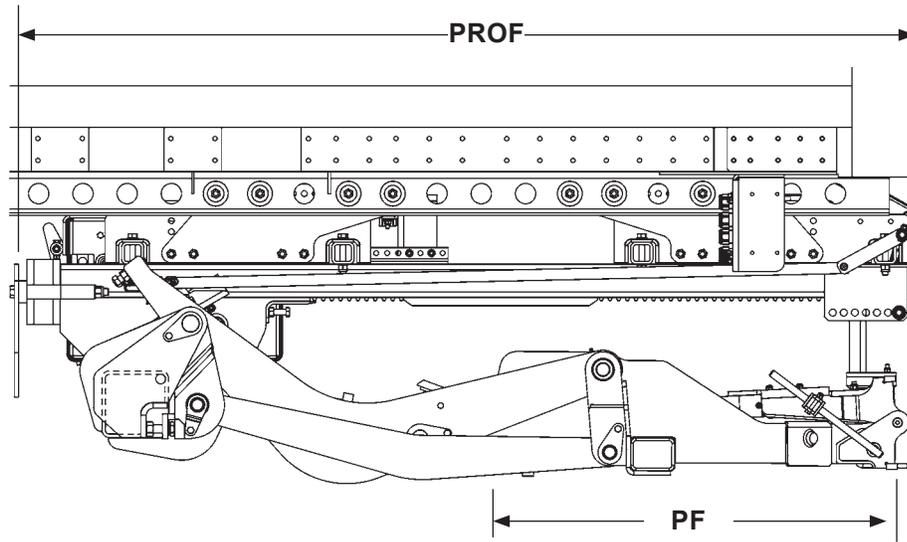
**NOTA:** Las dimensiones se brindan como referencia para colocar el elevador a la carrocería del vehículo. Para información más detallada de las dimensiones de holgura con el suelo, consulte el procedimiento de **ATORNILLAR LA PLACA DE INSTALACIÓN** en este manual.

Verifique las dimensiones correctas (**FIGS. 14-1 y 15-1, consulte la TABLA 15-1**), en el vehículo para prevenir la interferencia entre el vehículo y el elevador.



**ANCHO GENERAL DEL ELEVADOR Y BASTIDOR DE MONTAJE (TRÁILER)**  
**FIG. 14-1**

# REQUERIMIENTOS DE VEHÍCULO PARA TRÁILERES - Cont.



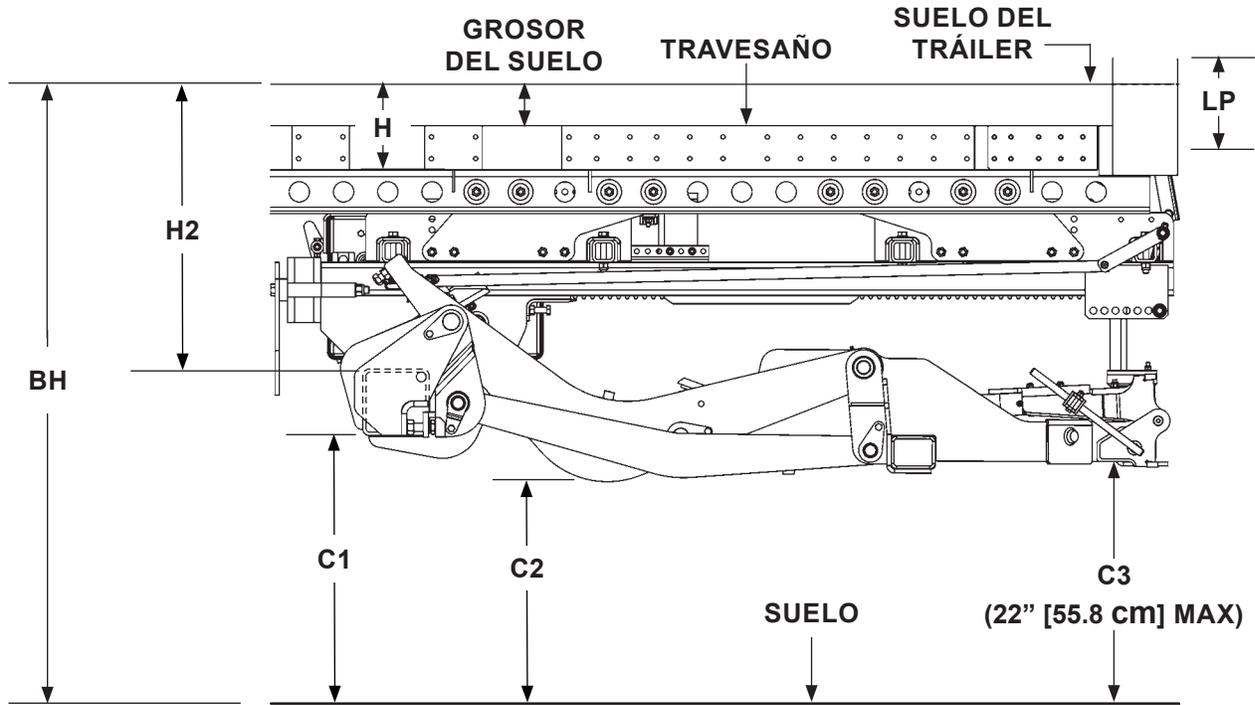
**PROFUNDIDAD DEL ELEVADOR MONTADO EN EL TRÁILER  
FIG. 15-1**

ANCHO	ANCHO PLAT.		PROF. PLAT.	AB	AD	PROF
ANCHO DEL ELEVADOR (ANCHO DEL DESLIZANTE)	ANCHO PLAT. (AP)	ANCHO P/A	PROF. DE LA PLAT. (PF)			PROFUNDIDAD GENERAL
96" [243.8 cm]	86" [218.4 cm]	85" [215.9 cm]	27" [68.5 cm]	53-5/16" [135.4 cm]	47-1/8" [119.6 cm]	71" [180.3 cm]
			37" [93.9 cm]			81" [205.7 cm]

**DIMENSIONES DE ESPACIO  
TABLA 15-1**

# PARÁMETROS DE INSTALACIÓN PARA TRÁILERES

**NOTA:** Para la instalación de rieles deslizantes de 48" [121.9 cm] en tráiler, consulte la **TABLA 17-1**. Para la instalación de rieles deslizantes de 42" [106.6 cm] en tráiler, consulte la **TABLA 18-1**.



**PARÁMETROS DE INSTALACIÓN PARA GPSLR**  
**FIG. 16-1**

**MAXON**® 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

# PARÁMETROS DE INSTALACIÓN PARA TRÁILERES - Cont.

Utilice el kit de soportes de instalación **N/P 287930-01** y las dimensiones correctas (**TABLA 17-1**) para evitar interferencias entre el vehículo y el elevador hidráulico.

INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO			POSICIÓN DE INSTALACIÓN	ESPACIO ENTRE EL SUELO			REF.
ALTURA (H)	ALT. CAMA (B/H)	LARG. POST. (LP)	ORIFICIO DE MONTAJE	C1	C2	C3	H2
10-3/4"	49-60"	14-5/8"	1	14.3-25.3"	12-20.7"	16.6-21.6"	28.7"
9-3/4"	48-60"	13-5/8"	1	14.3-26.3"	12-21.4"		27.7"
8-3/4"	47-59"	12-5/8"	1	14.3-26.3"	12-20.7"		27.7"
	60"	13-5/8"	2	26.3"	21.4"	21.6"	28.7"
7-3/4"	46-58"	12-5/8"	1	14.3-26.3"	12-21.4"	16.6-21.6"	26.7"
	59"	13-5/8"	2	26.3"	21.4"	21.6"	27.7"
	60"	14-5/8"	3	26.3"	21.4"		28.7"
6-3/4"	45-55"	10-5/8"	1	14.3-24.3"	12-20.1"	16.5-21.5"	24.7"
	56-57"	11-5/8"	2	24.3-25.3"	20.1-20.7"	21.55"	25.7"
	58-59"	12-5/8"	3	25.3-26.3"	20.7-21.4"		26.7"
	60"	13-5/8"	4	26.3"	21.4"		27.7"
5-3/4"	44-53"	9-5/8"	1	14.3-22.3"	12-19.5"	16.6-21.6"	23.7"
	54-55"	10-5/8"	2	23.3-24.3"	19.5-20.1"	21.6"	24.7"
	56-57"	11-5/8"	3	24.3-25.3"	20.1-20.7"		25.8"
	58-59"	12-5/8"	4	25.8-26.3"	20.7-21.4"		26.8"
	60"	13-5/8"	5	27.3"	21.4"		27.8"
5-3/16	44-52"	9-1/8"	1	14.8-22.8"	12.6-19"	17.1-21.1"	23.2"
	53-54"	10-1/8"	2	22.8-23.8"	19-19.7"	21.1"	24.2"
	55-56"	11-1/8"	3	23.8-24.8"	19.7-20.3"		25.2"
	57-58"	12-1/8"	4	24.8-25.8"	20.3-20.9"		26.2"
	59-60"	13-1/8"	5	25.3-22.8"	20.9-21.6"		27.2"
4-3/4"	43-51"	8-5/8"	1	14.8-22.8"	12.0-18.9"	16.6-21.6"	22.8"
	52"	9-5/8"	2	22.3"	18.9"	21.6"	23.8"
	53-54"	10-5/8"	3	22.3-23.3"	18.9-19.5"		24.8"
	55-56"	11-5/8"	4	23.3-24.3"	19.5-20.1"		25.8"
	57-58"	12-5/8"	5	24.3-25.3"	20.1-20.7"		26.8"
4-3/16"	43-51"	8-1/8"	1	14.8-22.8"	14.8-22.8"	17.1-21.1"	22.2"
	52"	9-1/8"	2	28.8"	22.8"	21.1"	23.2"
	53-54"	10-1/8"	3	22.8-23.8"	22.8-23.8"		24.2"
	55-56"	11-1/8"	4	23.8-24.8"	23.8-24.8"		25.2"
	57-58"	12-1/8"	5	24.8-25.8"	24.8-25.8"		26.2"

**DIMENSIONES PARA TRÁILER CON RIEL DESLIZANTE DE 48" [121.9 cm]  
(CONSULTE LA TABLA 83-1 PARA VER LAS DIMENSIONES MÉTRICAS)  
TABLA 17-1**

# PARÁMETROS DE INSTALACIÓN PARA TRÁILERES - Cont.

Utilice el kit de soportes de instalación **N/P 287930-03** y las dimensiones correctas (**TABLA 18-1**) para evitar interferencias entre el vehículo y el elevador hidráulico.

INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO			POSICIÓN DE INSTALACIÓN	ESPACIO ENTRE EL SUELO			REF.
ALTURA (H)	ALT. CAMA (B/H)	LARG. POST. (LP)	ORIFICIO DE MONTAJE	C1	C2	C3	H2
10-3/4"	49-60"	14-5/8"	1	14.3-25.3"	12-20.7"	16.6-21.6"	28.7"
9-3/4"	48-60"	13-5/8"	1	14.3-26.3"	12-21.4"		27.7"
8-3/4"	47-59"	12-5/8"	1	14.3-26.3"	12-20.7"		27.7"
	60"	13-5/8"	2	26.3"	21.4"	21.6"	28.7"
7-3/4"	46-56"	12-5/8"	1	14.3-26.3"	12-21.4"	16.6-21.6"	26.7"
	57-58"	13-5/8"	2	26.3"	21.4"	21.6"	27.7"
	59-60"	14-5/8"	3	26.3"	21.4"		28.7"
6-3/4"	45-55"	10-5/8"	1	14.3-24.3"	12-20.1"	16.5-21.5"	24.7"
	56-57"	11-5/8"	2	24.3-25.3"	20.1-20.7"	21.55"	25.7"
	58-59"	12-5/8"	3	25.3-26.3"	20.7-21.4"		26.7"
	60"	13-5/8"	4	26.3"	21.4"		27.7"
5-3/4"	44-53"	9-5/8"	2	14.3-22.3"	12-19.5"		16.6-21.6"
	54-55"	10-5/8"	3	23.3-24.3"	19.5-20.1"	21.6"	24.7"
	56-57"	11-5/8"	4	24.3-25.3"	20.1-20.7"		25.8"
	58-59"	12-5/8"	5	25.8-26.3"	20.7-21.4"		26.8"
5-3/16"	44-52"	9"	2	14.8-22.8"	12.6-19"		17.1-21.1"
	53-54"	10"	3	22.8-23.8"	19-19.7"	21.1"	24.2"
	55-56"	11"	4	23.8-24.8"	19.7-20.3"		25.2"
	57-58"	12"	5	24.8-25.8"	20.3-20.9"		26.2"
4-3/4"	43-51"	8-5/8"	2	14.3-22.3"	12.0-18.8"		16.6-21.6"
	52-53"	9-5/8"	3	22.3-23.3"	19-19.5"	21.6"	23.7"
	54-55"	10-5/8"	4	23.3-24.3"	19.5-20.1"		24.7"
	56-57"	11-5/8"	5	24.3-25.3"	20.1-20.17"		25.7"
4-3/16"	43-51"	8"	2	14.8-22.8"	12.6-19"		17.1-21.1"
	52-53"	9"	3	22.8-23.8"	19-19.6"	21.1"	23.2"
	54-55"	10"	4	23.8-24.8"	19.7-20.3"		24.2"
	56-57"	11"	5	24.8-25.8"	20.3-20.9"		25.2"

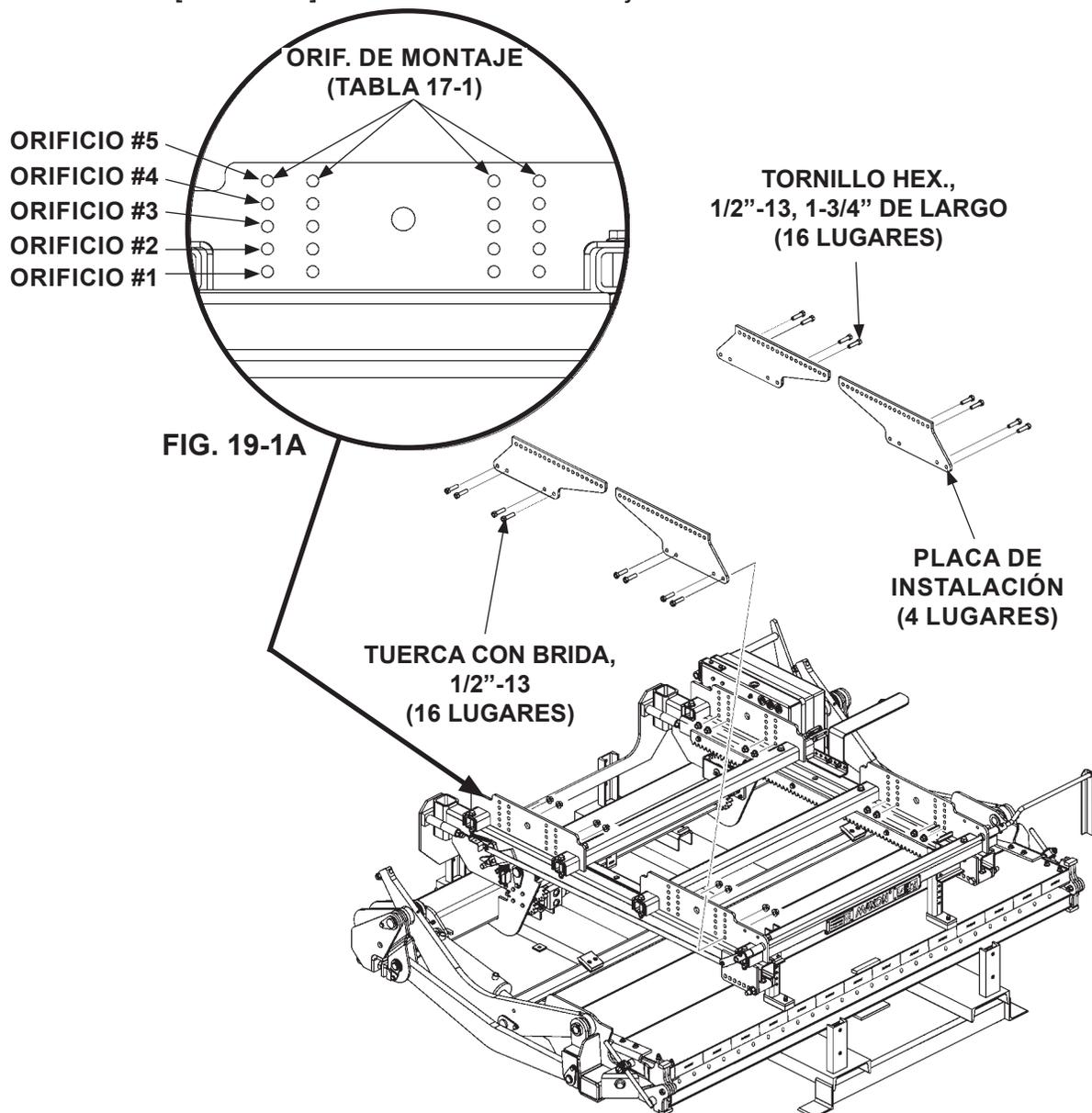
**DIMENSIONES PARA TRÁILER CON RIEL DESLIZANTE DE 42" [106.6 cm]  
(CONSULTE LA TABLA 84-1 PARA VER LAS DIMENSIONES MÉTRICAS)  
TABLA 18-1**

# PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN TRÁILER

## AJUSTES DE MONTAJE INICIALES BASADOS EN LA ALTURA DE LA CAMA

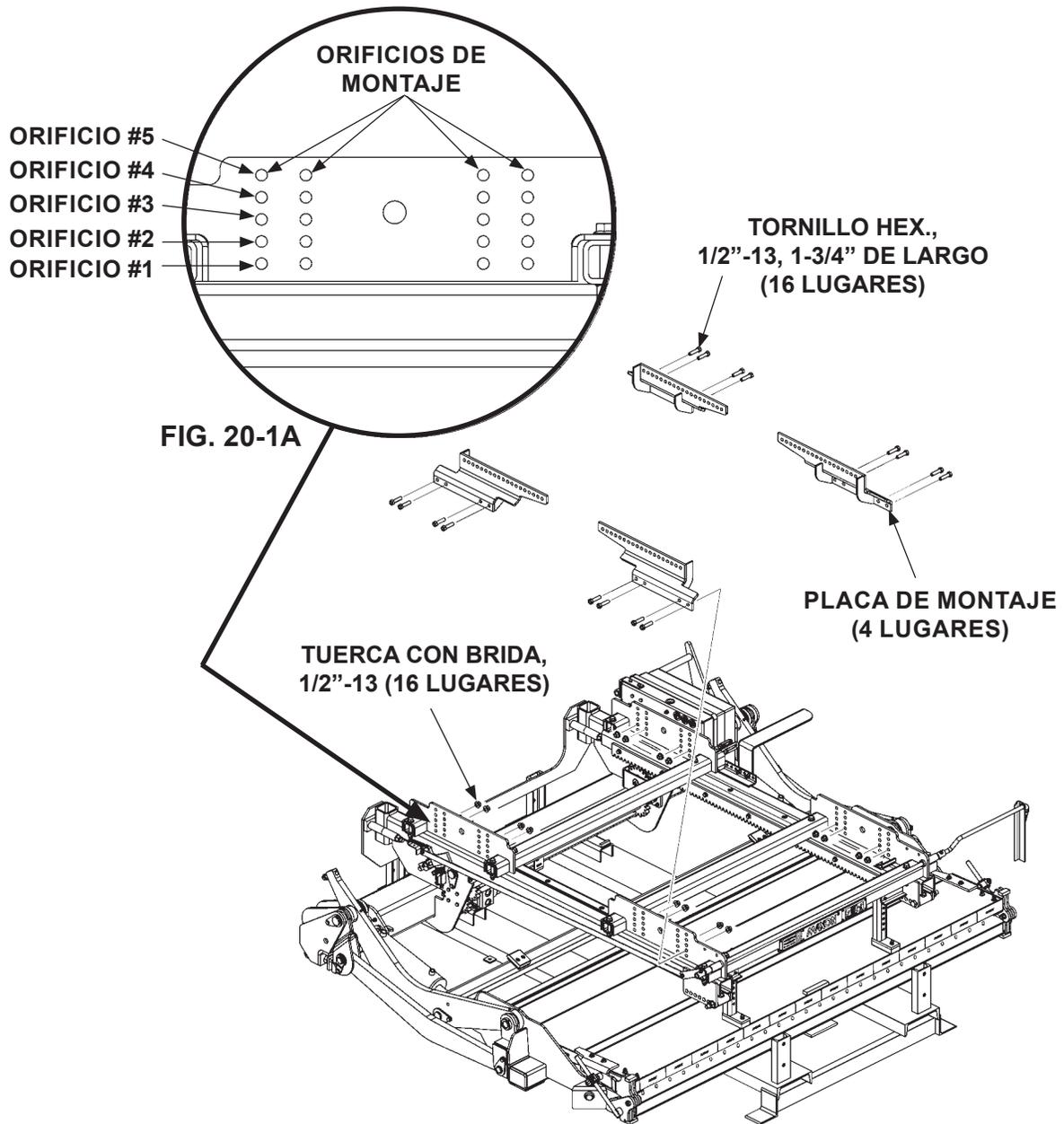
**NOTA:** Las placas de inst. están ubicadas en ambos lados del elevador (4 lugares).

1. Retire las bandas de envío del elevador y de la plantilla de instalación.
2. Desatornille y retire las placas de montaje del elevador (**FIG. 19-1**). Mida y tome nota de la altura de cama del tráiler (**BH**), grosor del suelo del vehículo (**H**) y larguero posterior (**LP**). Consulte las **TABLAS 17-1 ó 18-1**.
3. Atornille las placas de montaje al elevador (**FIGS. 19-1 y 19-1A, ó FIGS. 20-1 y 20-1A**). Utilizando los orificios de montaje mostrados en las **TABLAS 17-1 ó 18-1**, de acuerdo a las dimensiones registradas en la **Instrucción 2** para **BH, H y LP**. Aplique un torque de **100 lb-ft. [135.5 Nm]** a los tornillos de montaje.



PLACAS DE MONTAJE PARA TRÁILER CON RIEL DESLIZANTE DE 48" [121.9 cm]  
FIG. 19-1

# PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN TRÁILER - Cont.



PLACAS DE MONTAJE PARA TRÁILER CON RIEL  
DESLIZANTE DE 42" [106.6 cm]

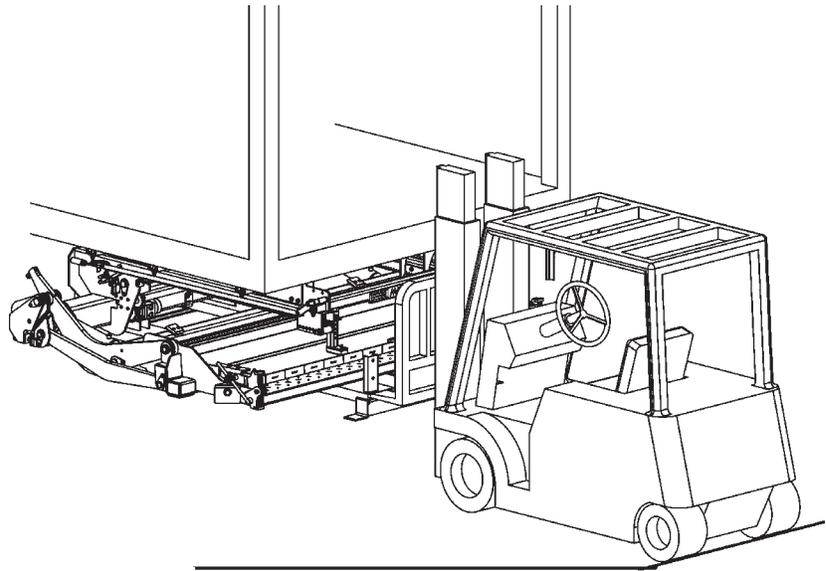
FIG. 20-1

# PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN TRÁILER - Cont.

## ⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar una lesión personal, coloque 2 personas para posicionar la placa de instalación.

- Utilice un montacargas para centrar el elevador en la parte posterior del vehículo (FIG. 21-1).



**CENTRAR ELEVADOR EN EL TRÁILER**  
**FIG. 21-1**

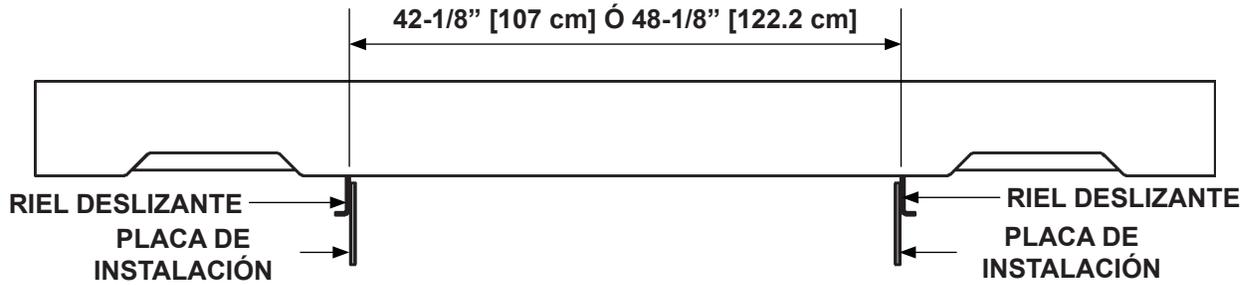
- Atornille las placas de montaje del elevador al ras de los rieles deslizantes del tráiler. Consulte la **TABLA 21-1** para ver el diagrama correcto. Utilice los tornillos hex., bujes, arandelas planas y tuercas con bridas proporcionadas en su kit de instalación. Aplique un torque de **100 lb-ft.** [135.5 Nm] a los tornillos de montaje.

ANCHO ENTRE RIELES DES.	UTILIZAR DIAGRAMA:
48-1/8" [122.2 cm]	FIGS. 22-2 & 22-2A
48-5/8" [123.5 cm]	FIGS. 23-2 & 23-2A
42-1/8" [107 cm]	FIGS. 24-2 & 24-2A
42-5/8" [108.2 cm]	FIGS. 25-2 & 25-2A

**DIAGRAMAS PARA LAS PLACAS DE MONTAJE**  
**TABLA 21-1**

# PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN TRÁILER - Cont.

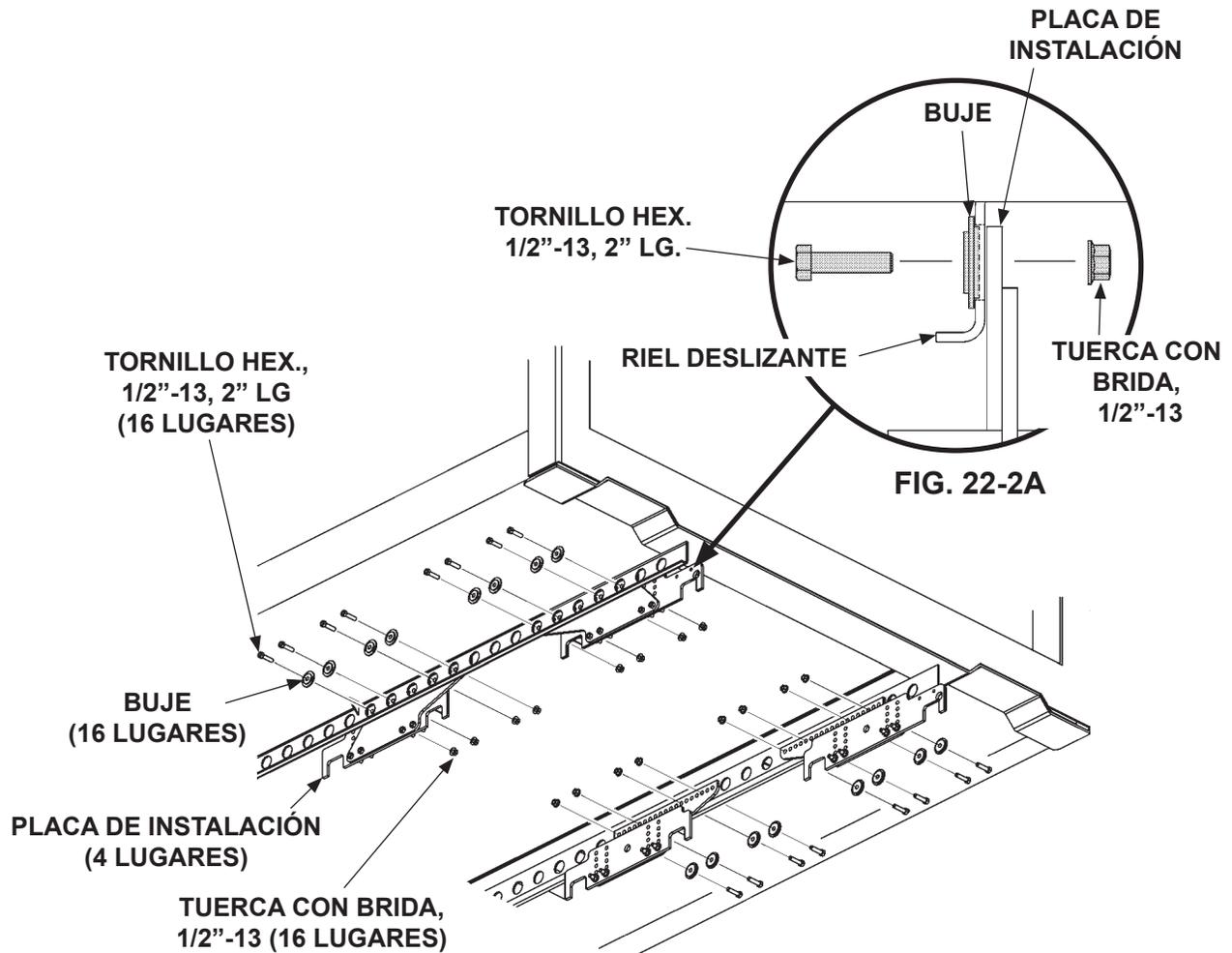
**NOTA:** Para una mejor visión, el elevador no se muestra en las ilustraciones debajo.



**PLACAS INSTALADAS AL RAS CONTRA LA PARTE INTERIOR DEL RIEL DESLIZANTE**

**FIG. 22-1**

**NOTA:** De la vuelta a los bujes para un ajuste perfecto en 2 tamaños de orificios en el riel deslizante. Consulte **FIG. 22-2A**.

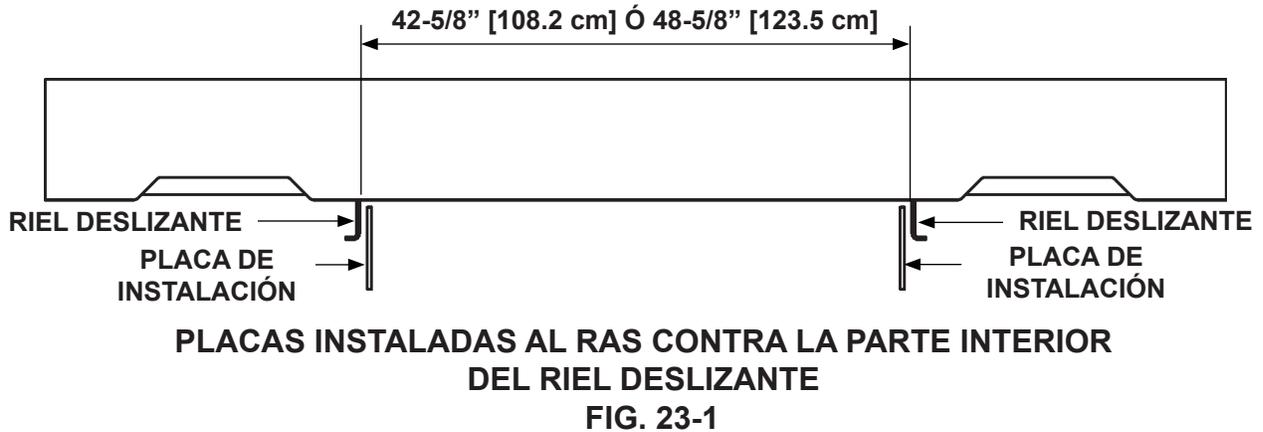


**ATORNILLAR LAS PLACAS AL TRÁILER CON RIEL DESLIZANTE DE 42-1/8\"/>**

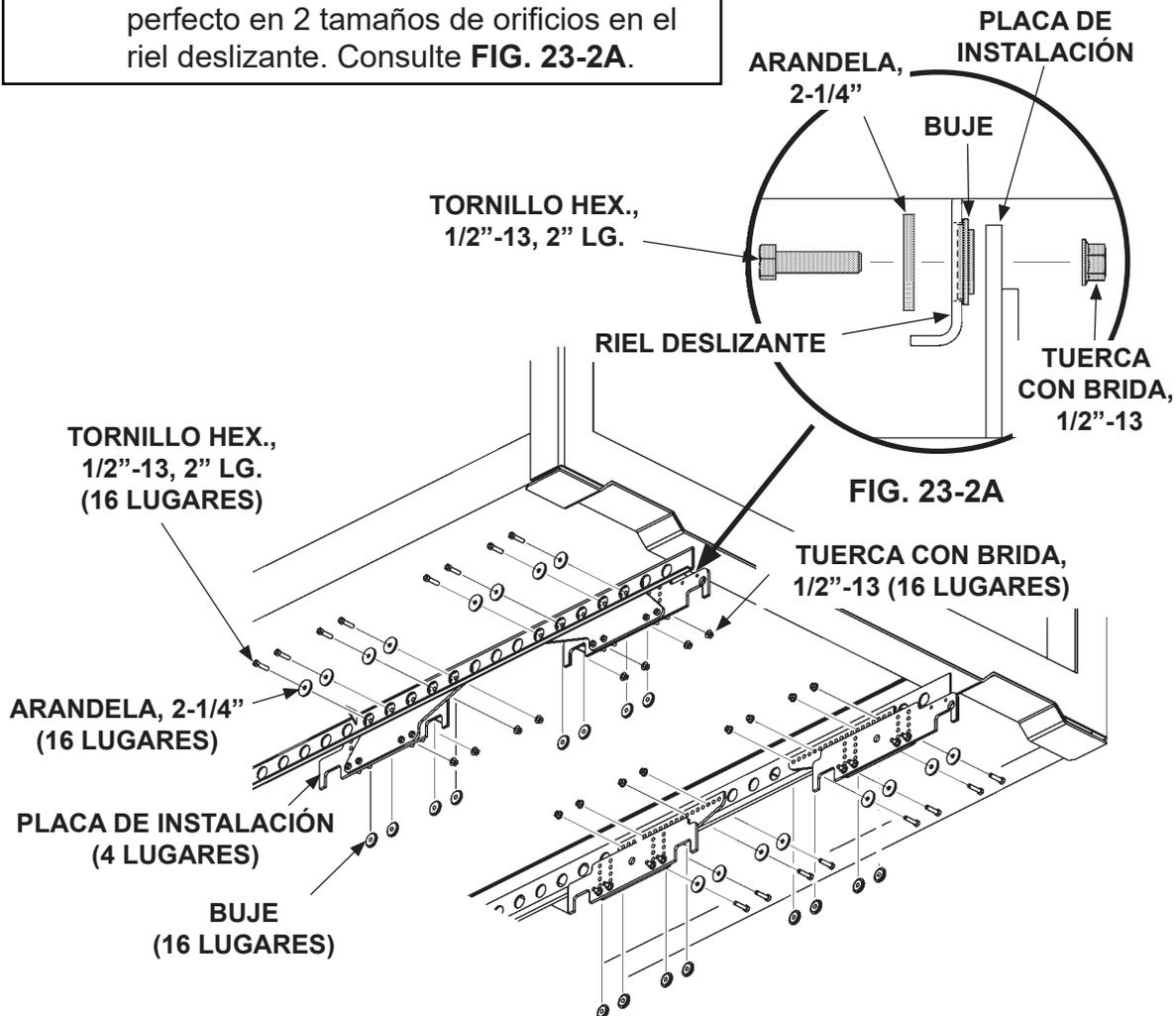
**FIG. 22-2**

# PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN TRÁILER - Cont.

**NOTA:** Para una mejor visión, el elevador no se muestra en las ilustraciones debajo.



**NOTA:** De la vuelta a los bujes para un ajuste perfecto en 2 tamaños de orificios en el riel deslizando. Consulte **FIG. 23-2A**.



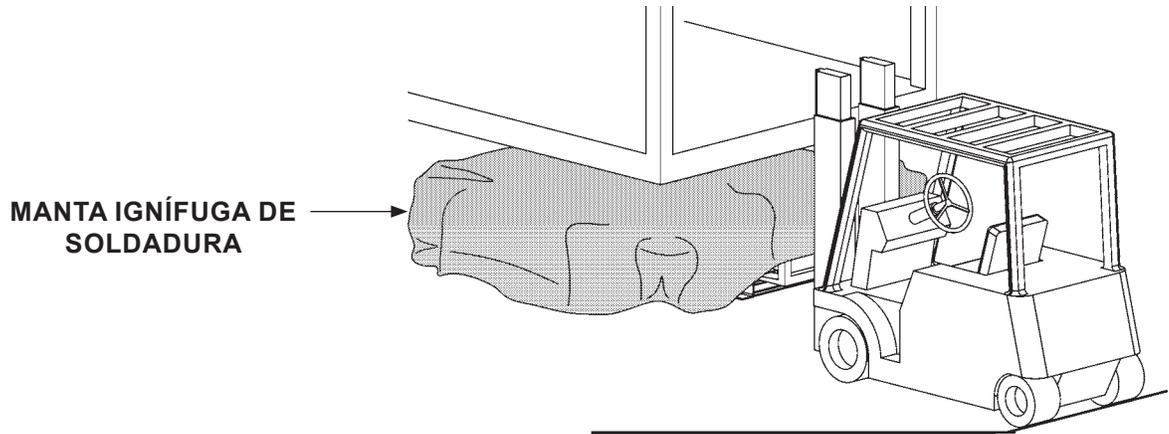
**ATORNILLAR LAS PLACAS AL TRÁILER CON RIEL DESLIZANTE DE 42 5/8" [108.2 cm] Ó 48-5/8" [123.5 cm]**

**FIG. 23-2**

# PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN TRÁILER - Cont.

## SOLDAR SOPORTES AL TRÁILER

1. Cubra el elevador con una manta ignífuga de soldadura (FIG. 24-1).

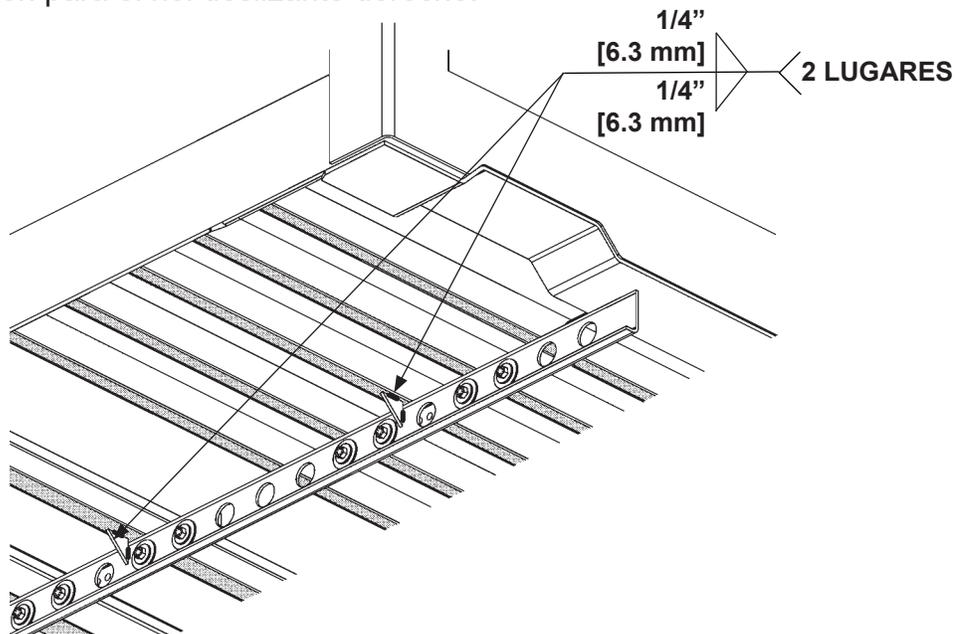


**ELEVADOR CUBIERTO CON UNA MANTA IGNÍFUGA DE SOLDADURA**  
**FIG. 24-1**

**NOTA:** Para una mejor visión, el elevador no se muestra en las ilustraciones debajo.

**NOTA:** Esmerile la superficie galvanizada de las areas a ser soldadas.

2. Suelde el soporte de instalación (art. del kit) al riel deslizante y travesaños de lado izquierdo como se muestra en la FIG. 24-2. Repita la instrucción para el riel deslizante derecho.

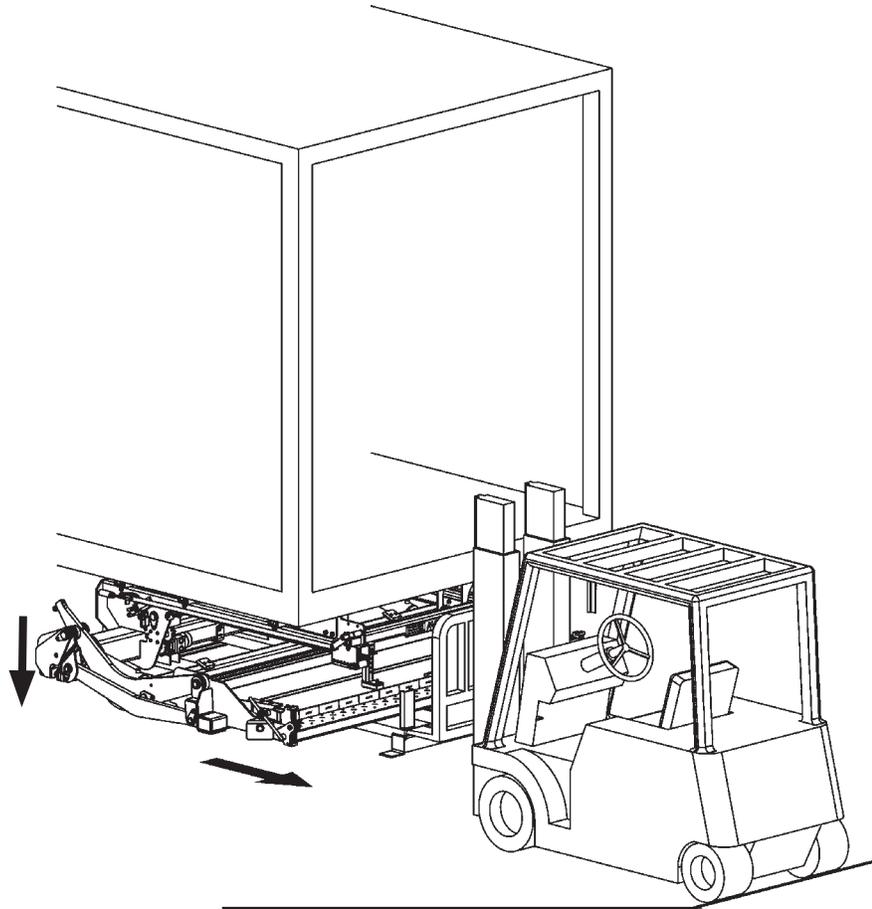


**SOLDAR SOPORTES DE INSTALACIÓN AL LADO IZQUIERDO DEL RIEL DESLIZANTE Y TRAVESAÑOS (NO SE MUESTRA ELEVADOR)**  
**FIG. 24-2**

# PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN TRÁILER - Cont.

## SOLDAR SOPORTES AL TRÁILER - Cont.

3. Descienda la plantilla y retirela de debajo del elevador (FIG. 25-1).



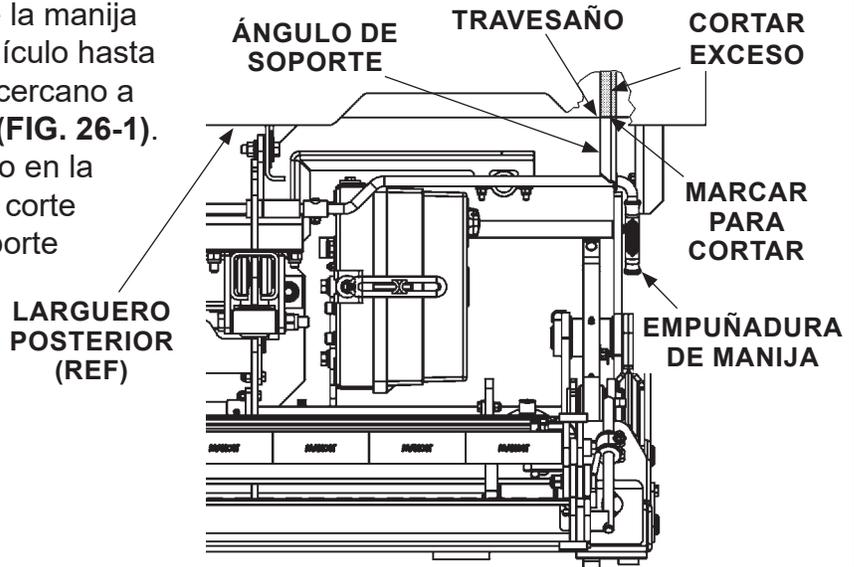
RETIRAR PLANTILLA DEL ELEVADOR  
FIG. 25-1

# PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN TRÁILER - Cont.

## SOLDAR EL ÁNGULO DE SOPORTE DE LA MANIJA AL TRÁILER

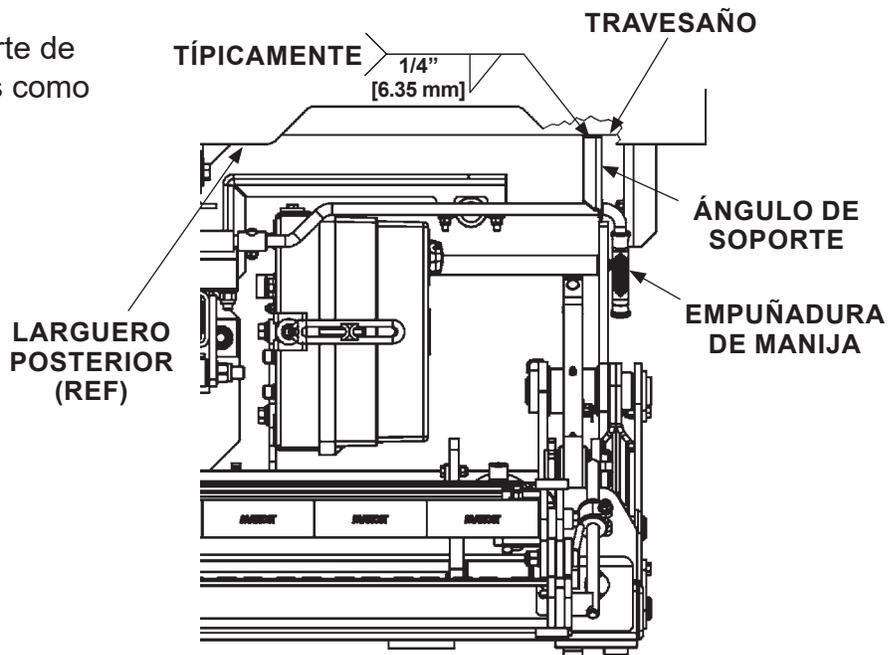
**NOTA:** La parte inferior del vehículo puede interferir con la posición del ángulo de soporte de la manija. Si es necesario, antes de soldar, el ángulo de soporte se puede marcar y cortar para encajar en el cuerpo del vehículo. Asegúrese de que el ángulo de soporte no interfiere con la rotación de la manija.

1. Rote el ángulo de soporte de la manija hacia la parte inferior del vehículo hasta que toque el travesaño más cercano a la empuñadura de la manija (**FIG. 26-1**). Marque la posición del ángulo en la parte inferior del travesaño y corte el exceso de longitud del soporte angular (**FIG. 26-1**).



**POSICIONAR ÁNGULO DE SOPORTE DE LA MANIJA**  
**FIG. 26-1**

2. Suelde el ángulo de soporte de la manija a los travesaños como se muestra en **FIG. 26-2**.



**SOLDAR ÁNGULO DE SOPORTE DE LA MANIJA**  
**FIG. 26-2**

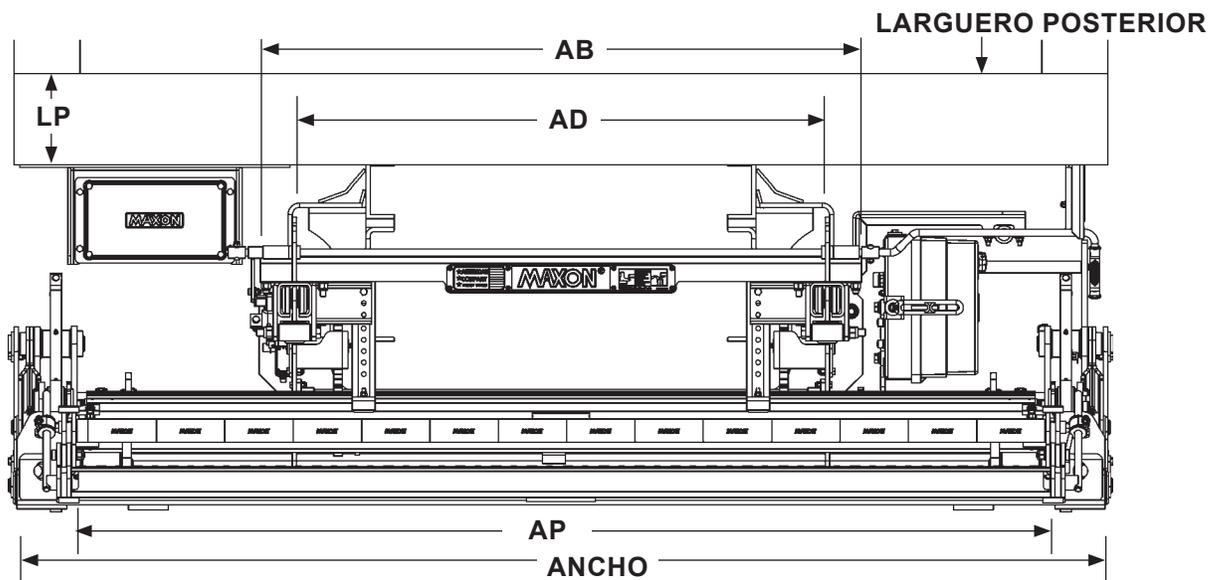
# REQUERIMIENTOS DE VEHÍCULO PARA CAMIONES

**NOTA:** La altura de cama máxima operable para un tráiler es de **60" [152.4 cm]** (**sin carga**). La altura de cama mínima es de **46" [116.8 cm]** (**con carga**). En carrocería de vehículos equipados con puertas batientes, tal vez se deba modificar la plataforma para instalar este elevador hidráulico.

**NOTA:** Verifique que el vehículo esté estacionado al nivel del suelo con el freno de mano puesto mientras prepara el vehículo e instala el elevador.

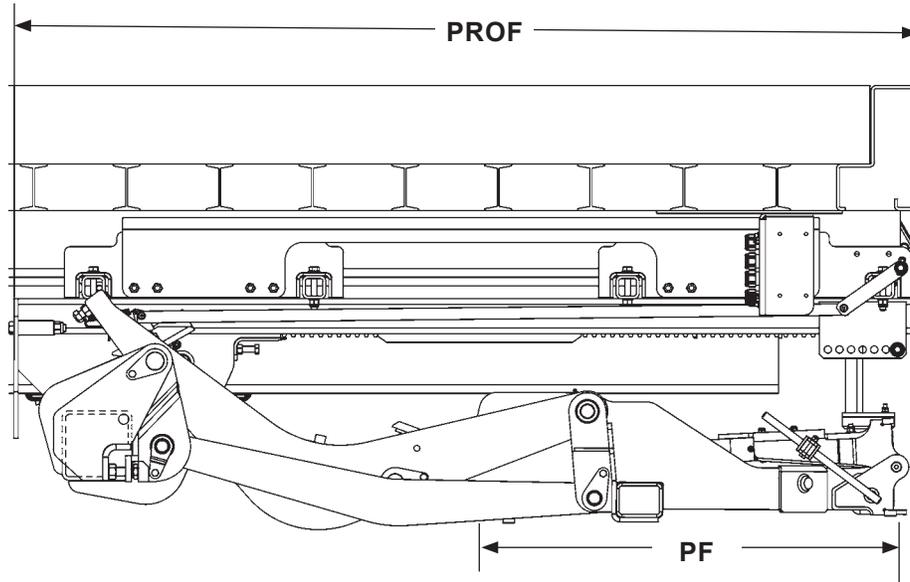
**NOTA:** Las dimensiones se brindan como referencia para colocar el elevador a la carrocería del vehículo. Para información más detallada de las dimensiones de holgura con el suelo, consulte el procedimiento de **ATORNILLAR LA PLACA DE INSTALACIÓN** en este manual.

Verifique las dimensiones correctas en el vehículo para prevenir la interferencia entre el vehículo y el elevador. Consulte las **FIGS. 27-1 y 28-1**, y **TABLA 28-1**.



**ANCHO GENERAL DEL ELEVADOR Y BASTIDOR DE MONTAJE (CAMIÓN)**  
**FIG. 27-1**

# REQUERIMIENTOS DE VEHÍCULO PARA CAMIONES - Cont.



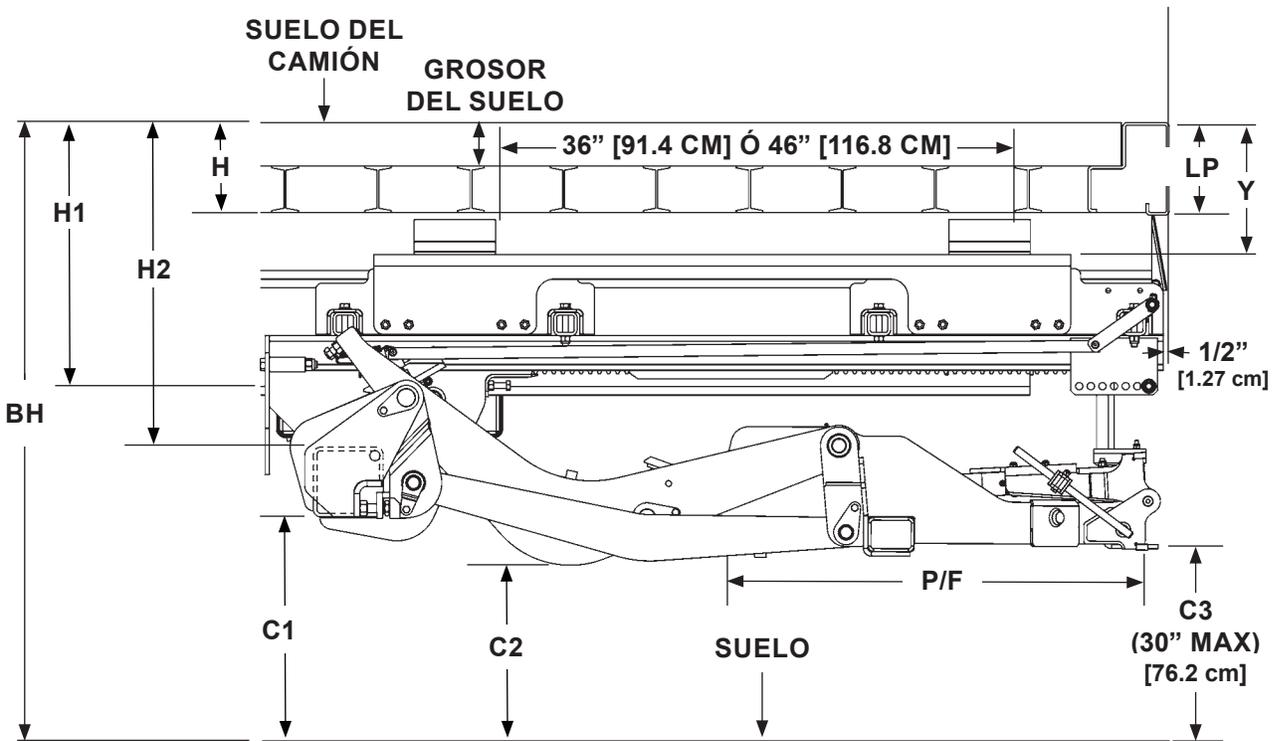
**PROFUNDIDAD GENERAL DEL ELEVADOR  
FIG. 28-1**

ANCHO	ANCHO PLAT.		PROF. PLAT.	AB	AD	PROF
ANCHO DEL ELEVADOR (ANCHO DEL DESLIZANTE)	ANCHO PLAT. (AP)	ANCHO P/A	PROF. DE LA PLAT. (PF)			PROFUNDIDAD GENERAL
96" [243.8 cm]	86" [218.4 cm]	85" [215.9 cm]	27" [68.5 cm]	53-5/16" [135.4 cm]	47-1/8" [119.6 cm]	68" [172.7 cm]
			37" [93.9 cm]			78" [198.1 cm]

**DIMENSIONES DEL ESPACIO PARA CAMIONES  
TABLA 28-1**

# PARÁMETROS DE INSTALACIÓN PARA CAMIONES

**NOTA:** Consulte la **TABLA 30-1** para ver las dimensiones de instalación en camión.



PARÁMETROS DE INSTALACIÓN PARA GPLRT (CAMIÓN)  
FIG. 29-1

# PARÁMETROS DE INSTALACIÓN PARA CAMIONES - Cont.

VEHICLE INFORMATION					GROUND CLEARANCE			REF.	CHASSIS CUT OUT
H	H1	BH	LP	Y	C1	C2	C3	H2	CH
10-3/4"	27"	48-60"	13.8"	11.75"	14-26"	11.8-23.8"	16.4-28.4"	28"	15.5"
9-3/4"	27"	48-60"	13.8"	11.75"				27"	
9-3/4"	26"	47-60"	12.8"	10.75"	14-27"	11.8-24.8"	16.4-29.4"	28"	14.5"
	27"	48-60"	13.8"	11.75"	14-26"	11.8-23.8"	16.4-28.4"	28"	15.5"
8-3/4"	26"	47-60"	12.8"	10.75"	14-27"	11.8-24.8"		16.4-29.4"	27"
	25"	46-59"	11.8"	9.75"			26"		13.5"
7-3/4"	27"	48-60"	13.8"	11.75"	14-26"	11.8-23.8"	16.4-28.4"	28"	15.5"
	26"	47-59"	12.8"	10.75"				27"	14.5"
	25"	46-58"	11.8"	9.75"				26"	13.5"
	24"	45-57"	10.8"	8.75"				25"	12.5"
6-3/4"	27"	48-60"	13.8"	11.75"	14-26"	11.8-23.8"	16.4-28.4"	28"	15.5"
	26"	47-60"	12.8"	10.75"	14-27"	11.8-24.8"	16.4-29.4"	27"	14.5"
	25"	46-59"	11.8"	9.75"				26"	13.5"
	24"	45-58"	10.8"	8.75"	14-26"	11.8-23.8"	16.4-28.4"	25"	12.5"
	23"	44-56"	9.8"	7.75"				24"	11.5"
5-3/4"	27"	48-60"	13.8"	11.75"	14-26"	11.8-23.8"	16.4-28.4"	28"	15.5"
	26"	47-60"	12.8"	10.75"	14-27"	11.8-24.8"		16.4-29.4"	27"
	25"	46-59"	11.8"	9.75"			14-26"		11.8-23.8"
	24"	45-57"	10.8"	8.75"	14-25"	11.8-22.8"		16.4-27.4"	
	23"	44-56"	9.8"	7.75"			14-26"		11.8-23.8"
	22"	43-54"	9.8"	6.75"	23"	10.5"			
4-3/4"	27"	48-60"	13.8"	11.75"	14-26"	11.8-23.8"	16.4-28.4"	28"	15.5"
	26"	47-60"	12.8"	10.75"	14-27"	11.8-24.8"	16.4-29.4"	27"	14.5"
	25"	46-59"	11.8"	9.75"				14-26"	11.8-23.8"
	24"	45-58"	10.8"	8.75"	14-25"	11.8-22.8"	16.4-27.4"		
	23"	44-56"	9.8"	7.75"				14-26"	11.8-23.8"
	22"	43-54"	8.8"	6.75"	23"	10.5"			

**DIMENSIONES DE INSTALACIÓN PARA CAMIONES  
(CONSULTE LA TABLA 85-1 PARA VER LAS DIMENSIONES MÉTRICAS)  
TABLA 30-1**

## PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN CAMIÓN

### ⚠ ADVERTENCIA

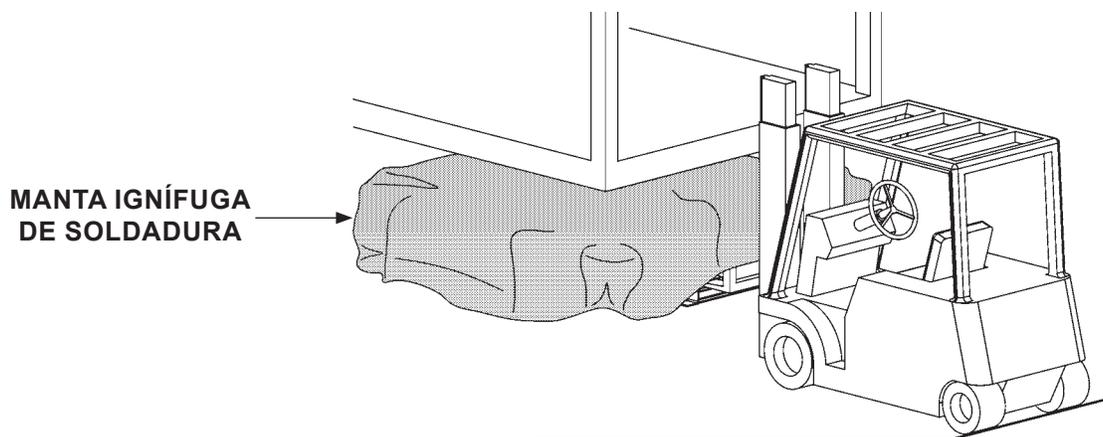
Utilice una manta ignífuga para soldadura para proteger las líneas y los tubos de salpicaduras por soldadura.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales, coloque por lo menos 2 personas para posicionar el elevador hidráulico.

**NOTA:** La instalación ideal es que el borde de la plataforma se encuentre alineada con la apertura de la puerta posterior.

1. Cubra el elevador con una manta ignífuga de soldadura (**FIG. 31-1**).

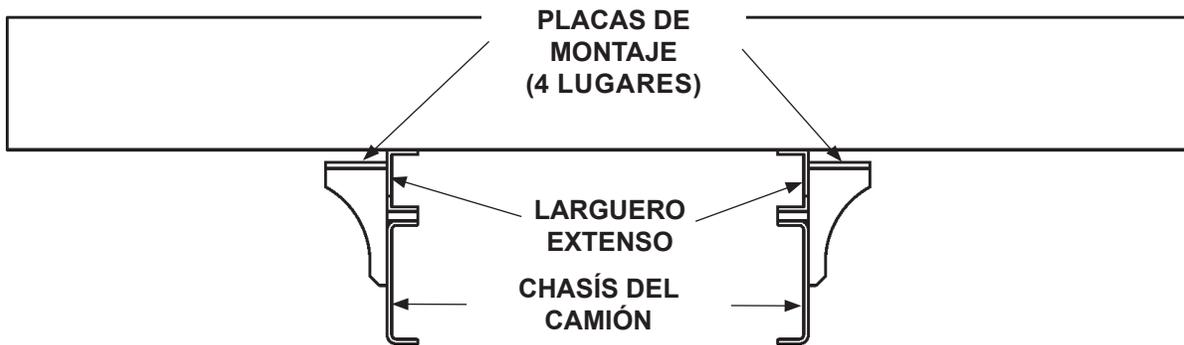


**ELEVADOR CUBIERTO CON UNA MANTA IGNÍFUGA DE SOLDADURA**  
**FIG. 31-1**

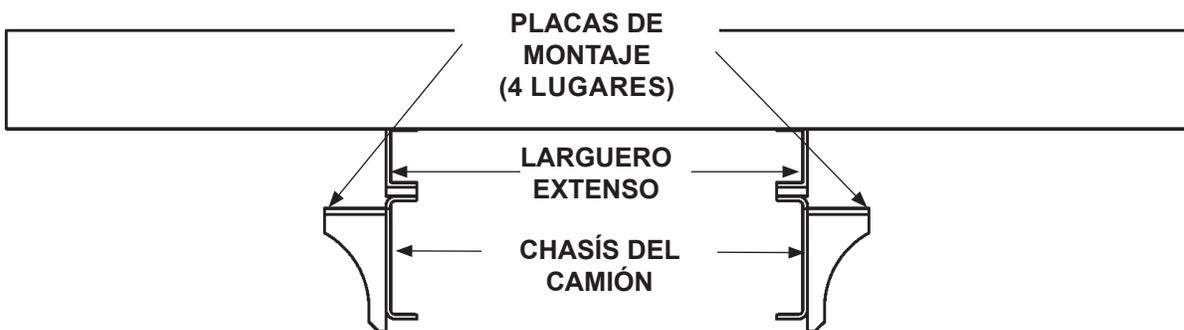
# PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN CAMIÓN - Cont.

**NOTA:** Para una mejor visión, el elevador no se muestra en las ilustraciones debajo.

2. Consulte la altura correcta de cama y dimensiones del espacio en el camión (**TABLA 29-1**) para determinar si las placas de montaje del elevador y los soportes deberían soldarse al chasis del camión o al larguero extenso debajo de la carrocería del camión (**FIGS. 32-1 ó 32-2**). La altura de las placas y los soportes debe proporcionar suficiente espacio libre entre el elevador, la carrocería inferior y el suelo.



**PLACAS DE INSTALACIÓN COLOCADAS EN EL LARGUERO EXTENSO  
FIG. 32-1**

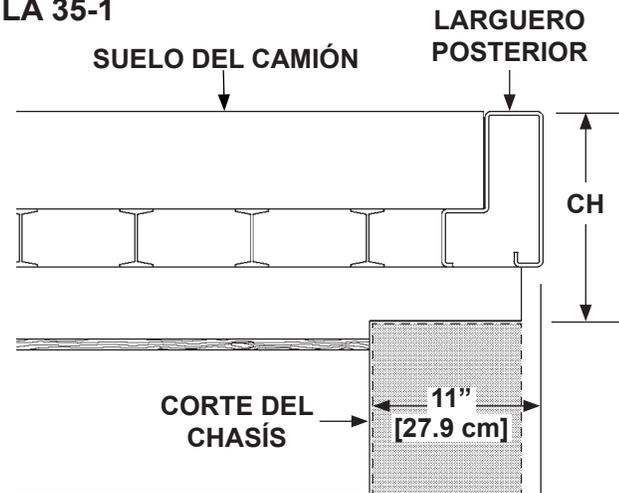


**PLACAS DE INSTALACIÓN COLOCADAS EN EL LARGUERO EXTENSO  
FIG. 32-2**

# PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN CAMIÓN - Cont.

**NOTA:** Si el chasis del camión interfiere con la instalación del elevador, corte el chasis como se muestra debajo. Consulte la **TABLA 31-1** para ver las dimensiones de **CH**.

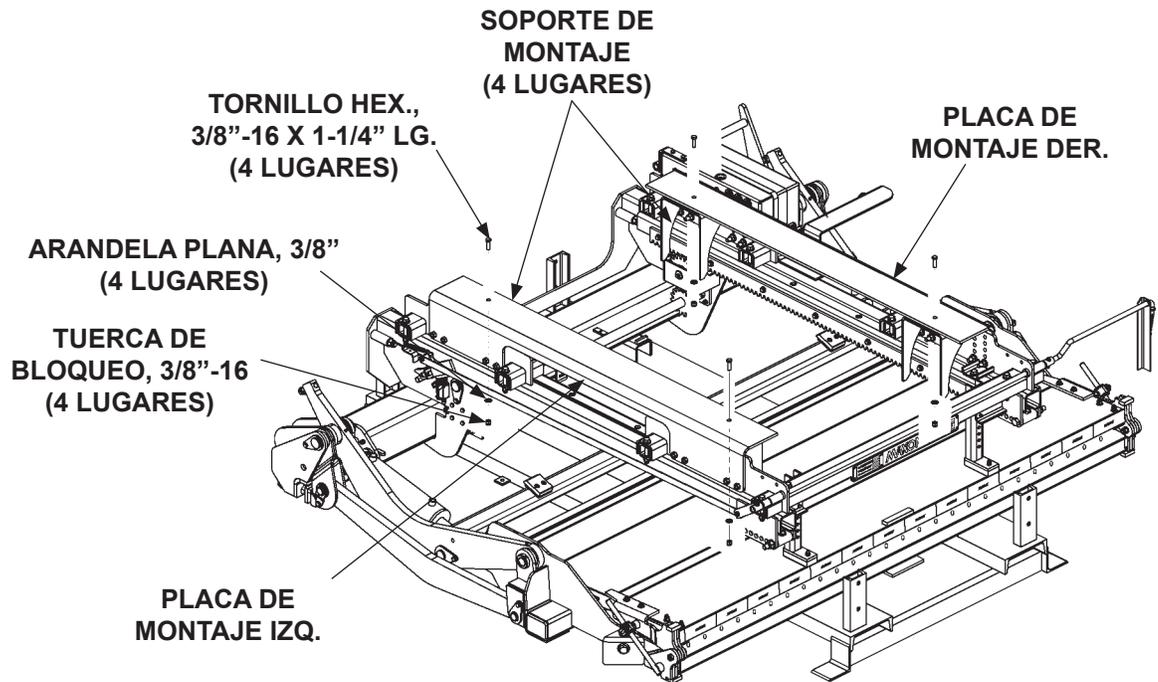
3. Si se requiere, marque la posición para el corte en el chasis en ambos lados del chasis del camión (**FIG. 33-1**). Consulte la **TABLA 35-1** para ver las dimensiones de **CH**. Corte el chasis con las dimensiones que se muestran.



**CORTE EN EL CHASÍS DEL CAMIÓN  
(SE MUESTRA LADO IZQ.)  
FIG. 33-1**

## PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN CAMIÓN - Cont.

- Desatornille y retire los soportes de montaje de las placas de instalación en el elevador. Retire los tornillos, las arandelas y tuercas (FIG. 34-1).

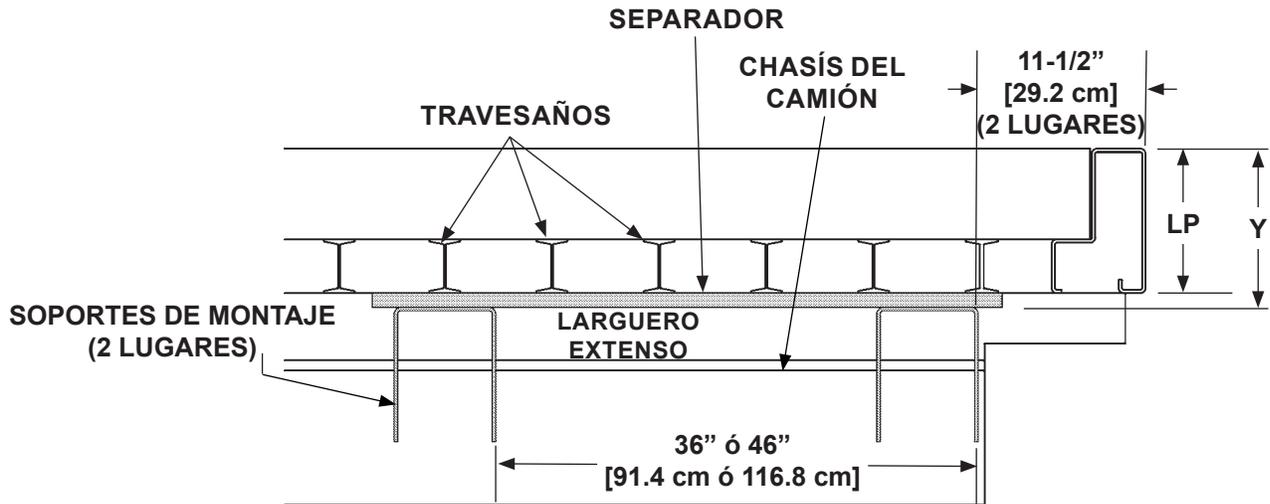


DESATORNILLAR SOPORTES DE MONTAJE  
DE LAS PLACAS DE INSTALACIÓN  
FIG. 34-1

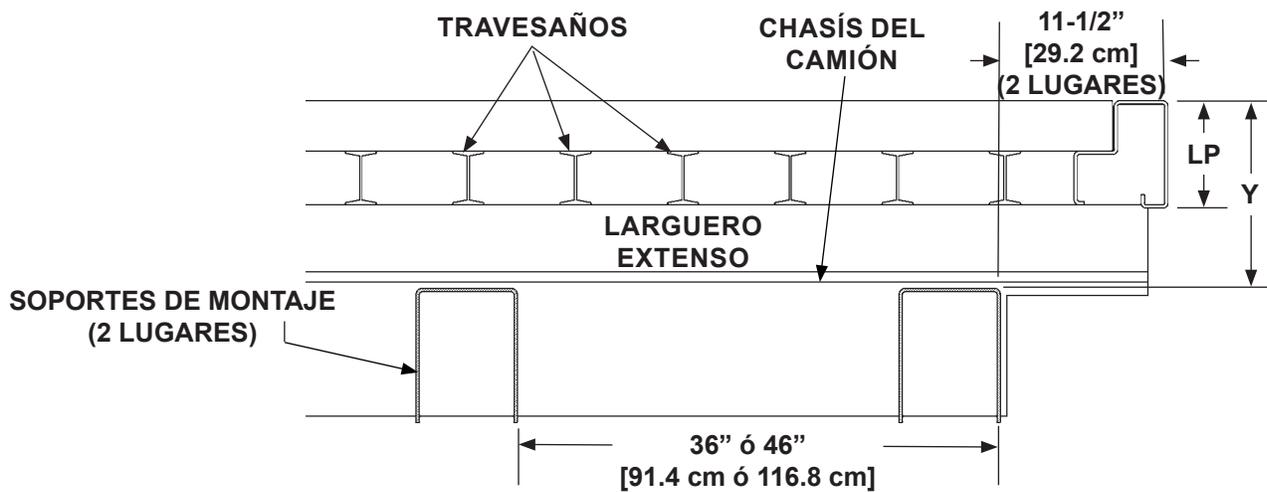
# PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN CAMIÓN - Cont.

**NOTA:** Corte un separador de acuerdo con las dimensiones de  $Y$  o  $LP+1$ " [2.54 cm], de un largo suficiente para extenderse sobre los soportes de montaje. Sujete el separador a los travesaños y utilícelo para alinear los soportes de montaje. Consulte la **FIG. 35-1** y **35-2**, y **TABLA 30-1** para ver las dimensiones de  $LP$  y  $Y$ .

5. Marque las posiciones para las placas de montaje en el chasis del camión y larguero extenso (**FIG. 35-1**).
6. Alinee los 4 soportes de montaje con las marcas de la **instrucción 5** (**FIGS. 34-1** y **34-2**).



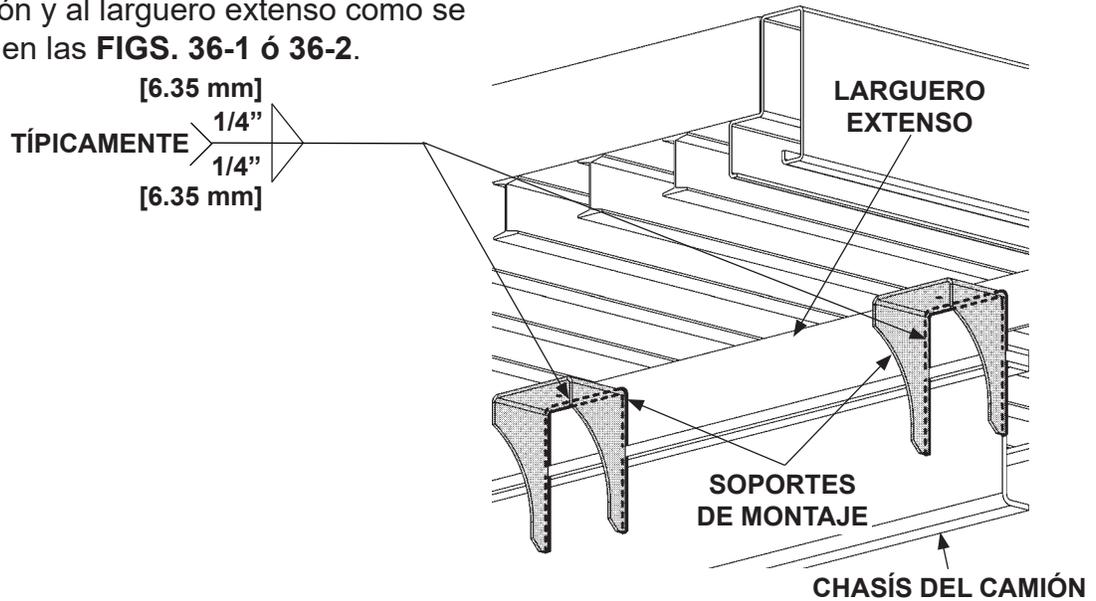
**ALINEAR LOS SOPORTES DE MONTAJE EN EL LARGUERO EXTENSO**  
**FIG. 35-1**



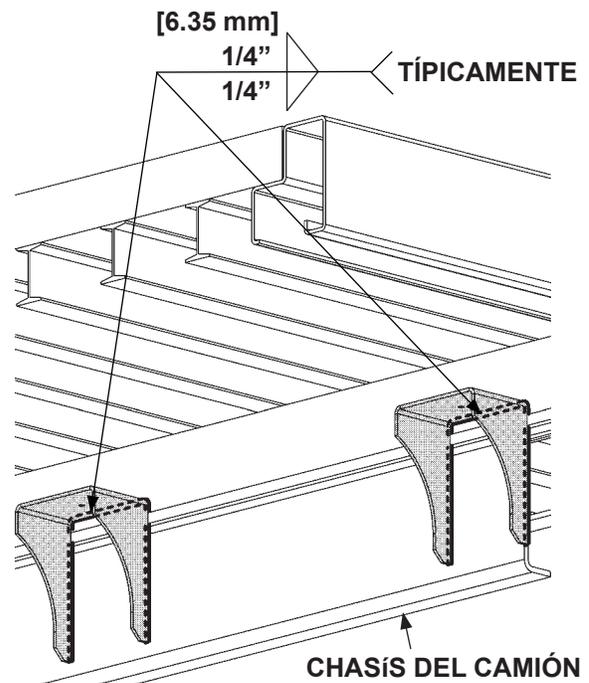
**ALINEAR LOS SOPORTES DE MONTAJE EN EL CHASIS DEL CAMIÓN**  
**FIG. 35-2**

# PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN CAMIÓN - Cont.

7. Suelde los soportes de montaje al chasis del camión y al larguero extenso como se muestra en las **FIGS. 36-1 ó 36-2**.



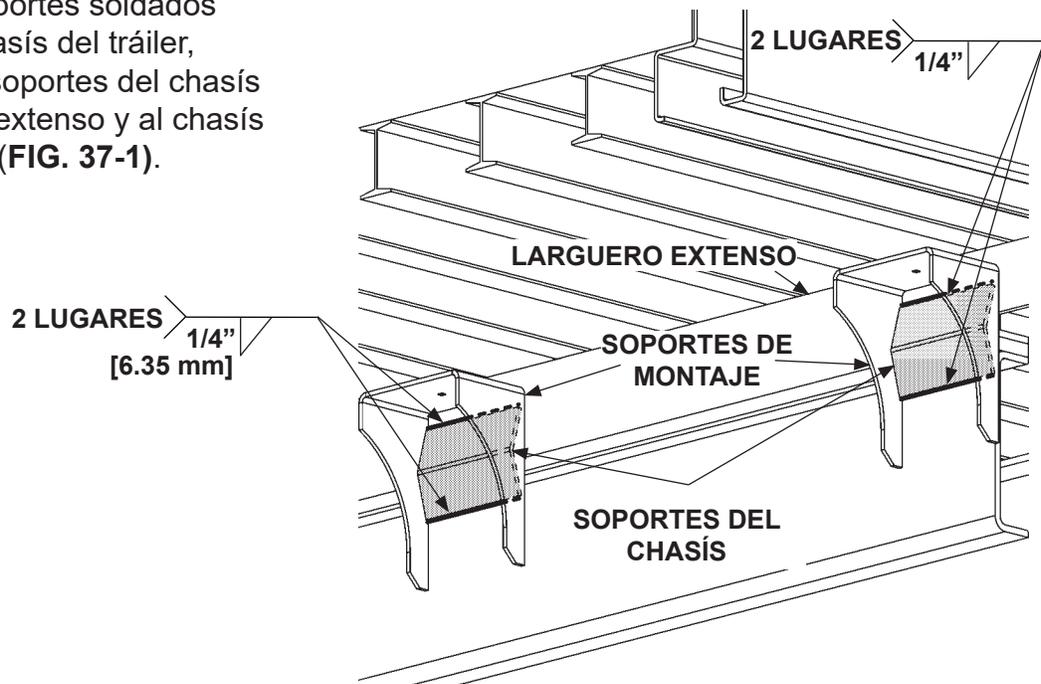
**SOLDAR SOPORTES DE MONTAJE  
AL LARGUERO EXTENSO  
FIG. 36-1**



**SOLDAR SOPORTES DE MONTAJE  
AL CHASÍS DEL CAMIÓN  
FIG. 36-2**

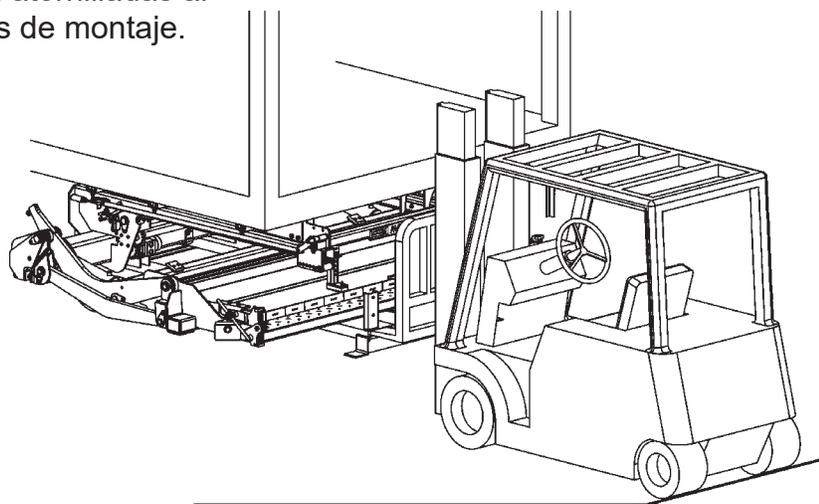
## PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN CAMIÓN - Cont.

8. Para los soportes soldados sobre el chasis del tráiler, suelde los soportes del chasis al larguero extenso y al chasis del camión (FIG. 37-1).



**SOLDAR SOPORTES DE CHASIS AL LARGUERO EXTENSO Y CHASIS DEL CAMIÓN  
FIG. 37-1**

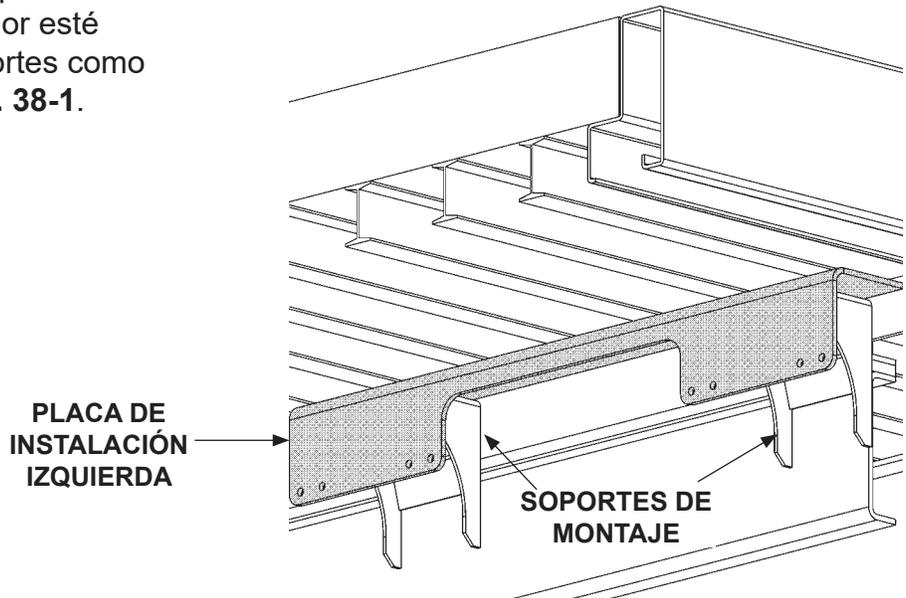
9. Utilice el montacargas para posicionar las placas de instalación atornilladas al elevador, en los soportes de montaje. (FIG. 37-2).



**POSICIONAR ELEVADOR  
FIG. 37-2**

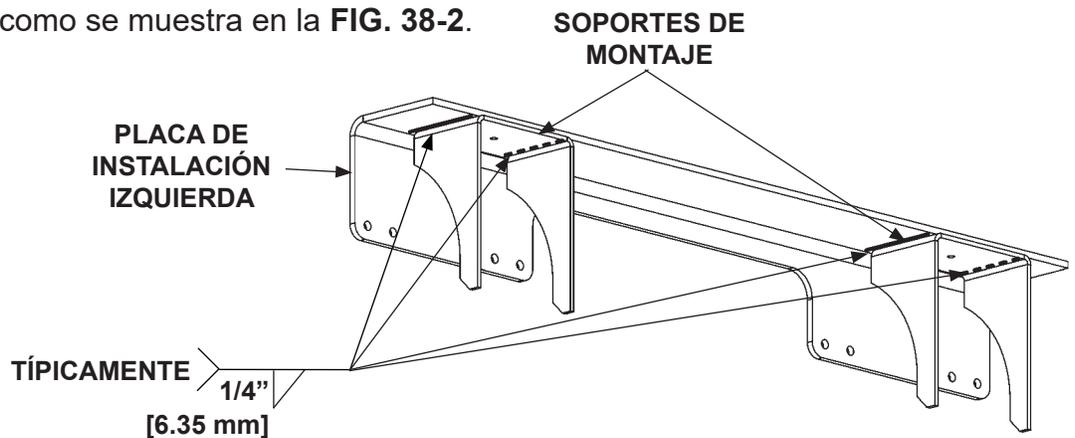
## PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN CAMIÓN - Cont.

10. Asegúrese de que la placa de instalación del elevador esté alineada con los soportes como se muestra en la **FIG. 38-1**.



**ALINEAR PLACA DE INSTALACIÓN  
(SE MUESTRA PLACA IZQUIERDA)  
FIG. 38-1**

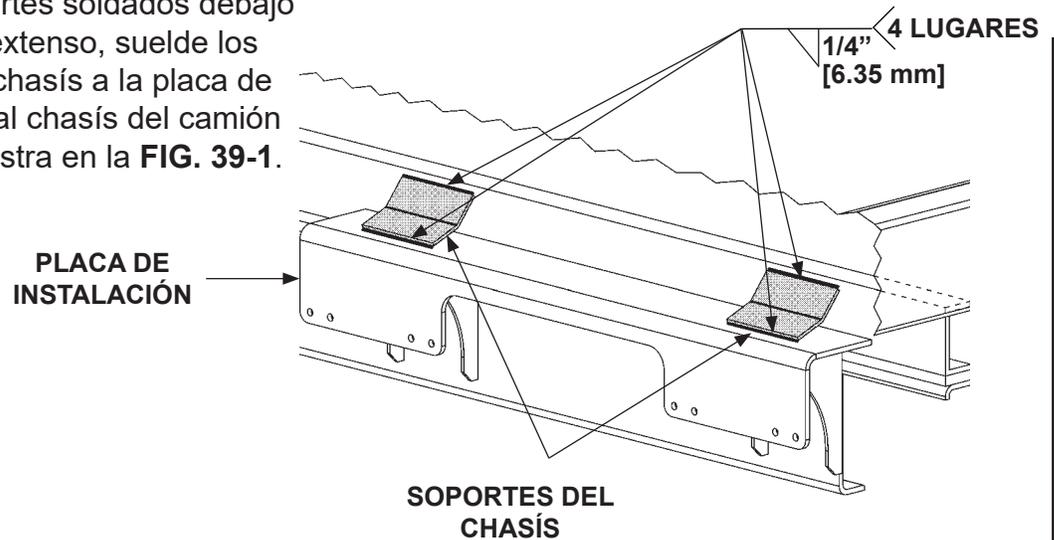
11. Suelde la placa de instalación a los soportes como se muestra en la **FIG. 38-2**.



**PLACA DE INSTALACIÓN SOLDADA A LOS SOPORTES  
FIG. 38-2**

## PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN CAMIÓN - Cont.

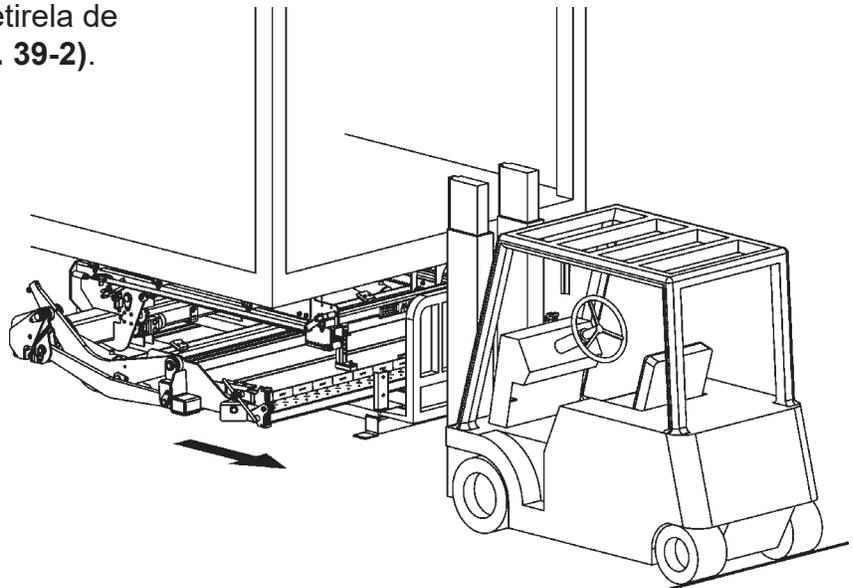
12. Para los soportes soldados debajo del larguero extenso, suelde los soportes del chasis a la placa de instalación y al chasis del camión como se muestra en la **FIG. 39-1**.



**SOLDAR SOPORTES DEL CHASÍS A LA PLACA DE INSTALACIÓN**  
**FIG. 39-1**

13. Repita las instrucciones 4 a 12 para la placa de instalación derecha.

14. Descienda la plantilla y retirela de debajo del elevador (**FIG. 39-2**).

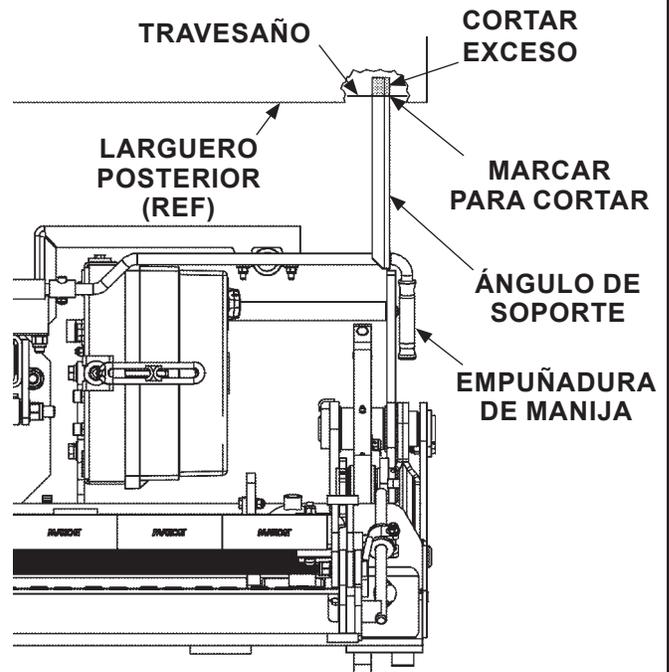


**RETIRAR PLANTILLA**  
**FIG. 39-2**

## PASO 1 - INSTALAR ELEVADOR EN CAMIÓN - Cont. SOLDAR EL ÁNGULO DE SOPORTE DE LA MANIJA AL CAMIÓN

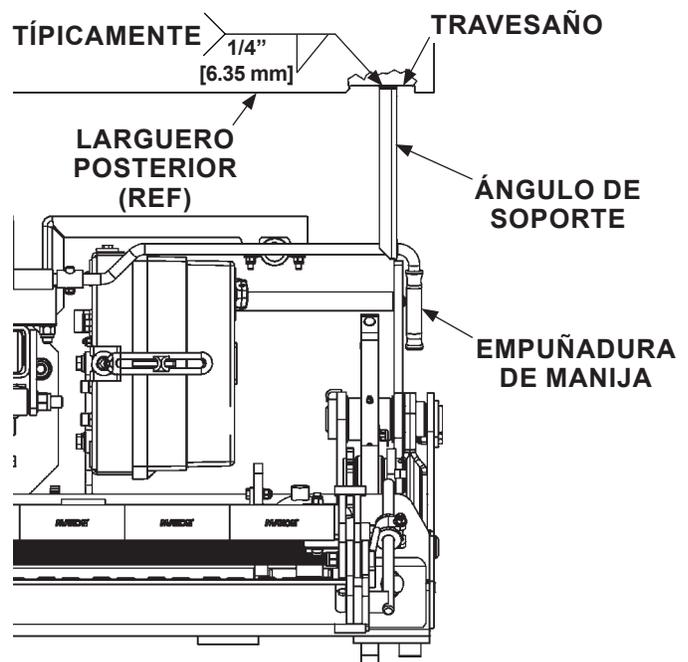
**NOTA:** La parte inferior del vehículo puede interferir con la posición del ángulo de soporte de la manija. Si es necesario, antes de soldar, el ángulo de soporte se puede marcar y cortar para encajar en el cuerpo del vehículo. Asegúrese de que el ángulo de soporte no interfiere con la rotación de la manija.

1. Rote el ángulo de soporte de la manija hacia la parte inferior del vehículo hasta que toque el travesaño más cercano a la empuñadura de la manija (**FIG. 40-1**). Marque la posición del ángulo en la parte inferior del travesaño y corte el exceso de longitud del soporte angular (**FIG. 40-1**).



POSICIONAR ÁNGULO DE SOPORTE DE LA MANIJA  
FIG. 40-1

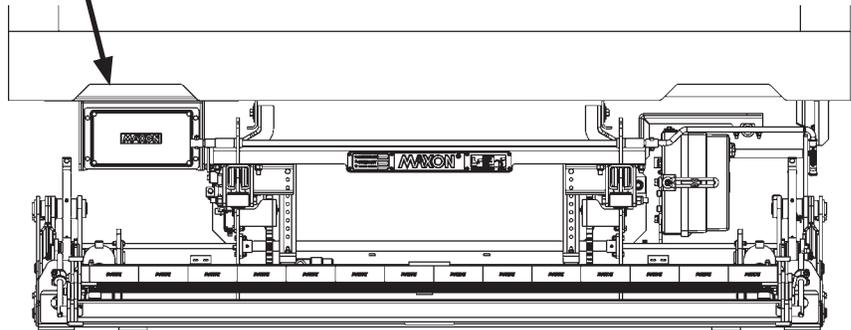
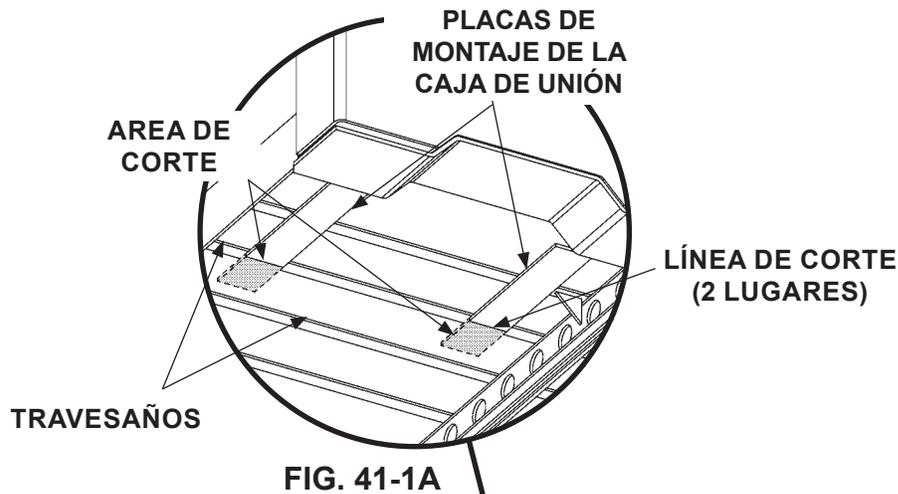
2. Suelde el ángulo de soporte de la manija a los travesaños como se muestra en **FIG. 40-2**.



SOLDAR ÁNGULO DE SOPORTE DE LA MANIJA  
FIG. 40-2

## PASO 2 - SOLDAR CAJA DE UNIÓN A LA CARROCERÍA

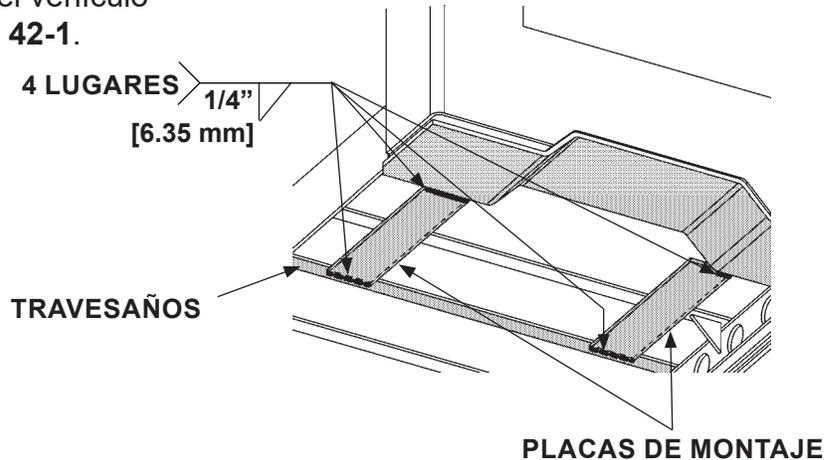
1. Coloque 2 placas de montaje para caja de unión (art. del kit) en los travesaños del vehículo (**FIGS. 41-1 y 41-1A**). Marque la posición de las placas debajo de los travesaños y corte la longitud excedente de las placas como se muestra en la **FIG. 41-1A**.



## PASO 2 - SOLDAR CAJA DE UNIÓN A LA CARROCERÍA - Cont.

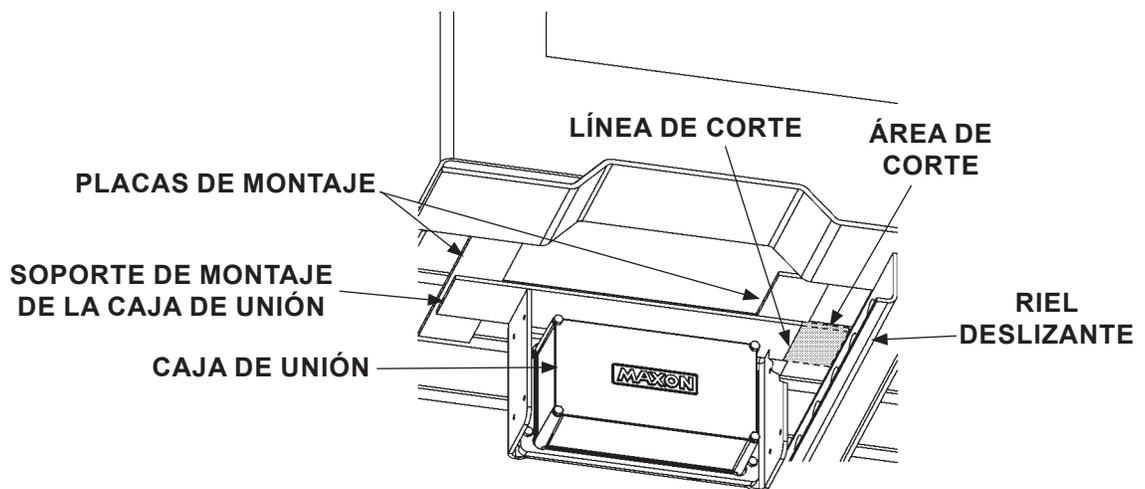
**NOTA:** Esmerile la superficie galvanizada de las areas a ser soldadas.

- Suelde las placas de montaje de la caja de unión a los travesaños del vehículo como se muestra en la **FIG. 42-1**.



**SOLDAR PLACAS DE MONTAJE  
DE LA CAJA DE UNIÓN  
FIG. 42-1**

- Coloque el soporte de montaje de la caja de unión sobre las placas (**FIG. 42-2**). Marque la posición de los soportes de montaje en el borde del riel deslizante y corte la longitud excedente del soporte como se muestra en **FIG. 42-2**.

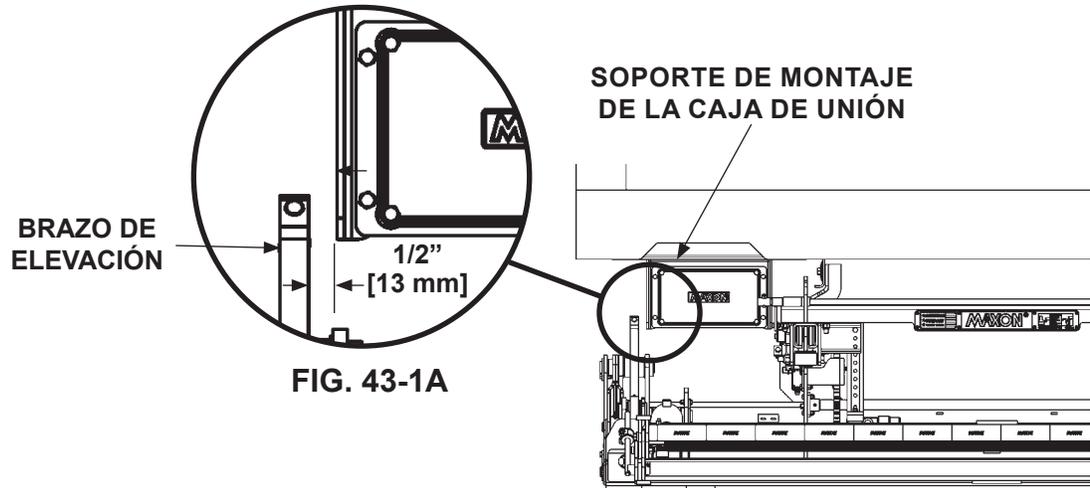


**COLOCAR SOPORTE DE MONTAJE DE LA CAJA DE  
UNIÓN SOBRE LAS PLACAS DE MONTAJE  
FIG. 42-2**

## PASO 2 - SOLDAR CAJA DE UNIÓN A LA CARROCERÍA - Cont.

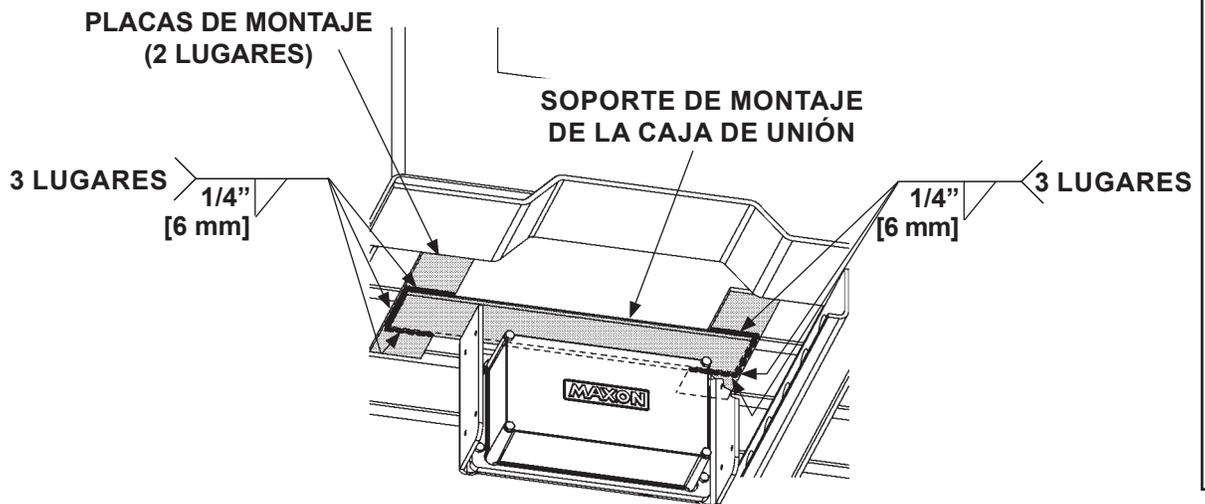
**NOTA:** Esmerile la superficie galvanizada de las áreas a ser soldadas.

4. Sujete los soportes de montaje de la caja de unión a las placas de montaje (FIG. 43-1). Antes de soldar, verifique el espacio entre la caja de unión y el brazo de elevación tanto a nivel de la cama como al nivel del suelo (FIGS. 43-1 y 43-1A). Asegúrese de que haya un espacio de 1/2" [13 mm] entre el brazo de elevación y el soporte de la caja de unión (FIG. 43-1A).



COLOCAR SOPORTE DE MONTAJE DE LA CAJA DE UNIÓN  
FIG. 43-1

5. Suelde el soporte de montaje de la caja de unión sobre las placas de montaje en la posición correcta (FIG. 43-2).



SOLDAR SOPORTE DE MONTAJE DE LA CAJA DE UNIÓN  
FIG. 43-2

## PASO 3 - ACOPLAR INTERRUPTORES DE CONTROL

### PRECAUCIÓN

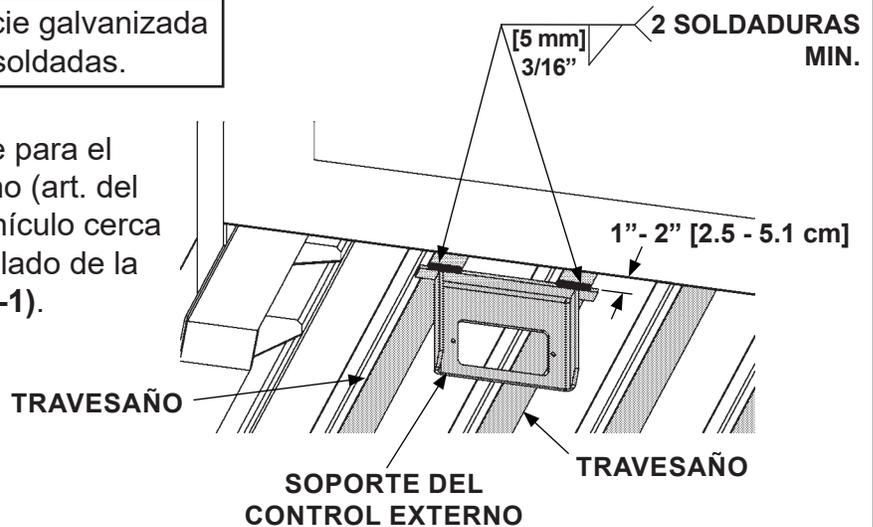
Para prevenir daños a la caja de control. Asegúrese de que la caja de control instalada no sobresalga de la carrocería del vehículo.

### PRECAUCIÓN

Para proteger el sistema de pintura original, se debe remover un área de pintura de 3" [7.62 cm] de ancho del soporte en todos los lados de la zona de soldadura antes de soldar.

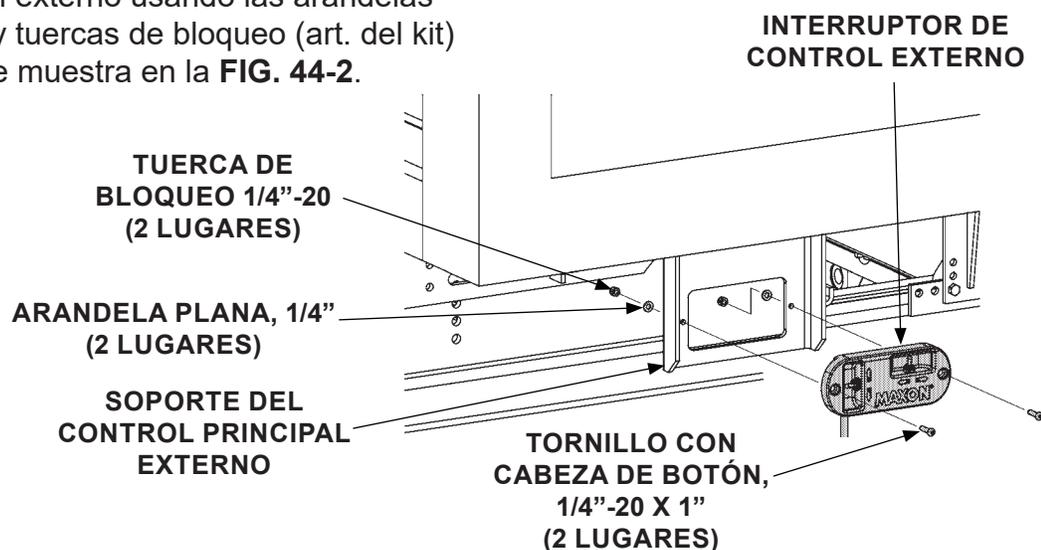
**NOTA:** Esmerile la superficie galvanizada de las áreas a ser soldadas.

1. Coloque y suelde el soporte para el interruptor de control externo (art. del kit) a los travesaños del vehículo cerca del larguero posterior en el lado de la acera del vehículo (FIG. 44-1).



**SOPORTE DE CONTROL SOLDADO A LOS TRAVESAÑOS**  
FIG. 44-1

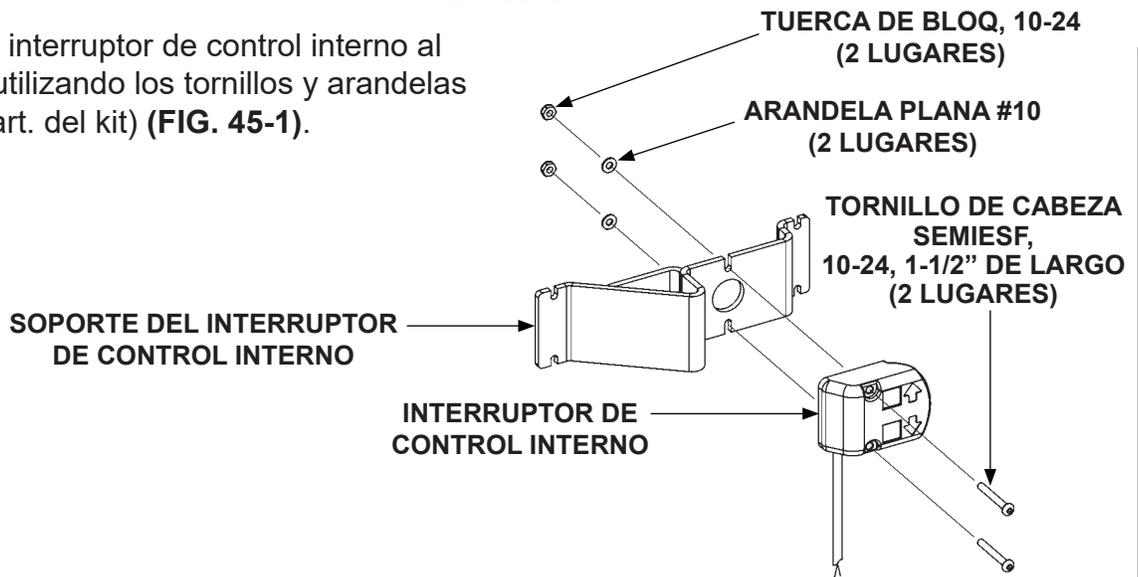
2. Sujete el soporte del interruptor de control principal externo usando las arandelas planas y tuercas de bloqueo (art. del kit) como se muestra en la FIG. 44-2.



**SUJETAR CONTROL PRINCIPAL AL SOPORTE**  
FIG. 44-2

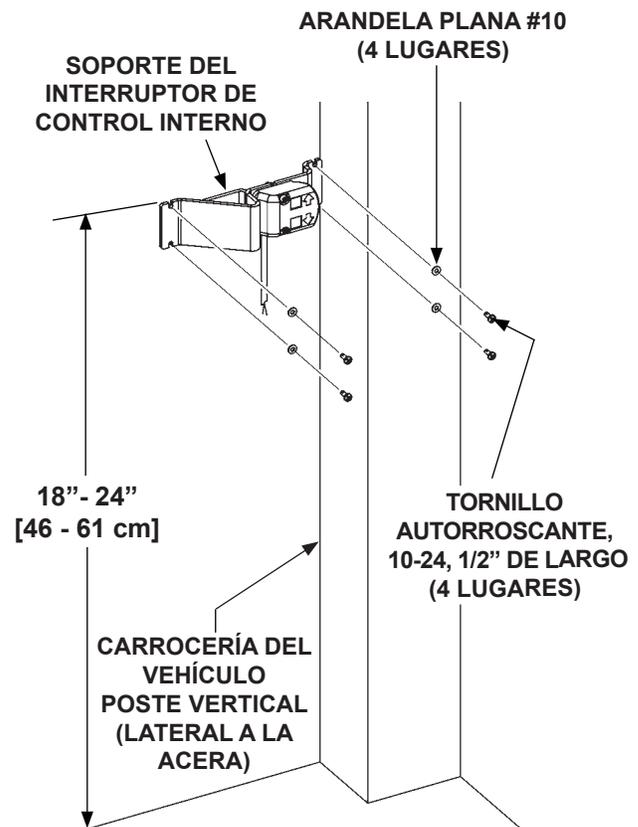
## PASO 3 - ACOPLAR INTERRUPTORES DE CONTROL - Cont.

3. Sujete el interruptor de control interno al soporte utilizando los tornillos y arandelas planas (art. del kit) (FIG. 45-1).



ATORNILLAR INTERRUPTOR DE CONTROL INTERNO AL SOPORTE  
FIG. 45-1

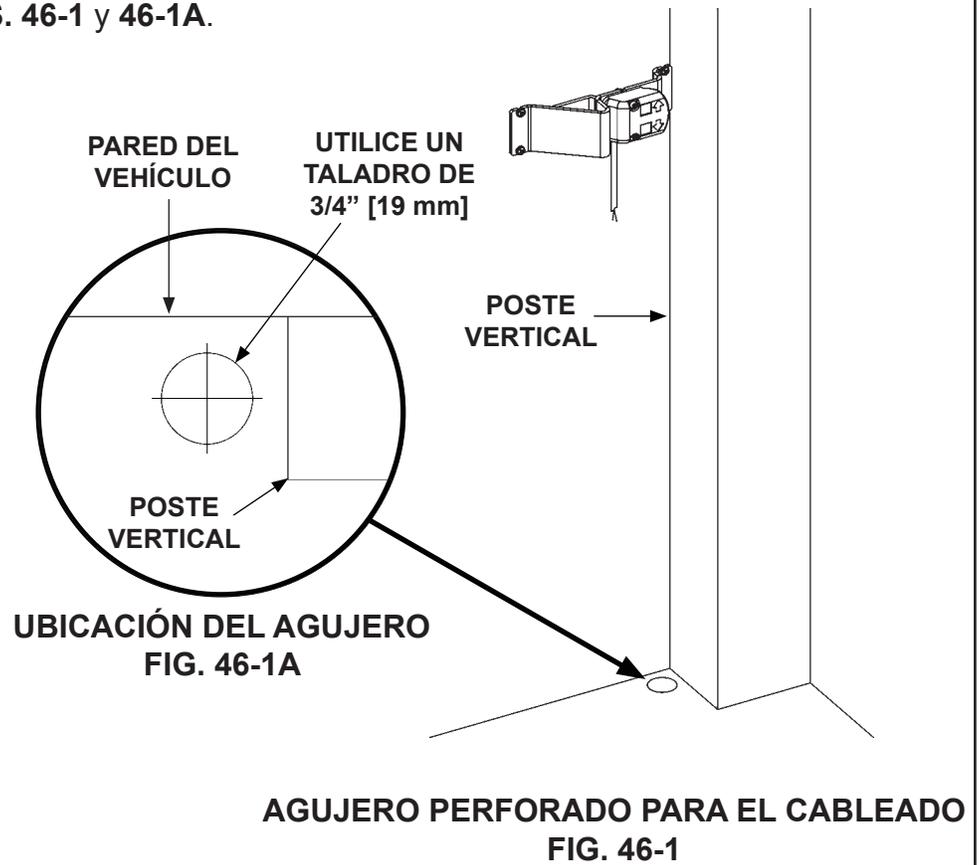
4. Utilice el soporte del interruptor de control interno para marcar y perforar 4 agujeros para montaje a un lado del poste vertical (lateral a la acera). Atornille el soporte del interruptor de control interno a la carrocería del vehículo con los tornillos autorroscantes (FIG. 45-2).



ATORNILLAR EL SOPORTE DEL INTERRUPTOR INTERNO A LA CARROCERÍA DEL VEHÍCULO  
FIG. 45-2

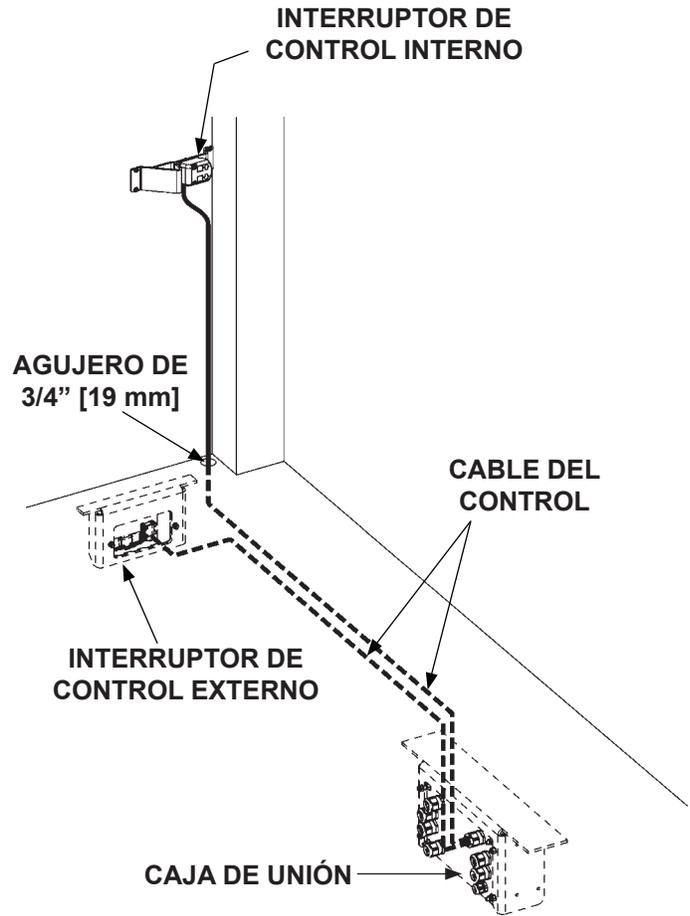
## PASO 3 - ACOPLAR INTERRUPTORES DE CONTROL - Cont.

5. Perfore un agujero de 3/4" [19 mm] a través del suelo del vehículo como se muestra en las **FIGS. 46-1** y **46-1A**.



## PASO 3 - ACOPLAR INTERRUPTORES DE CONTROL - Cont.

6. Instale el cable del control desde la caja de unión, debajo de la carrocería del vehículo (vea la línea discontinua) (FIG. 47-1), y hacia arriba por el suelo del vehículo. Jale el cable del control a través del agujero de 3/4" [19 mm] (FIG. 47-1).



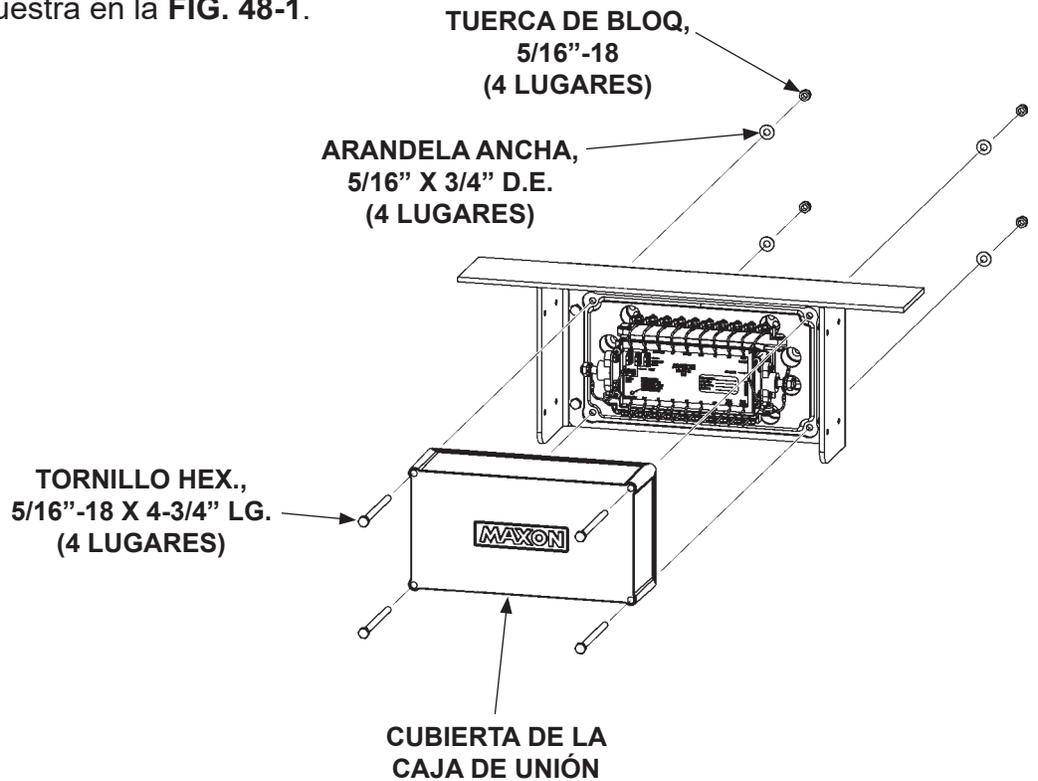
7. Instale el cable del interruptor de control interno a la caja de unión (FIG. 47-1).

INSTALAR CABLES DEL  
INTERRUPTOR DE CONTROL  
FIG. 47-1

8. Instale el cable del interruptor de control externo a la caja de unión (FIG. 47-1).

## PASO 3 - ACOPLAR INTERRUPTORES DE CONTROL - Cont.

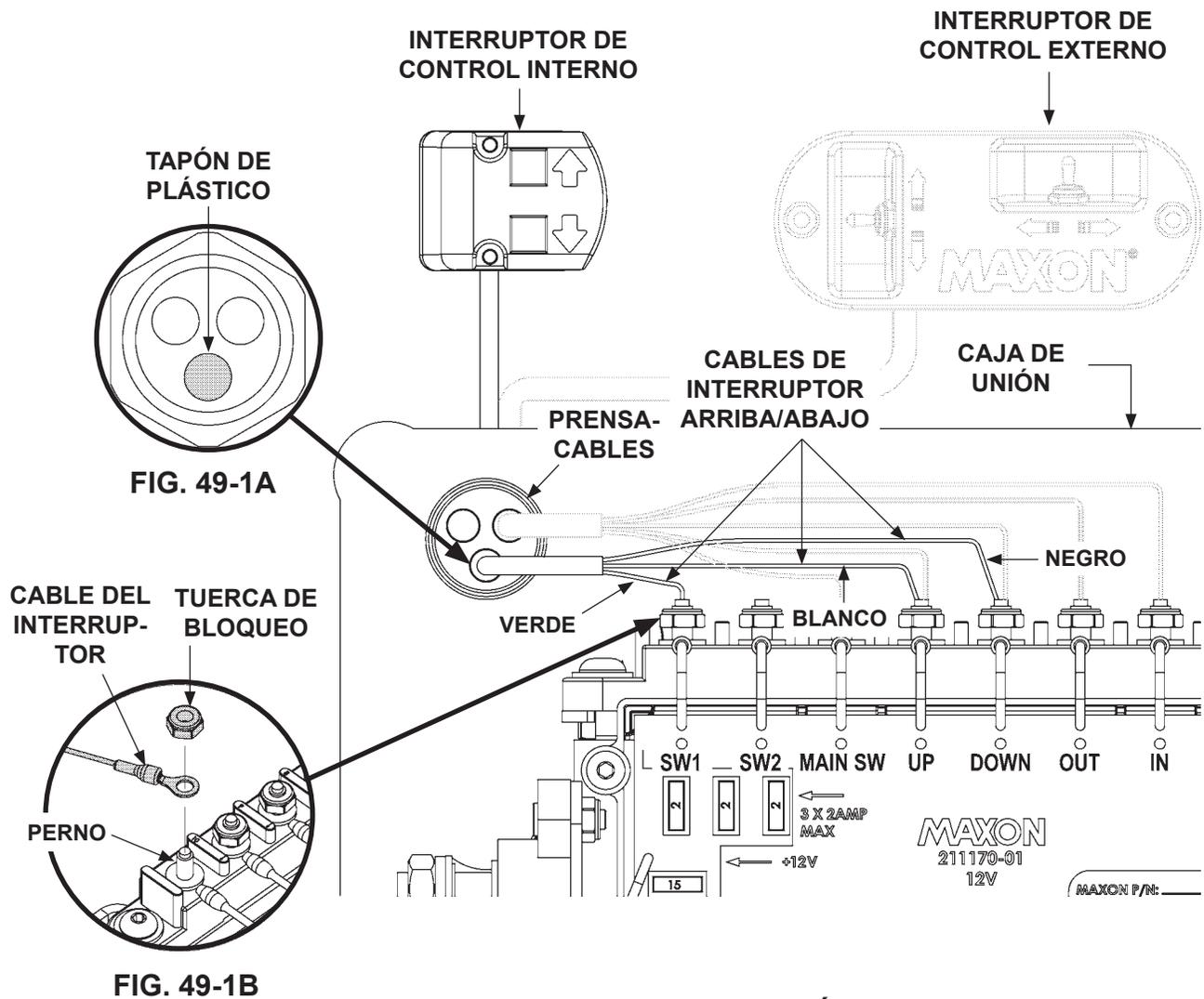
9. Retire la cubierta de la caja de unión como se muestra en la FIG. 48-1.



RETIRAR CUBIERTA DE LA CAJA DE UNIÓN  
FIG. 48-1

# PASO 3 - ACOPLAR INTERRUPTORES DE CONTROL - Cont.

10. Retire el tapón de plástico del prensacables (FIG. 49-1A). Después, conecte los interruptores de control interno y externo (art. del kit) a la caja de unión como se muestra en las FIGS. 49-1 y 49-1B.



CONEXIONES DEL ARNÉS PARA INTERRUPTOR ARRIBA/ABAJO EN LA CAJA DE UNIÓN  
FIG. 49-1

## PASO 4 - INSTALAR CABLE DE ENERGÍA

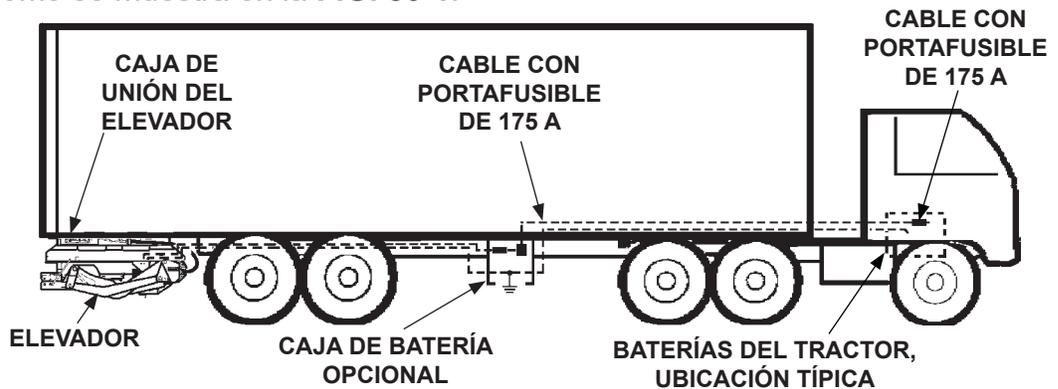
### ⚠ PRECAUCIÓN

Nunca instale un cable energizado. Verifique que la batería del vehículo esté desconectada. Siempre instale los cables eléctricos lejos de las partes en movimiento, líneas de freno, bordes filosos y sistemas de escape. Evite hacer dobleces pronunciados en el cableado. Fije firmemente. Si es necesario perforar, primero verifique detrás de la superficie a perforar para no dañar ninguna tubería de combustible, líneas de ventilación, de freno o cables.

**NOTA:** Verifique que la unidad de poder del elevador y todas las baterías para la unidad de poder en el vehículo, estén conectadas correctamente a la caja de unión.

### CONFIGURATION RECOMENDADA

1. El elevador alimentado con la batería del tractor, se instala normalmente en los tráileres como se muestra en la **FIG. 50-1**.



**INSTALACIÓN RECOMENDADA EN EL TRÁILER PARA EL ELEVADOR Y LA CAJA DE LA BATERÍA OPCIONAL**  
**FIG. 50-1**

2. Posicione el extremo con fusible del cable (+) rojo lo más cerca de las baterías del tractor, como se muestra en **FIG. 50-1**. Instale el cable (-) negro de las baterías del tractor, como se muestra en **FIG. 50-1**. Conserve suficiente cable cerca de las baterías para alcanzar las terminales de energía (+) y de tierra (-) sin tensar los cables (después de la conexión). Conecte los cables de la batería a la caja de batería opcional (tráiler) y a la caja de unión. Asegure el cable de energía al chasis del vehículo.

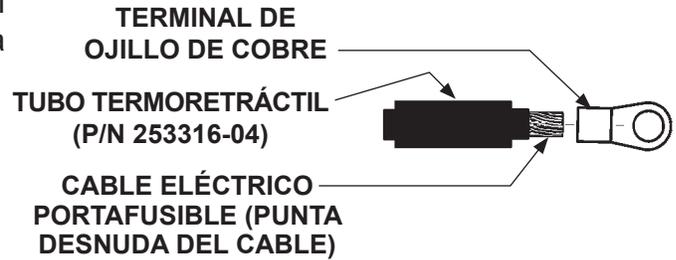
## PASO 5 - CONECTAR CABLES DE ENERGÍA Y DE TIERRA A LA CAJA DE UNIÓN

### AVISO

Proteja las conexiones eléctricas en la caja de unión con un aerosol anticorrosión claro. Las etiquetas de las conexiones deben poder leerse con claridad.

**NOTA:** Los cables desnudos no deben ser visibles después de que el tubo termoretráctil se contraiga en la terminal.

1. Mida (si es necesario) y después corte el exceso de cable desde la punta desnuda del cable de alimentación (+) y del cable a tierra (-). Deje suficiente longitud para formar un arco de goteo en los cables. Coloque el tubo termoretráctil (caja de partes) (FIG. 51-1) en la punta del cable (deje espacio para la terminal de ojillo). Utilice una herramienta de engaste adecuada, engaste la terminal de cobre (de la caja de partes), en los cables de alimentación (+) y de conexión a tierra (-) y contraiga el tubo termoretráctil. (FIG. 51-2).

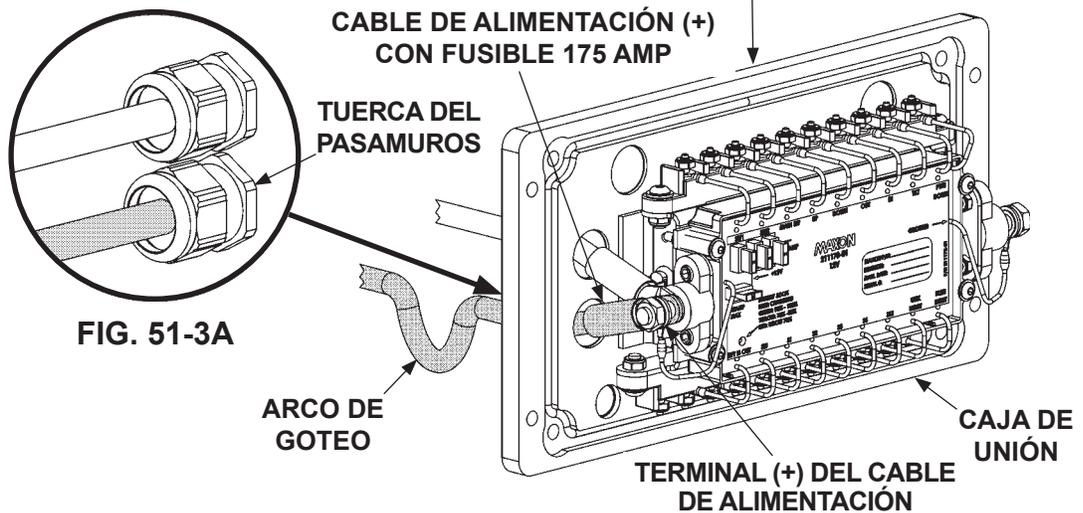


COLOCAR LA TERMINAL DE OJILLO Y EL TUBO TERMORETRÁCTIL EN EL CABLE DE ALIM. ELÉCT. CON PORTAFUSIBLE  
FIG. 51-1



TÍPICO CABLE DE ALIM. CON PORTAFUSIBLE CON TERMINAL DE OJILLO INSTALADA  
FIG. 51-2

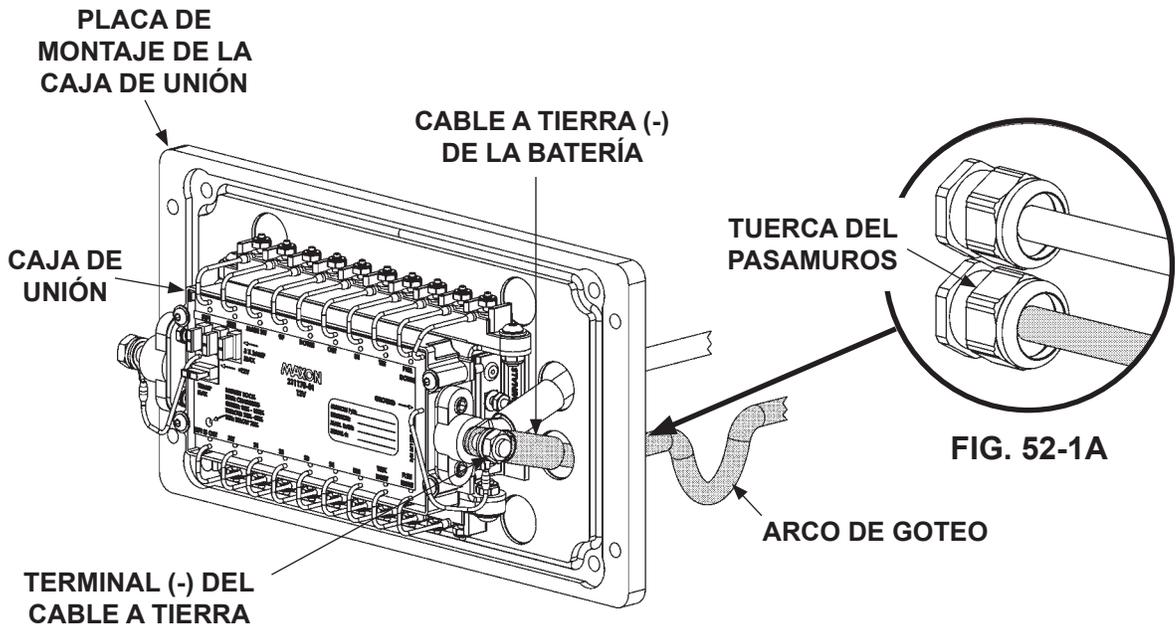
2. Forme un arco de goteo en el cable eléctrico con portafusible donde entre al pasamuros desde el exterior de la placa de montaje de la caja de unión (FIG. 51-3).
3. Inserte el cable de alimentación (+), desde la batería del vehículo, a través del pasamuros (FIGS 51-3 y 51-3A).



CONECTAR CABLE DE ALIMENTACION (+) CON PORTAFUSIBLE DE LA BATERÍA EN LA CAJA DE UNIÓN  
FIG. 51-3

## PASO 5 - CONECTAR CABLES DE ENERGÍA Y DE TIERRA A LA CAJA DE UNIÓN - Cont.

4. Forme un arco de goteo en el cable a tierra (-) en donde entra al pasamuros desde el exterior de la placa de montaje de la caja de unión (FIG. 52-1).
5. Inserte el cable a tierra (-), desde la batería del vehículo, a través del pasamuros (FIGS 52-1 y 52-1A).

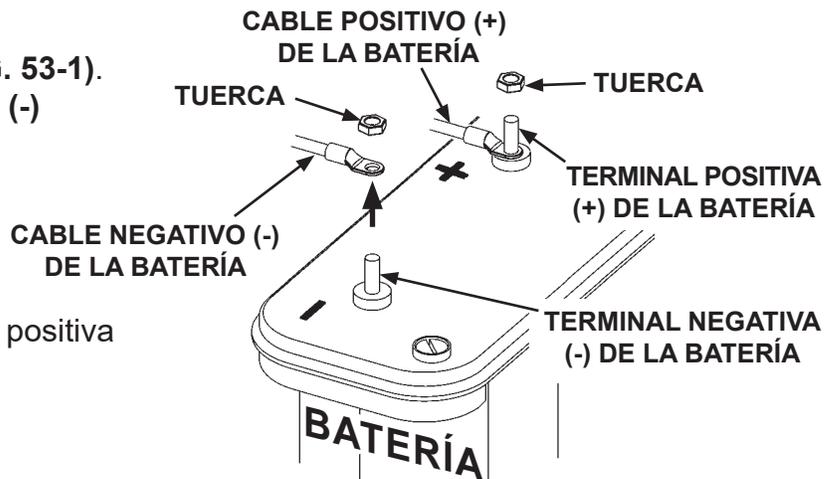


### CONECTAR CABLE A TIERRA (-) DE LA BATERÍA EN LA CAJA DE UNIÓN FIG. 52-1

6. Conecte los cables de alimentación (+) y a de conexión a tierra (-) a la caja de unión como se muestra en las FIGS. 49-3 y 50-1. Aplique un torque de **20 lb-ft [27.11 Nm]** a las tuercas de los cables de alimentación (+) y al cable de conexión a tierra (-). Apriete cada tuerca de pasamuros hasta que la junta quede bien sujeta a la cubierta del cable. Asegúrese de que las conexiones eléctricas estén limpias, apretadas y protegidas contra la corrosión.

## PASO 5 - CONECTAR CABLES DE ENERGÍA Y DE TIERRA A LA CAJA DE UNIÓN - Cont.

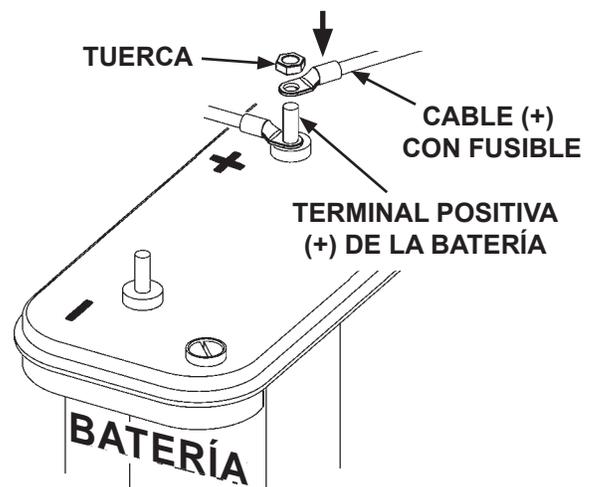
7. Retire la tuerca de la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 53-1). Desconecte el cable negativo (-) de la batería (FIG. 53-1).



8. Retire la tuerca de la terminal positiva (+) en la batería (FIG. 53-1).

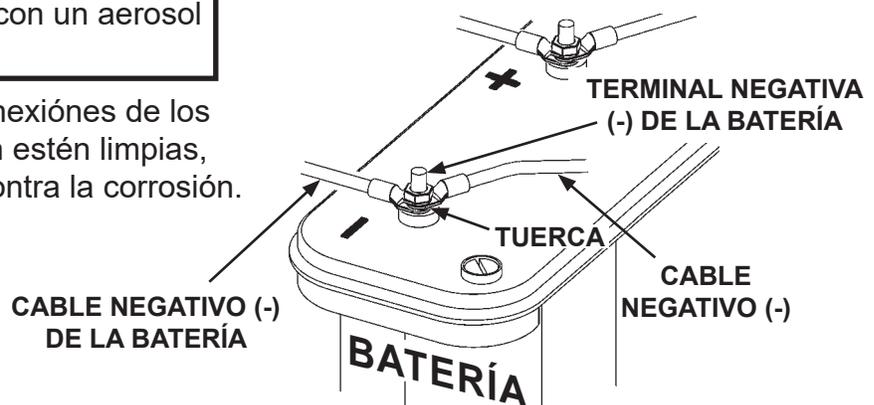
9. Conecte el cable positivo (+) con portafusible a la terminal positiva (+) de la batería (FIG. 53-2). Después, vuelva a instalar la tuerca en la terminal positiva (+) de la batería (FIG. 53-2).

DESCONECTE EL CABLE (-) DE LA BATERÍA  
FIG. 53-1



10. Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería a la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 53-3). Después, conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 53-3). Después, vuelva a instalar la tuerca en la terminal negativa (-) de la batería (FIG. 53-3).

CONECTAR EL CABLE (+) CON FUSIBLE  
FIG. 53-2



VOLVER A CONECTAR LOS CABLES DE LA BATERÍA  
FIG. 53-3

### AVISO

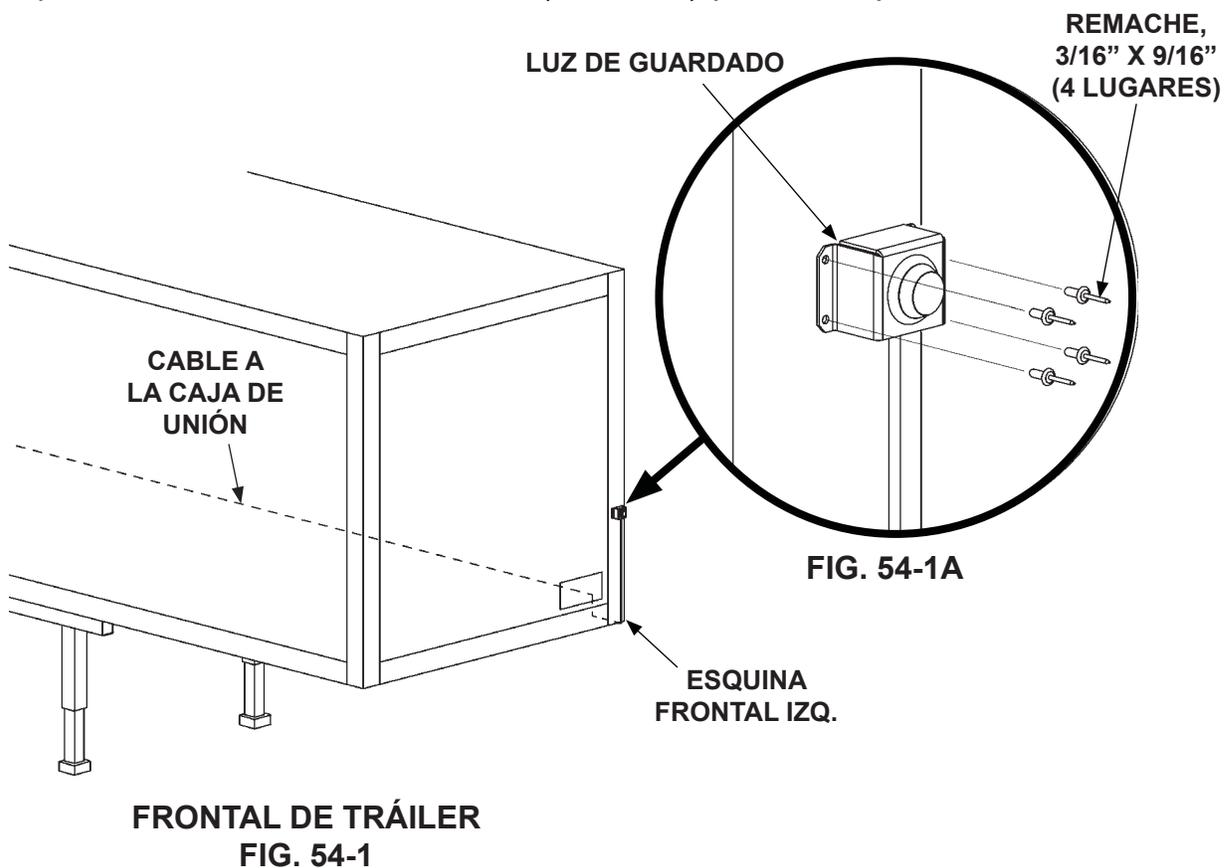
Proteja las conexiones eléctricas en las baterías y disyuntor con un aerosol anticorrosión.

11. Asegúrese de que las conexiones de los cables en la batería estén limpias, apretadas y protegidas contra la corrosión.

## PASO 6 - ACOPLAR LUZ DE GUARDADO AL TRÁILER

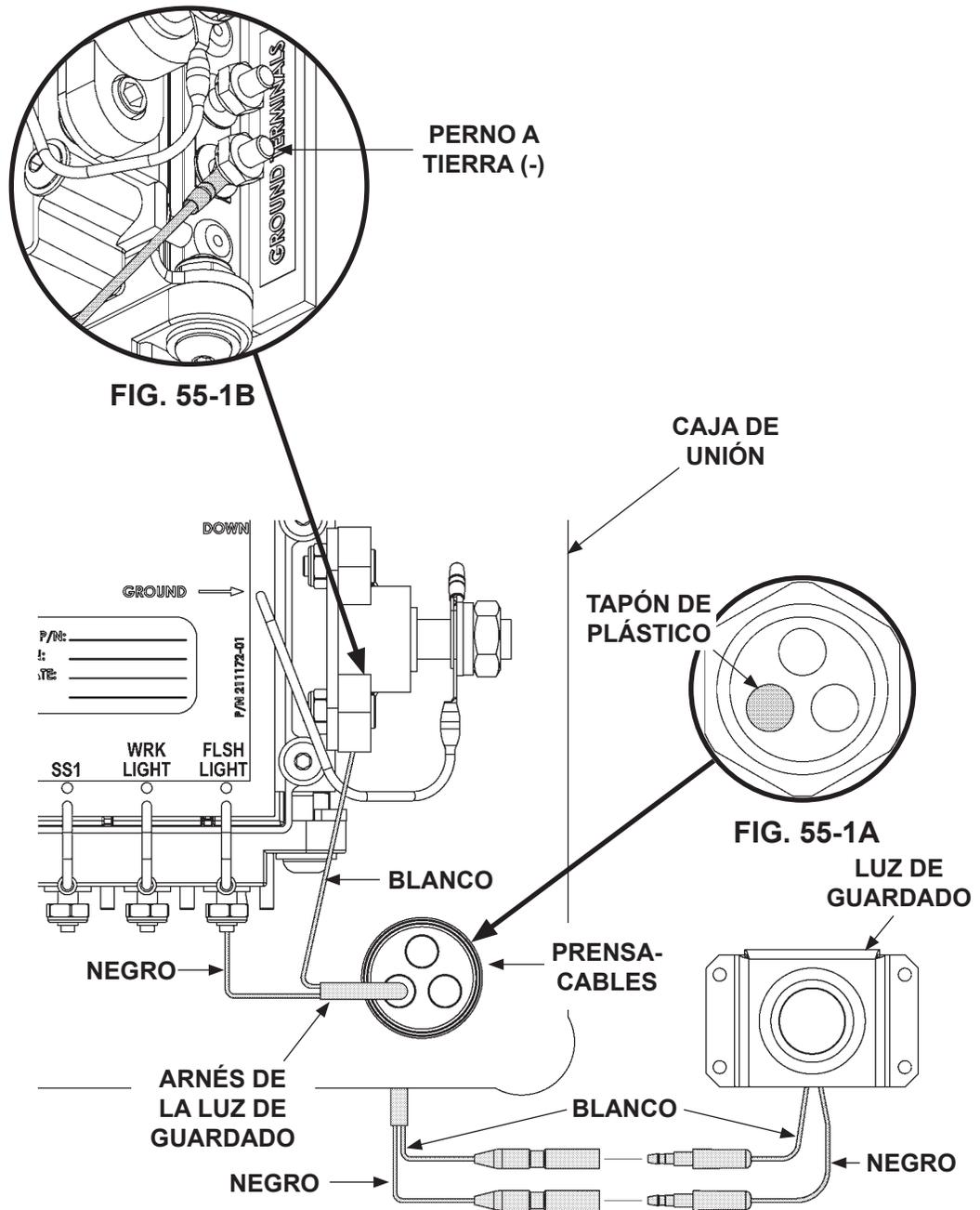
**NOTA:** La luz de guardado alertará al conductor del vehículo si el elevador no está en posición replegada. La luz se debe posicionar para que el conductor la pueda observar desde su espejo retrovisor.

1. Coloque la luz de guardado en el tráiler como se muestra en las **FIGS. 54-1 y 54-1A**. Fije la luz de guardado en la esquina frontal izquierda del tráiler con los remaches (art. del kit) (**FIG. 54-1A**).



## PASO 6 - ACOPLAR LUZ DE GUARDADO AL TRÁILER - Cont.

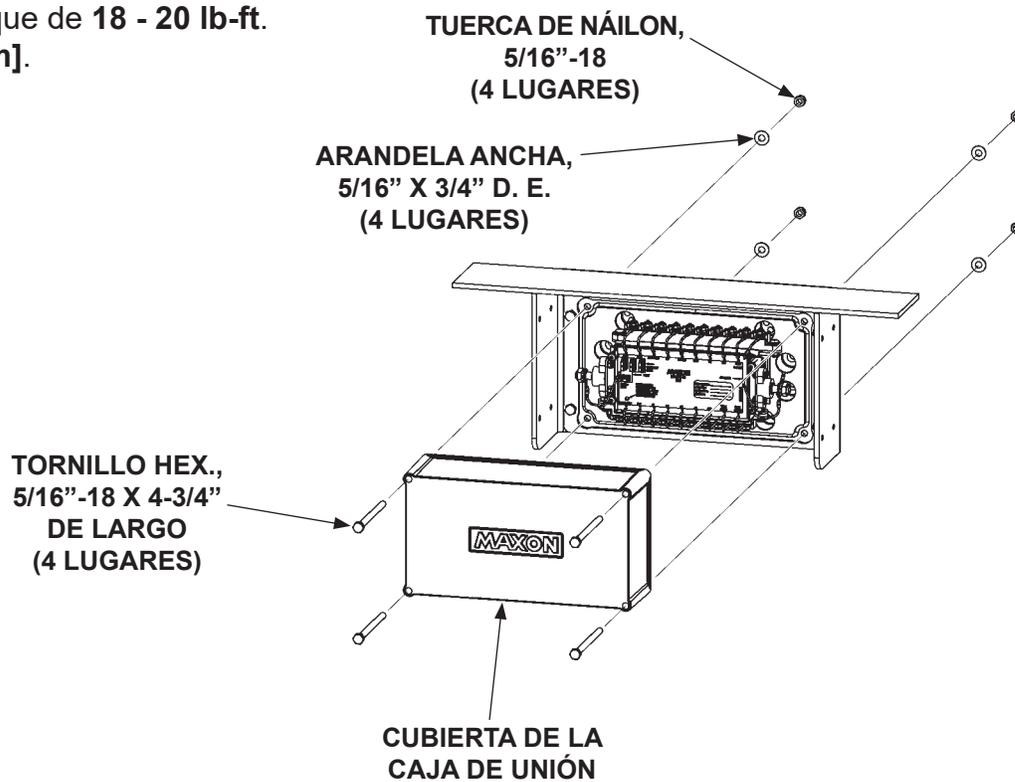
2. Retire el tapón de plástico del prensacables como se muestra en la **FIG. 55-1A**. Conecte la luz de guardado al arnés de luz de guardado en la caja de unión (**FIGS. 55-1 y 55-1B**).



CONEXIONES DE LA LUZ DE ADVERTENCIA DE GUARDADO  
EN LA CAJA DE UNIÓN  
FIG. 55-1

## PASO 6 - ACOPLAR LUZ DE GUARDADO AL TRÁILER - Cont.

3. Reemplace la cubierta de la caja de unión como se muestra en la **FIG. 56-1**.  
Aplique un torque de **18 - 20 lb-ft.**  
[16.6 - 27.1 Nm].



**FIJAR LA CUBIERTA DE LA CAJA DE UNIÓN  
FIG. 56-1**

**MAXON**<sup>®</sup> 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

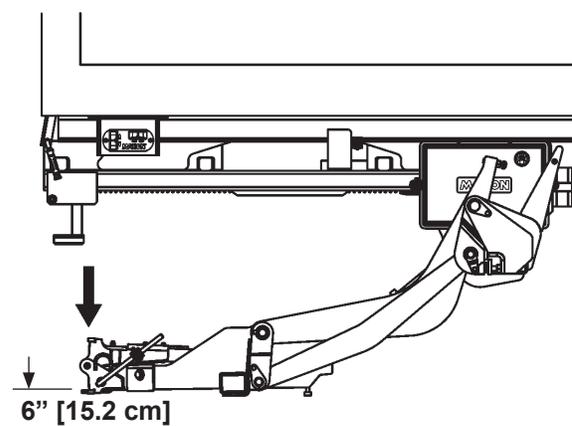
## PASO 7 - AJUSTE DE LA PLATAFORMA

### PRECAUCIÓN

Opere el elevador con precaución y sin carga hasta que la instalación esté completa.

**NOTA:** Consulte la etiqueta de **Instrucciones de Operación** y las etiquetas correspondientes de **PRECAUCIÓN Y ADVERTENCIA**.

1. Descienda la plataforma a 6" [15.2 cm] sobre el nivel del suelo (**FIG. 57-1**).



DESCENDER LA PLATAFORMA  
FIG. 57-1

2. Deslice la plataforma hacia afuera (**FIG. 57-2**) hasta que los pernos de la placa de montaje del deslizante alcancen los rodillos de tope (**FIG. 57-2A**).

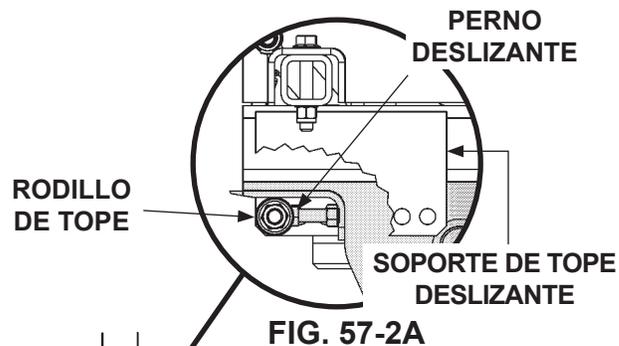
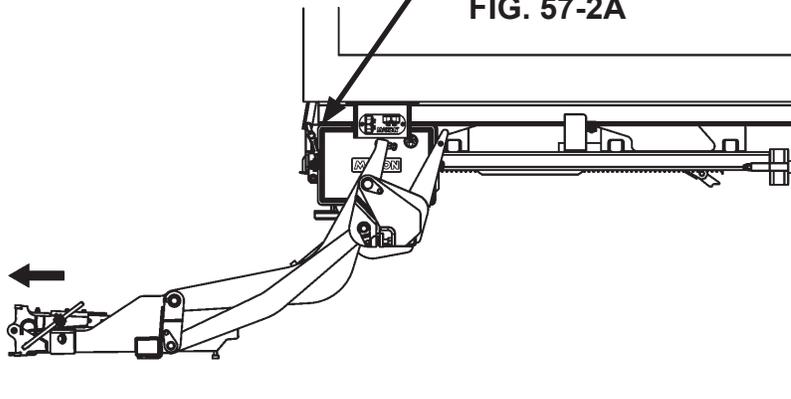


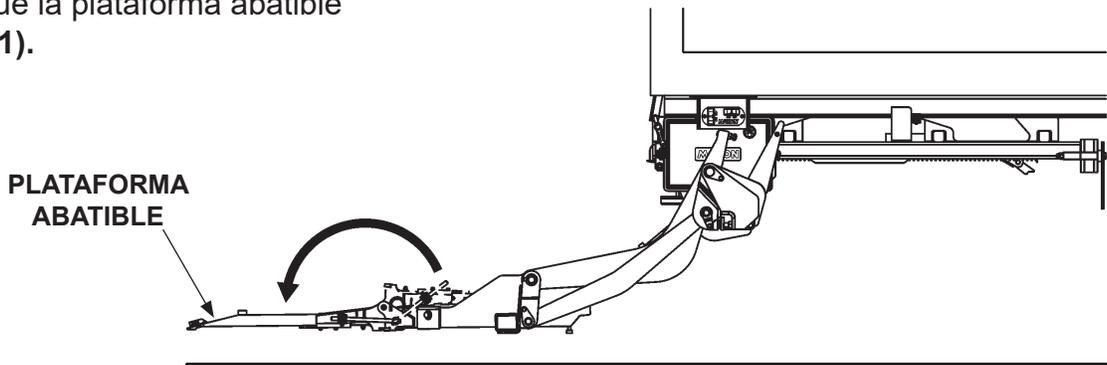
FIG. 57-2A



EL ELEVADOR SE DESLIZA HASTA  
LOS TOPES EXTERIORES  
FIG. 57-2

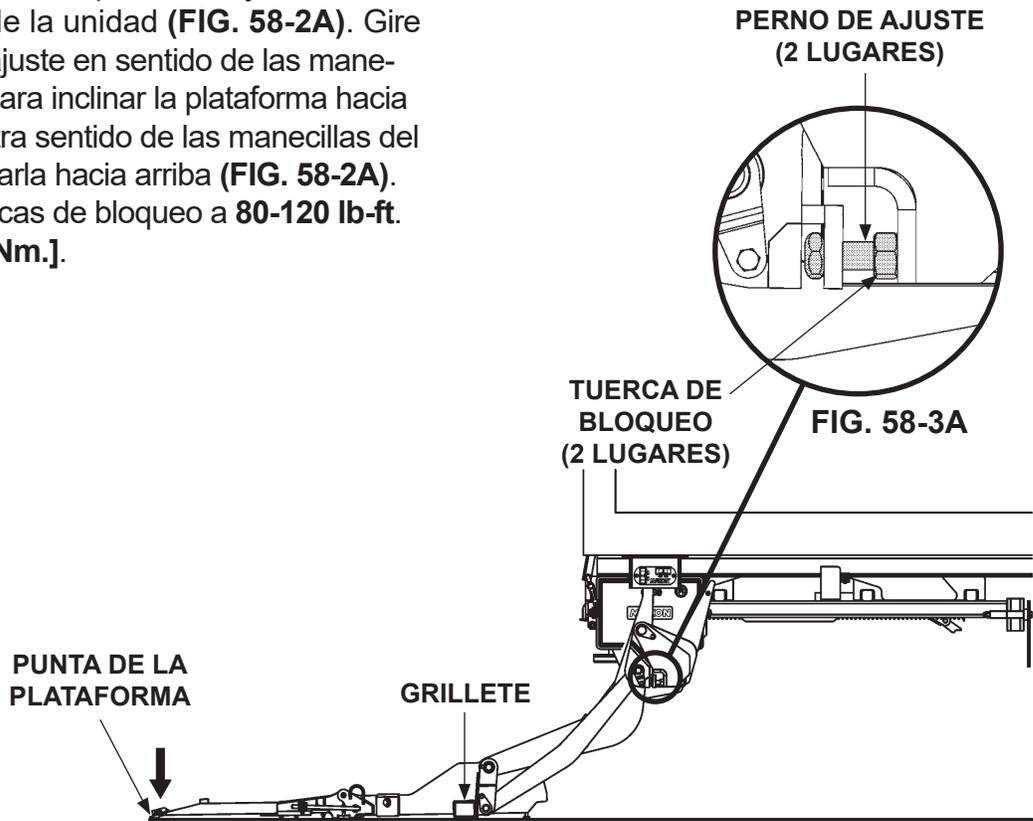
## PASO 7 - AJUSTE DE LA PLATAFORMA - Cont.

3. Despliegue la plataforma abatible (FIG. 58-1).



DESPLEGAR LA PLATAFORMA ABATIBLE  
FIG. 58-1

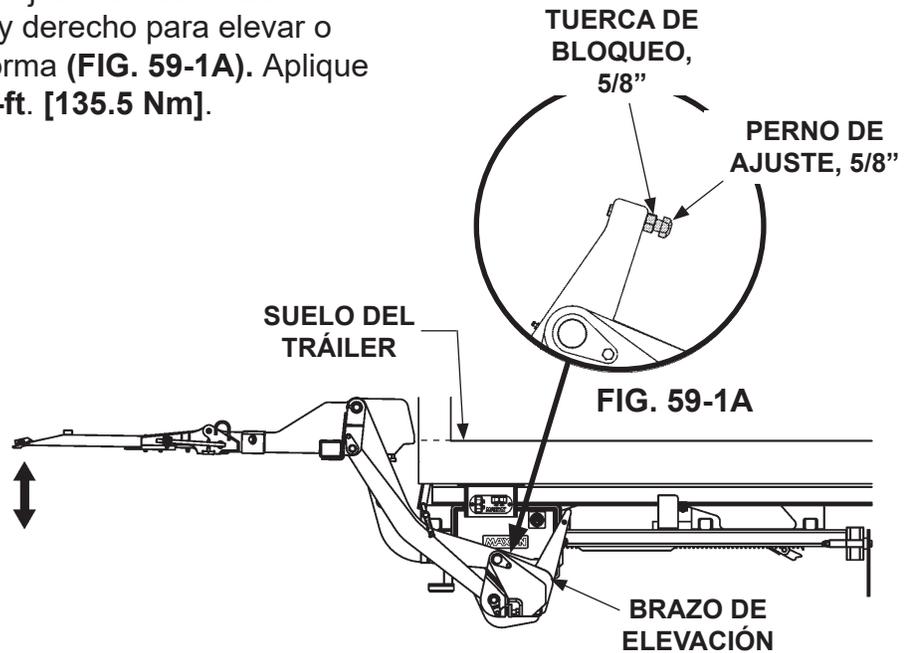
4. Descienda la plataforma al nivel del suelo (FIG. 58-2). Asegúrese de que la punta de la plataforma y el grillete de toquen el suelo al mismo tiempo (FIG. 58-2). Si la punta de la plataforma o el grillete no tocan el suelo, afloje las tuercas del perno de ajuste en ambos lados de la unidad (FIG. 58-2A). Gire los pernos de ajuste en sentido de las manecillas del reloj para inclinar la plataforma hacia abajo y en contra sentido de las manecillas del reloj para inclinarla hacia arriba (FIG. 58-2A). Apriete las tuercas de bloqueo a **80-120 lb-ft. [108.4 - 162.6 Nm.]**.



PLATAFORMA DESCENDIDA AL SUELO  
FIG. 58-2

## PASO 7 - AJUSTE DE LA PLATAFORMA - Cont.

5. Eleve la plataforma a la altura del suelo del tráiler y nivélela con el suelo del tráiler (**FIG. 59-3**). Utilice los pernos de ajuste en los brazos de elevación izquierdo y derecho para elevar o descender la plataforma (**FIG. 59-1A**). Aplique un torque de **100 lb-ft. [135.5 Nm]**.



PLATAFORMA ELEVADA AL NIVEL  
DEL SUELO DEL TRÁILER  
FIG. 59-1



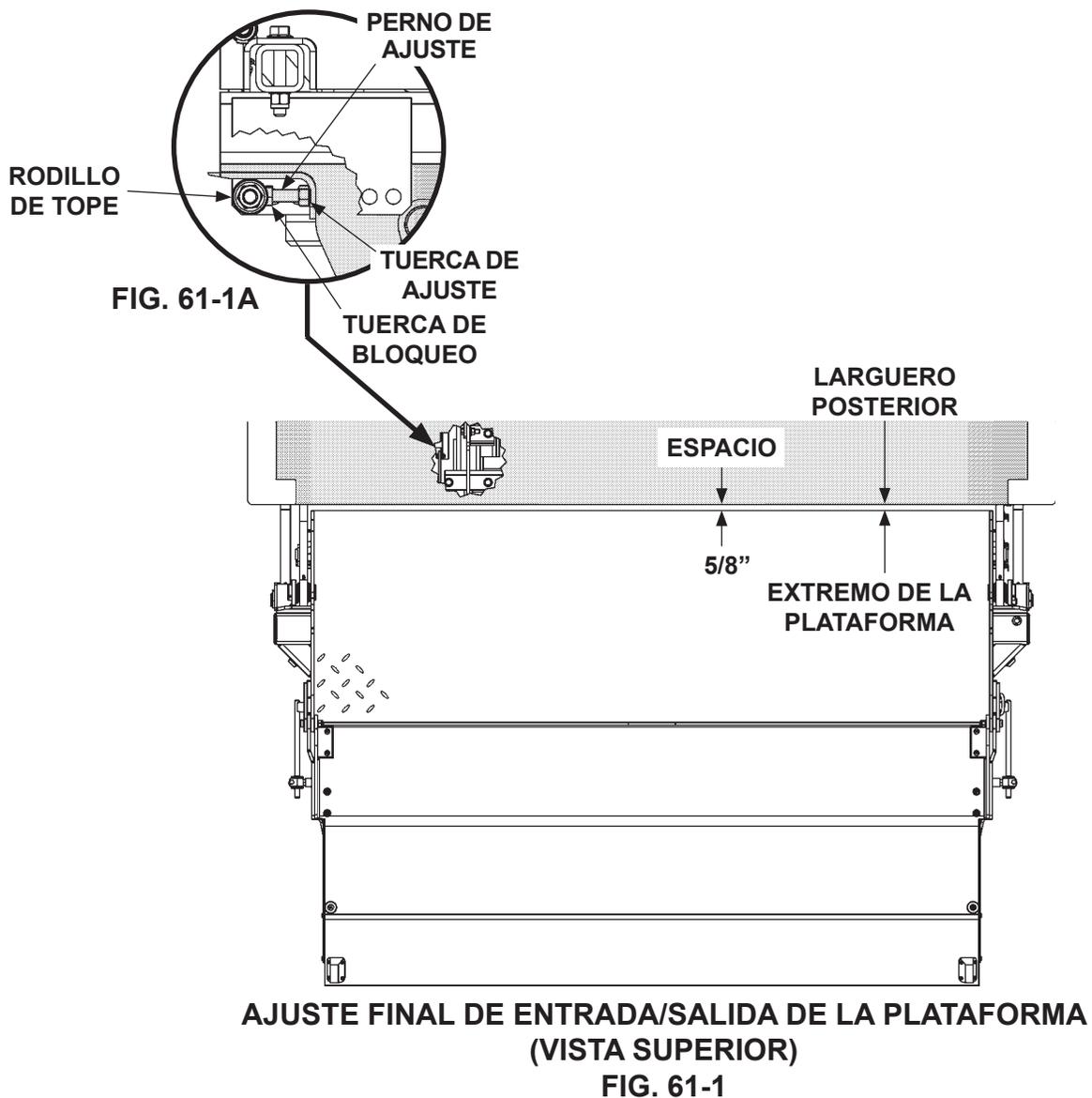
## PASO 7 - AJUSTE DE LA PLATAFORMA - Cont.

### PRECAUCIÓN

Opere el elevador con precaución y sin carga hasta que la instalación esté completa.

**NOTA:** Consulte la etiqueta de **Instrucciones de Operación** y las etiquetas correspondientes de **PRECAUCIÓN Y ADVERTENCIA**.

7. Asegúrese de que la plataforma esté nivelada con el suelo del vehículo. Utilice los pernos de ajuste, ubicados en los rodillos de tope, para ajustar la punta de la plataforma a aproximadamente 5/8" [1.6 cm] de separación del larguero posterior (**FIGS. 61-1 y 61-1A**). Aplique un torque de **100 lb-ft. [135.5 Nm]** a cada tornillo.



8. Accione el elevador para asegurarse de que opera correctamente sin atascarse ni golpear el larguero lateral del tráiler.

# PASO 8 - ACOPLAR LOS TOPES DEL EJE DESLIZANTE (SI SE REQUIERE)

## PRECAUCIÓN

El ensamble del eje deslizante en un tráiler puede chocar con un elevador montado en los rieles deslizantes. Para prevenir daños al elevador y el tráiler, instale los topes en los rieles deslizantes para prevenir que los ejes deslizantes choquen con el elevador. Consulte las dimensiones de holgura del elevador en esta sección del manual.

**NOTA:** Si el elevador está montado sobre un tráiler con un eje lateral, acople topes en los rieles laterales para prevenir que los ejes laterales choquen con el elevador. Consulte la sección de **REQUISITOS DEL VEHÍCULO** en este manual.

## PASO 9 - COLOCAR CADENA DE SEGURIDAD

1. Guarde el elevador completamente hasta que los mecanismos deslizantes hagan contacto con los topes del riel (**FIGS. 63-1 y 63-1B**).
2. Eleve la plataforma hasta que haga presión contra los topes del parachoques (**FIGS. 63-1A y 63-1B**).

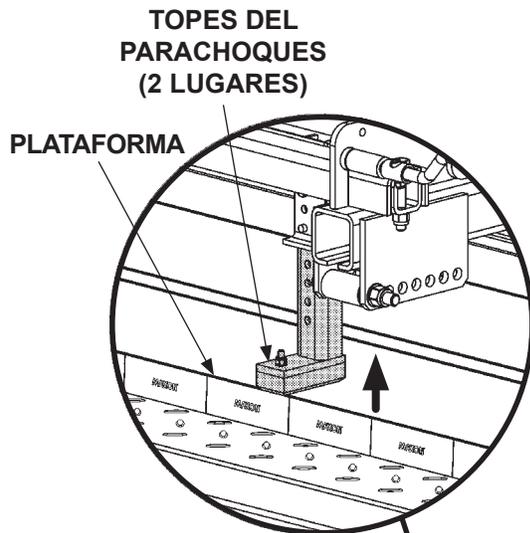


FIG. 63-1A

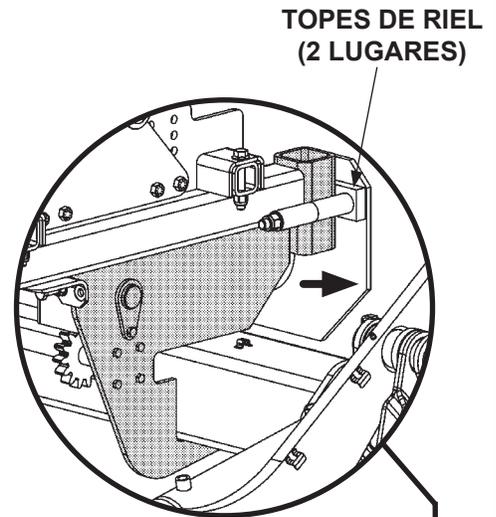
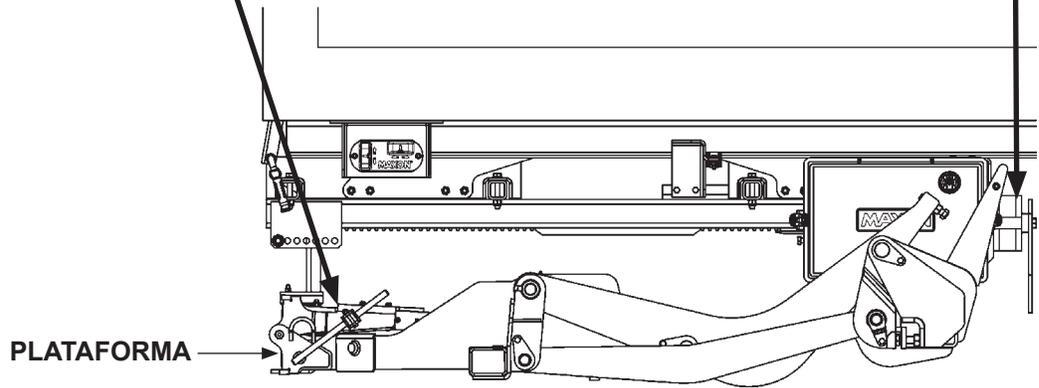


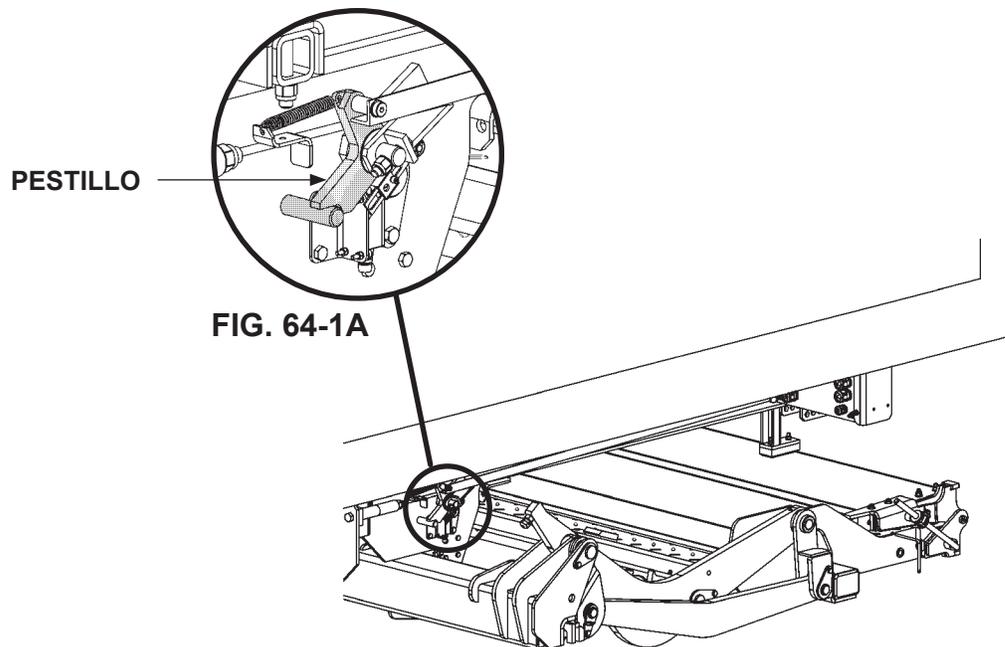
FIG. 63-1B



ELEVADOR EN POSICIÓN REPLEGADA  
FIG. 63-1

## PASO 9 - COLOCAR CADENA DE SEGURIDAD - Cont.

3. Verifique que el pestillo esté en posición de bloqueo (FIGS. 64-1 y 64-1A).



**BLOQUEAR EL ELEVADOR EN LA POSICIÓN DE REPLEGADO  
(SE MUESTRA LADO IZQUIERDO)  
FIG. 64-1**

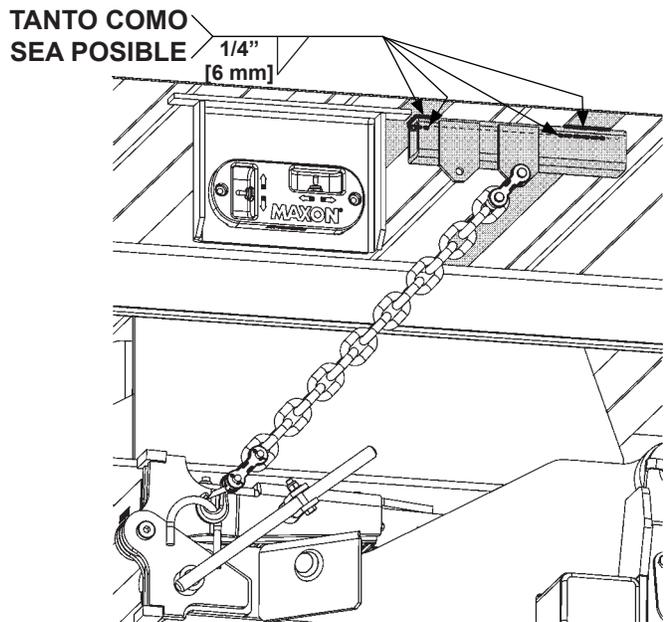
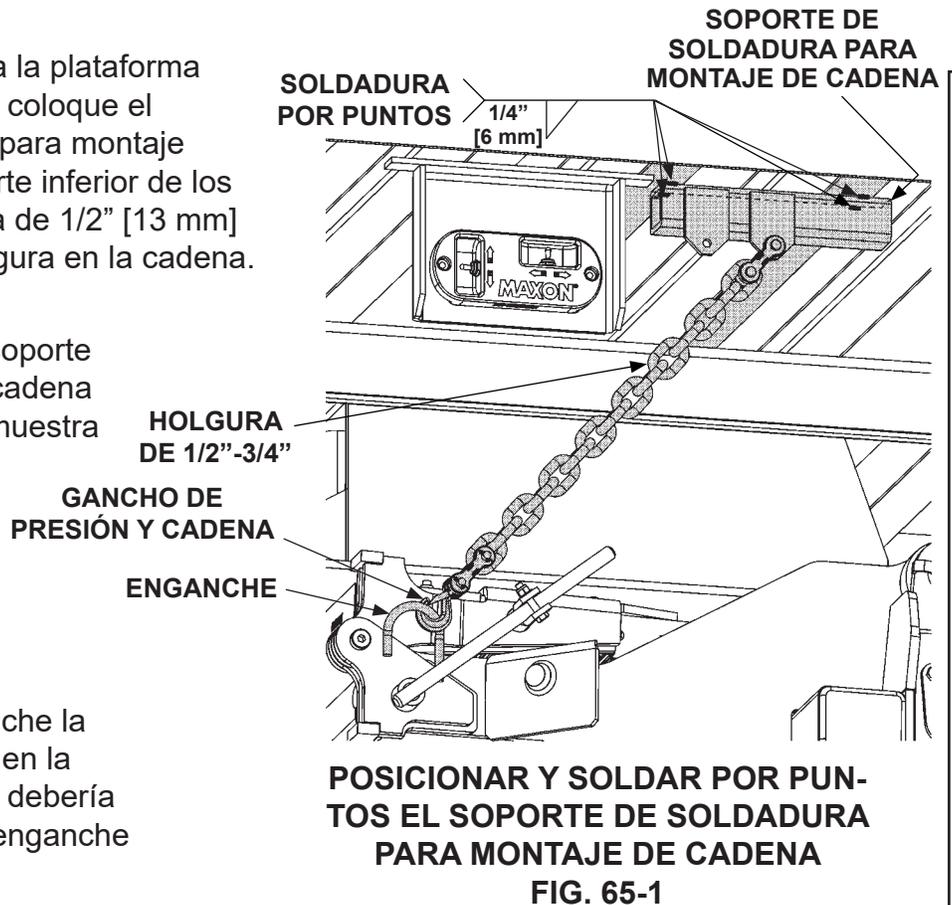
## PASO 9 - COLOCAR CADENA DE SEGURIDAD - Cont.

4. Enganche la cadena a la plataforma (FIG. 65-1). Después, coloque el soporte de soldadura para montaje de la cadena en la parte inferior de los travesaños. Mantenga de 1/2" [13 mm] a 3/4" [19 mm] de holgura en la cadena.

5. Suelde por puntos el soporte de soldadura para la cadena de montaje como se muestra en la FIG. 65-1.

6. Enganche y desenganche la cadena del enganche en la plataforma. El gancho debería se fácil de liberar del enganche (FIG. 65-1).

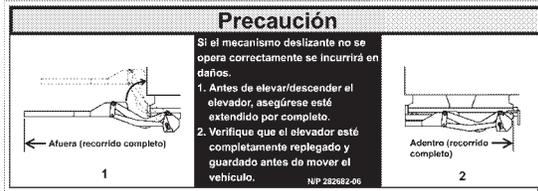
7. Cuando la soldadura del montaje de la cadena esté en la posición correcta, termine de soldar a los travesaños del vehículo como se muestra en la FIG. 65-2.



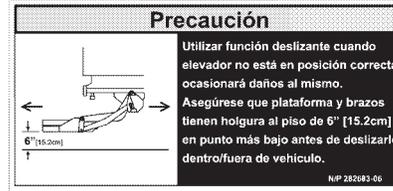
TERMINAR DE SOLDAR EL SOPORTE DE SOLDADURA PARA MONTAJE DE LA CADENA

FIG. 65-2

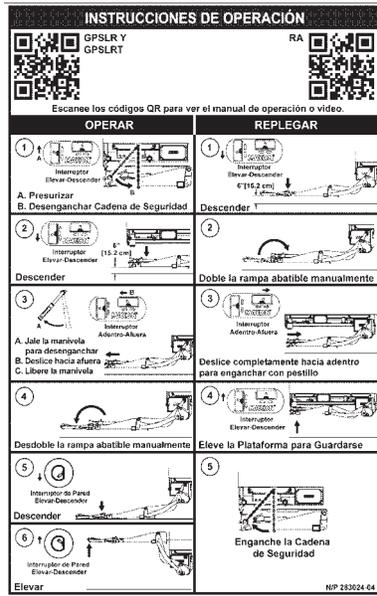
# COLOCAR ETIQUETAS



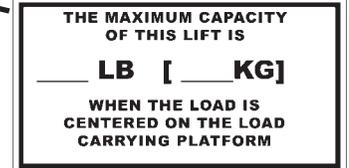
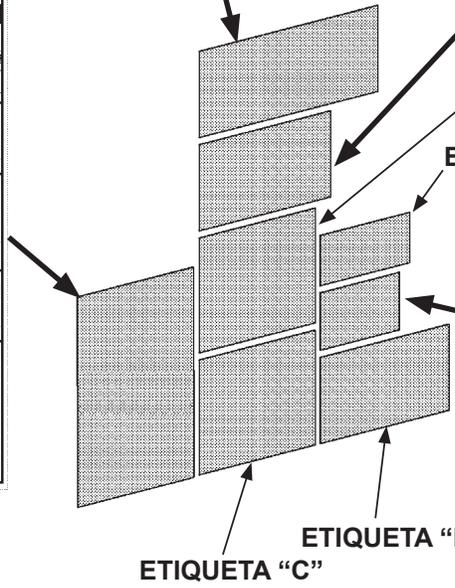
**ETIQUETA DE PRECAUCIÓN**  
N/P 282682-06



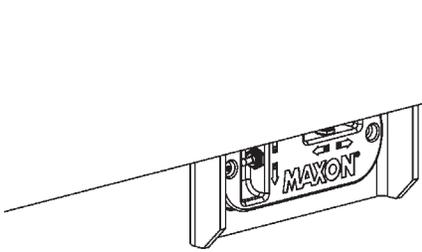
**ETIQUETA DE PRECAUCIÓN**  
N/P 282683-06



**ETIQUETA DE OPERACIÓN**  
N/P 283024-04



**ETIQUETA DE CAPACIDAD**  
(CONSULTE LA TABLA 66-1)



**FIG. 66-1**

MODELO	ORDEN N/P	ETIQUETA "C"
GPSLR/GPSLRT-35	220388-08	3500 LBS. (1600 KG)
GPSLR/GPSLRT-44	253155-01	4400 LBS. (2000 KG)
GPSLR/GPSLRT-55	253161-01	5500 LBS. (2500 KG)

**NÚMEROS DE PARTE DE LAS ETIQUETAS DE CAPACIDAD**  
**TABLA 66-1**

**MAXON** 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

# COLOCAR ETIQUETAS - Cont.

**⚠ Precaución**  
**Siempre manténgase fuera del área de la plataforma.** **F**  
N/P 282522-02

**⚠ Advertencia**  
**Lea detenidamente la siguiente información**

- La operación inadecuada de este elevador puede provocar lesiones graves. En caso de no contar con una copia del instructivo de operación, solicítela a su patrón, distribuidor o arrendador antes de operar este elevador.
- No operar si detecta señales de mantenimiento deficiente, daño a partes vitales, o plataforma resbalosa hasta que se hayan corregido estas deficiencias.
- En caso de utilizar una transpaleta manual, asegúrese de poder maniobrarla con seguridad.
- No use montacargas sobre este elevador.
- Nunca exponga ninguna parte del cuerpo bajo, entre o alrededor de las partes del mecanismo del elevador; entre la plataforma, suelo o camión que pueda quedar atrapada.
- Si otra persona permanece en el elevador junto a usted, asegúrese de no estar en peligro de colisión con cualquier obstáculo en movimiento o potencialmente desplazable.
- **HAGA USO DEL SENTIDO COMÚN.**
- Si la carga no parece estar colocada de manera segura, no active el elevador.

Visite nuestra página web [www.maxonlift.com](http://www.maxonlift.com) para descargar copias gratuitas de manuales de este modelo de elevador hidráulico, o llame a nuestro Servicio al cliente (800) 227-4116. N/P 282522-02 **C**

**Instrucciones de seguridad**  
**Lea todas las etiquetas y el Manual de operación antes de operar este elevador**

1. No manipule este elevador hasta que haya recibido la capacitación adecuada; haya leído y familiarizado con las instrucciones de operación.
2. Asegúrese que el vehículo esté estacionado de manera adecuada y con freno de seguridad antes de iniciar la operación del elevador hidráulico.
3. Siempre inspeccione este elevador asegurándose tenga el mantenimiento adecuado y ningún signo de daño.
4. No lo sobrecargue.
5. Asegúrese que la zona donde se desplegará la plataforma esté despejada antes de desplegarla o replegarla.
6. Asegúrese que la zona de la plataforma y área circundante estén despejadas en cualquier momento de la operación del elevador hidráulico.
7. Este elevador hidráulico está destinado exclusivamente a operaciones de carga y descarga. No lo utilice para ningún otro propósito.

N/P 282522-02 **A**

**⚠ Advertencia**  
**Existe riesgo de caer desde o ser prensado por el elevador.**  
**Mantenga manos y pies fuera de las zonas de pliegue.**  
**Asegúrese de tener la carga estable y usted parado firmemente sobre el elevador.** **B**  
N/P 282522-02



**Lea y comprenda todas las instrucciones y ADVERTENCIAS previa operación**

HOJA DE ETIQUETAS  
 N/P 282522-02  
 FIG. 67-1

# POSICIÓN DE LAS ETIQUETAS

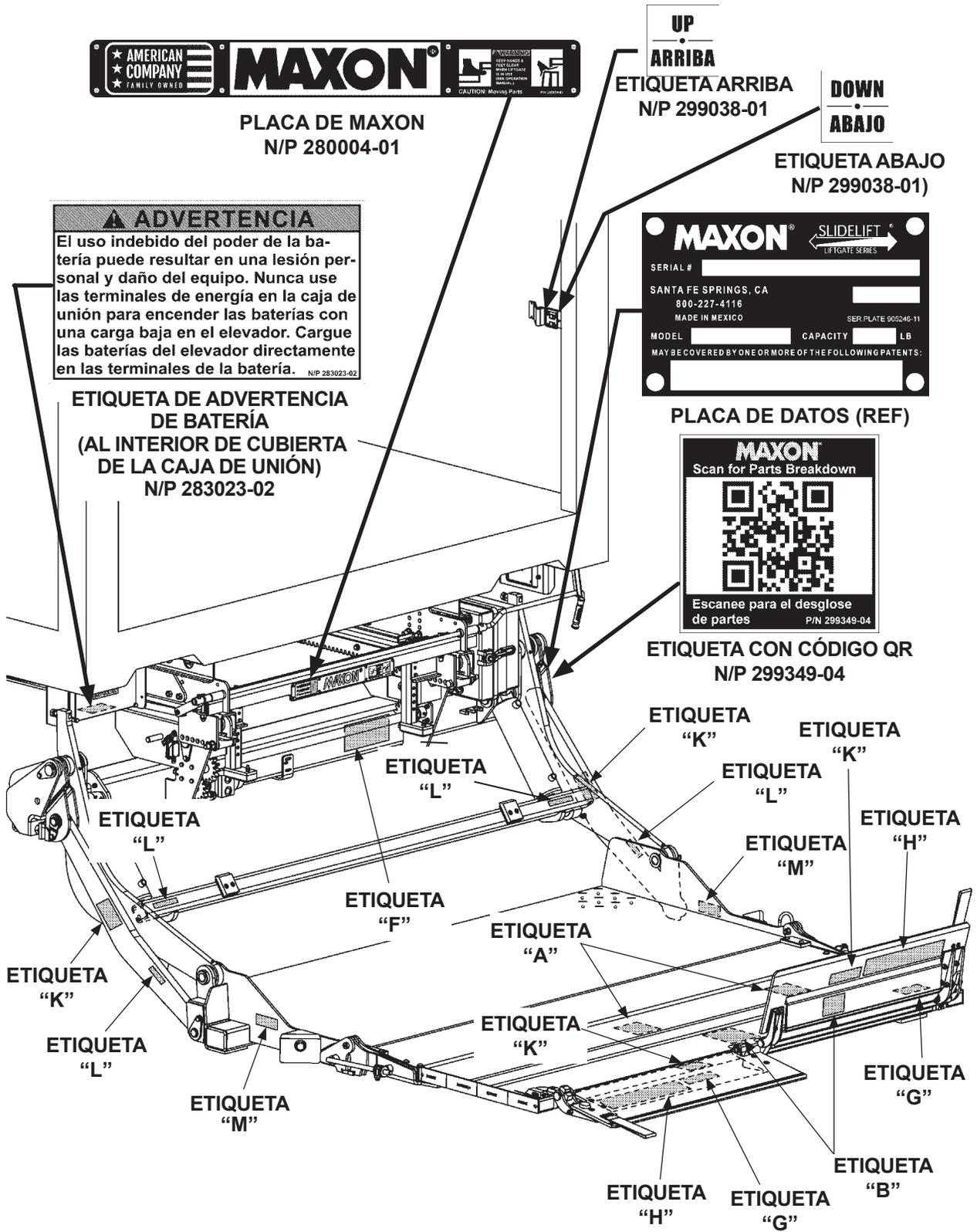


FIG. 68-1

# POSICIÓN DE LAS ETIQUETAS - Cont.



**Advertencia**

Manténgase alejado de los parachoques, al replegar/desplegar la plataforma. **A**



**Advertencia**

Evite lesiones, manténgase apartado del área de despliegue de la plataforma. Desplieguela desde un costado. **B**



**Advertencia**

Mantenga las manos alejadas de las zonas de pliegue al replegar la plifm. abatible. **M**

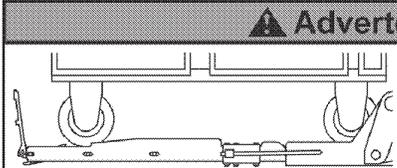
**Advertencia**

Evite lesiones y daños al equipo, no trabaje debajo de la plataforma cuando ésta es elevada. Consulte el Manual de Mantenimiento para instrucciones de seguridad adicionales. **F**



**Advertencia**

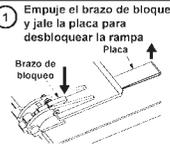
Evite lesiones y daños al equipo, nunca se pare sobre brazos de elevación y paralelos y lado inferior de la plataforma. **K**



**Advertencia**

Evite lesiones y daños al equipo, la rampa debe estar en posición de retención al elevar o descender la carretilla sobre la plataforma. **G**

1 Empuje el brazo de bloqueo y jale la placa para desbloquear la rampa



Brazo de bloqueo  
Placa

2 Empuje el brazo de bloqueo y jale la rampa



Rampa

Posición de retención

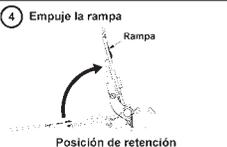
3 Empuje el brazo de bloqueo y jale la rampa



Rampa

Posición de rampa

4 Empuje la rampa



Rampa

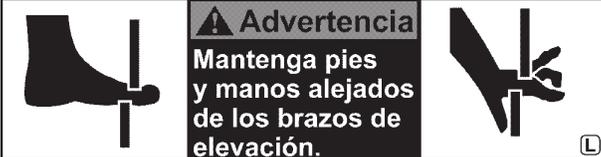
Posición de retención

5 Empuje la rampa



Rampa

Posición de guardado



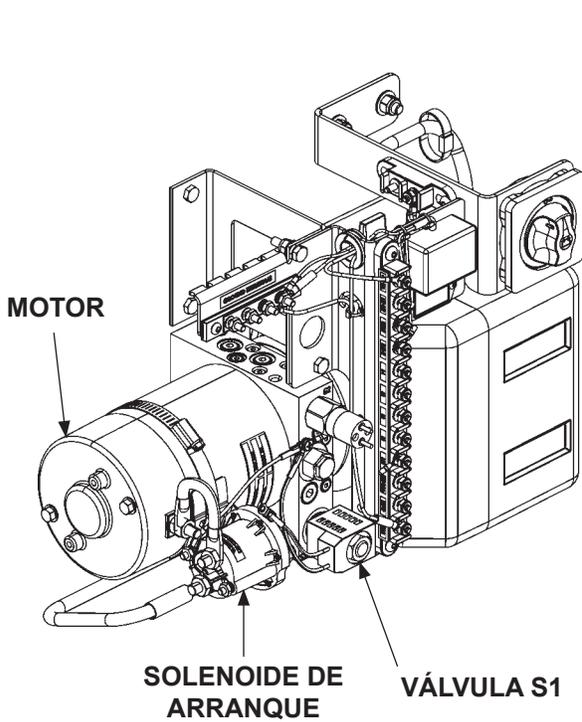
**Advertencia**

Mantenga pies y manos alejados de los brazos de elevación. **L**

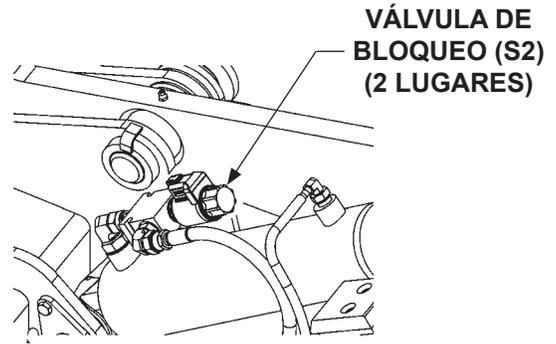
HOJA DE ETIQUETAS  
N/P 267432-04  
FIG. 69-1

# DIAGRAMAS DEL SISTEMA

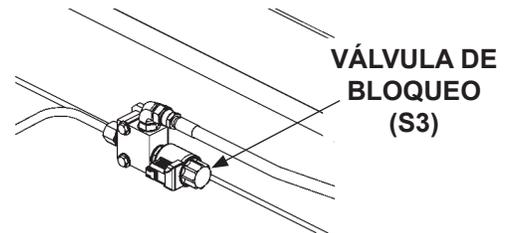
## OPERACIÓN DEL SOLENOIDE DE LA BOMBA Y MOTOR - BOMBA INDIVIDUAL



**UNIDAD DE PODER**  
**FIG. 70-1**



**VÁLVULA DE BLOQUEO (S2)**  
**(SE MUESTRA CILINDRO DER.)**  
**FIG. 70-2**



**VÁLVULA DE BLOQUEO S3**  
**(DOS DIRECCIONES)**  
**FIG. 70-3**

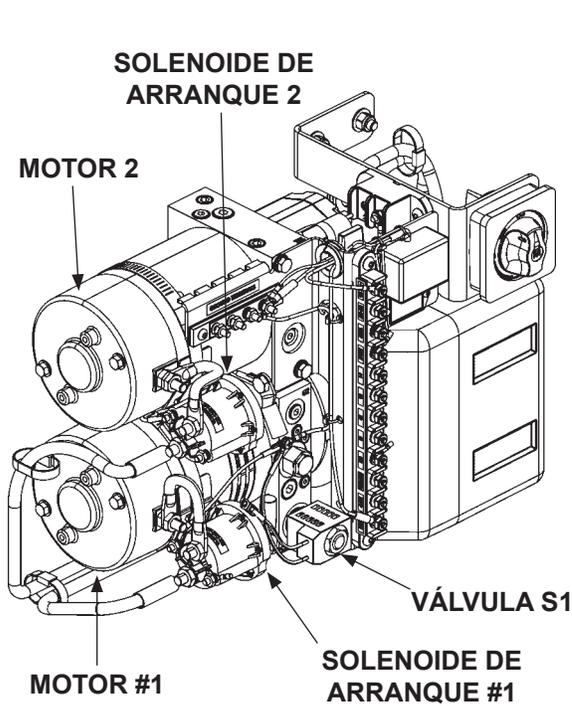
MOTOR DE LA UNIDAD DE PODER Y OPERACIÓN DEL SOLENOIDE				
FUNCIONA- MIENTO DEL ELEVADOR	OPERACIÓN DEL SOLENOIDE (✓ SIGNIFICA ENERGIZADO)			
	MOTOR	VÁLVULA (S1)	VÁLVULA DE BLOQUEO (S2)	VÁLVULA DE BLOQUEO (S3)
ELEVAR	✓	-	✓	-
DESCENDER (DG)	-	✓	✓	-
DESCENDER (DA)	✓	✓	✓	-
DESLIZAR AFUERA	✓	-	-	✓
DESLIZAR ADENTRO	✓	✓	-	✓

CONSULTE LAS VÁLVULAS QUE SE MUESTRAN EN EL ESQUEMA HIDRÁULICO

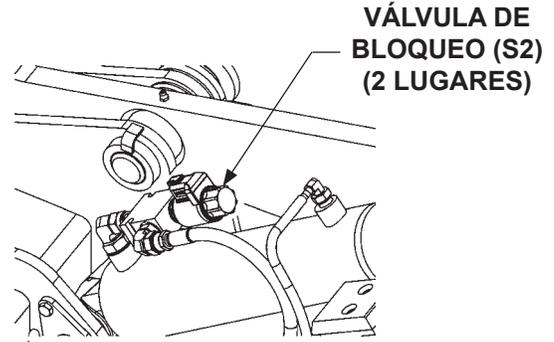
**TABLA 70-1**

# DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

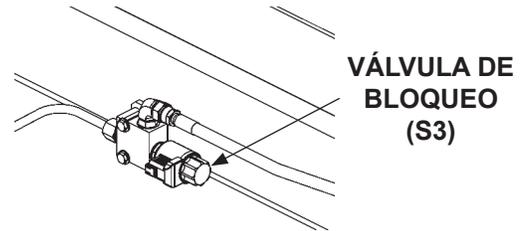
## OPERACIÓN DEL SOLENOIDE DE LA BOMBA Y MOTOR - BOMBA DUAL



UNIDAD DE PODER  
FIG. 71-1



VÁLVULA DE BLOQUEO (S2)  
(SE MUESTRA EL CILINDRO DER.)  
FIG. 71-2



VÁLVULA DE BLOQUEO S3  
(DOS DIRECCIONES)  
FIG. 71-3

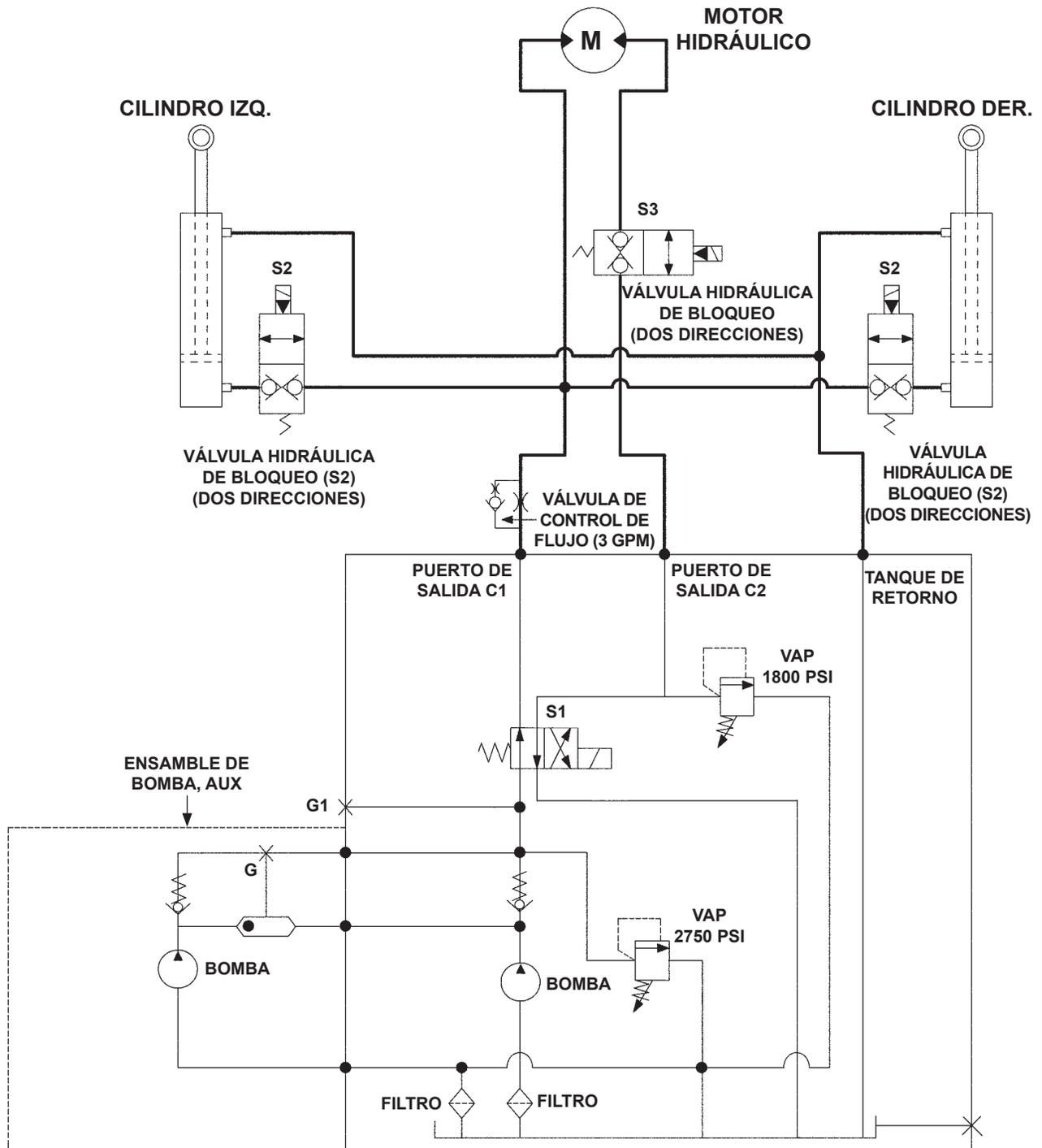
MOTOR DE LA UNIDAD DE PODER Y OPERACIÓN DEL SOLENOIDE				
FUNCIONA- MIENTO DEL ELEVADOR	OPERACIÓN DEL SOLENOIDE (✓ SIGNIFICA ENERGIZADO)			
	MOTOR (#1 Ó #2)	VÁLVULA (S1)	VÁLVULA DE BLOQUEO (S2)	VÁLVULA DE BLOQUEO (S3)
ELEVAR	✓	-	✓	-
DESCENDER (DG)	-	✓	✓	-
DESCENDER (DA)	✓	✓	✓	-
DESLIZAR AFUERA	✓	-	-	✓
DESLIZAR ADENTRO	✓	✓	-	✓

CONSULTE LAS VÁLVULAS QUE SE MUESTRAN EN EL ESQUEMA HIDRÁULICO

TABLA 71-1

# DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

## ESQUEMA HIDRÁULICO - DESCENSO POR GRAVEDAD



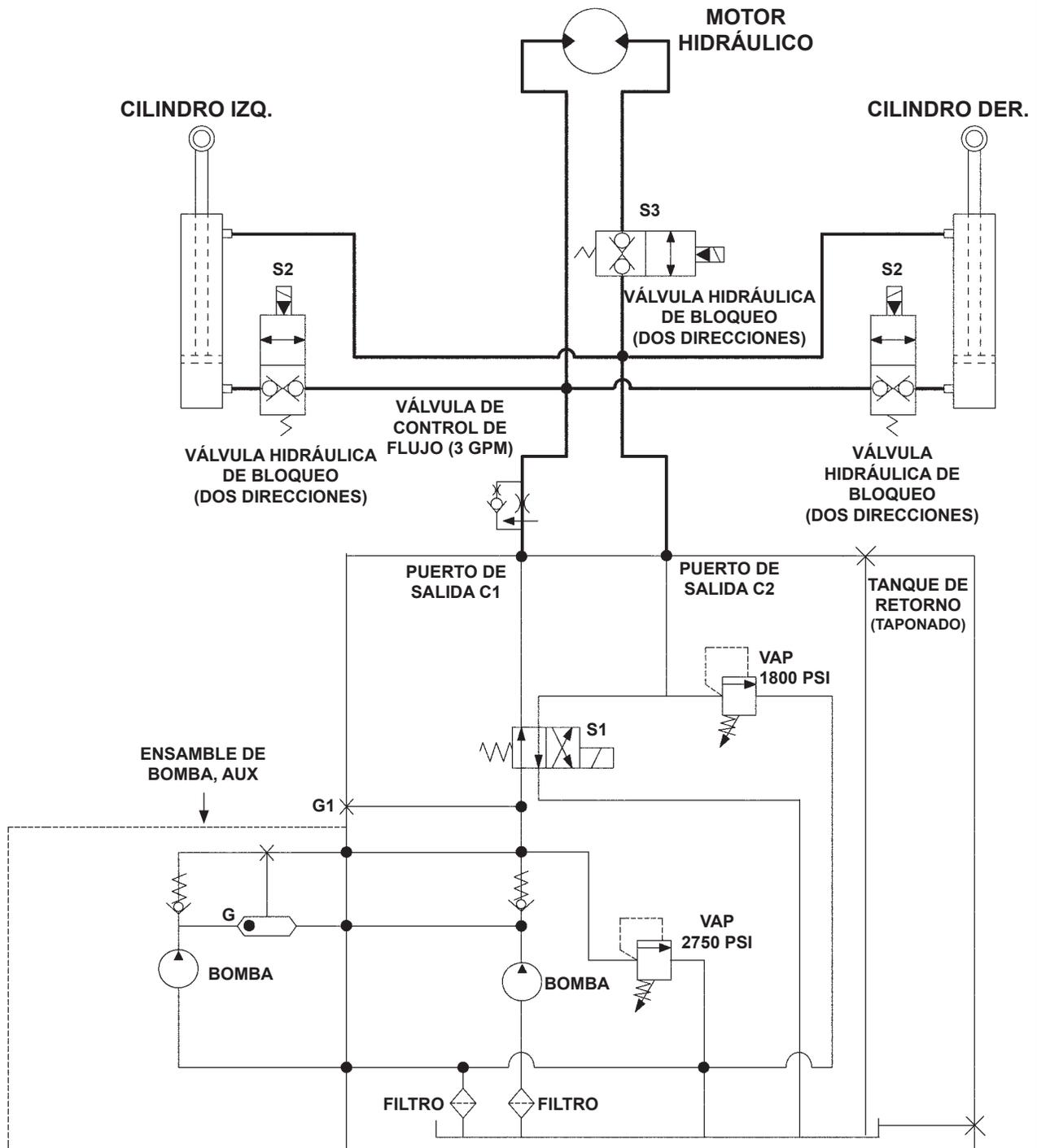
**NOTA:** VAP (VÁLVULA DE ALIVIO DE PRESIÓN)

**FIG. 72-1**

**MAXON** 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

# DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

## ESQUEMA HIDRÁULICO - DESCENSO ASISTIDO



**NOTA: VAP (VÁLVULA DE ALIVIO DE PRESIÓN)**

**FIG. 73-1**

# DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

## ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V, DESCENSO POR GRAVEDAD, CON MAX ECU

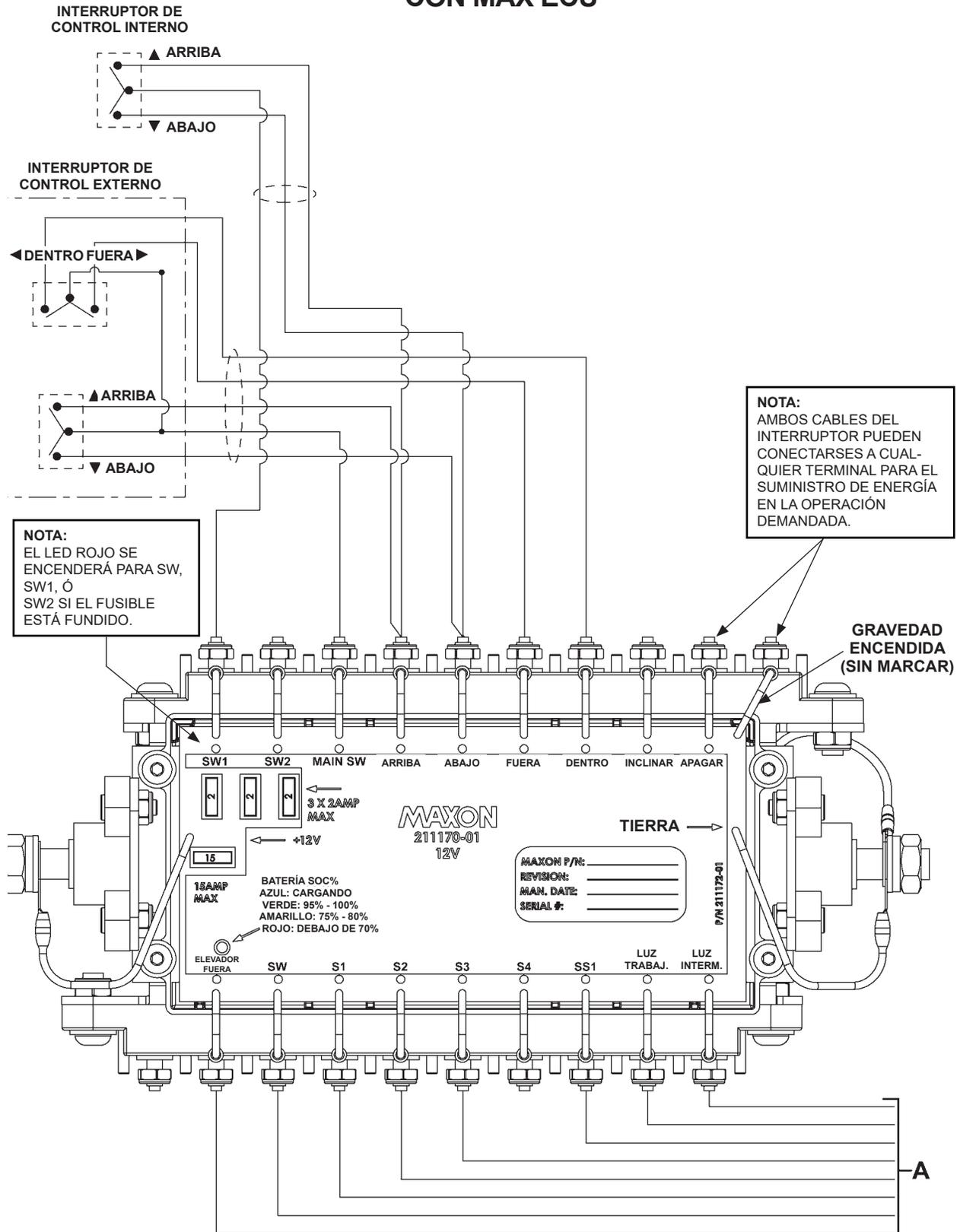


FIG. 74-1

# DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

## ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V, DESCENSO POR GRAVEDAD, CON MAX ECU

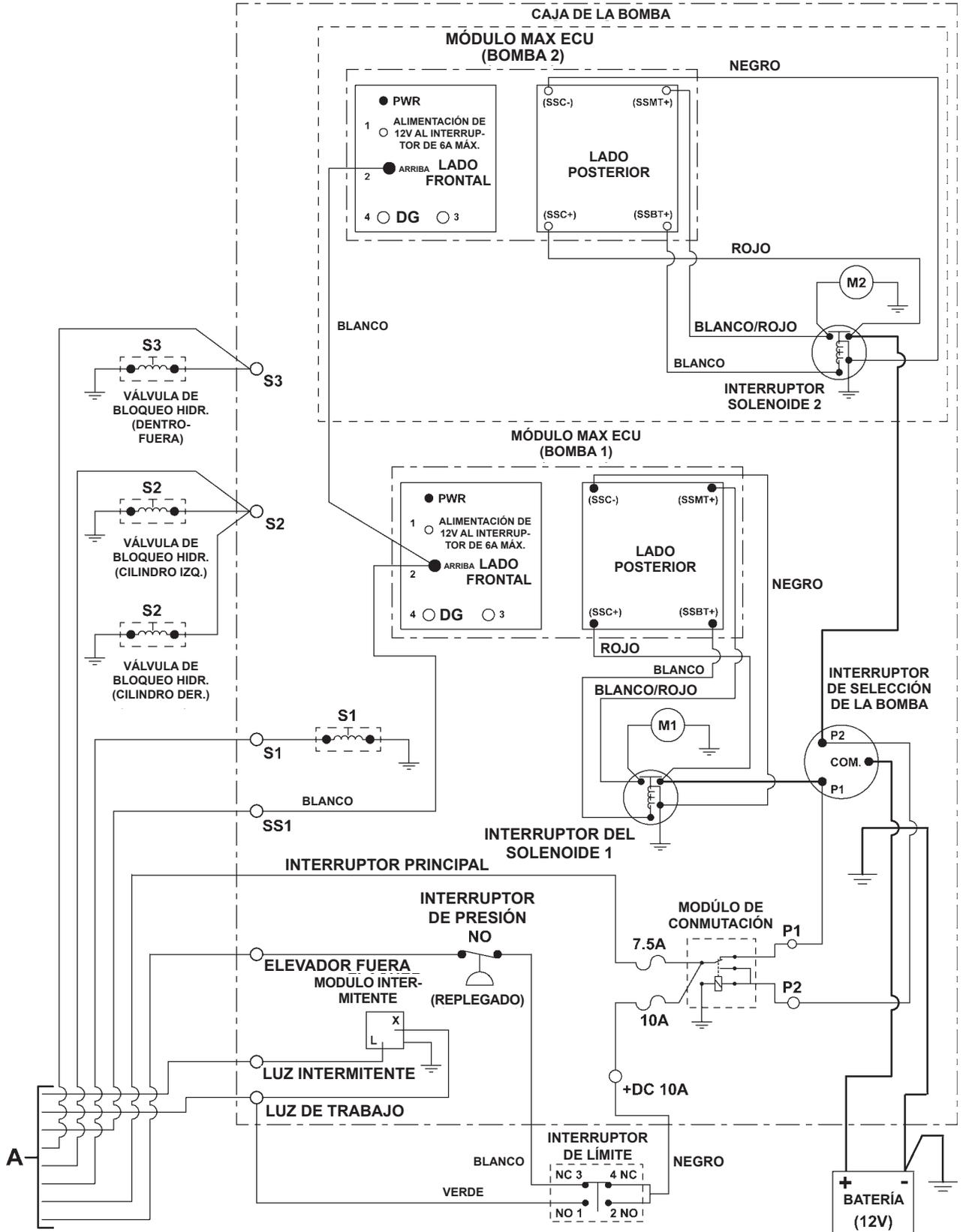


FIG. 75-1 (REPLEGADO)

# DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

## ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V, DESCENSO ASISTIDO, CON MAX ECU

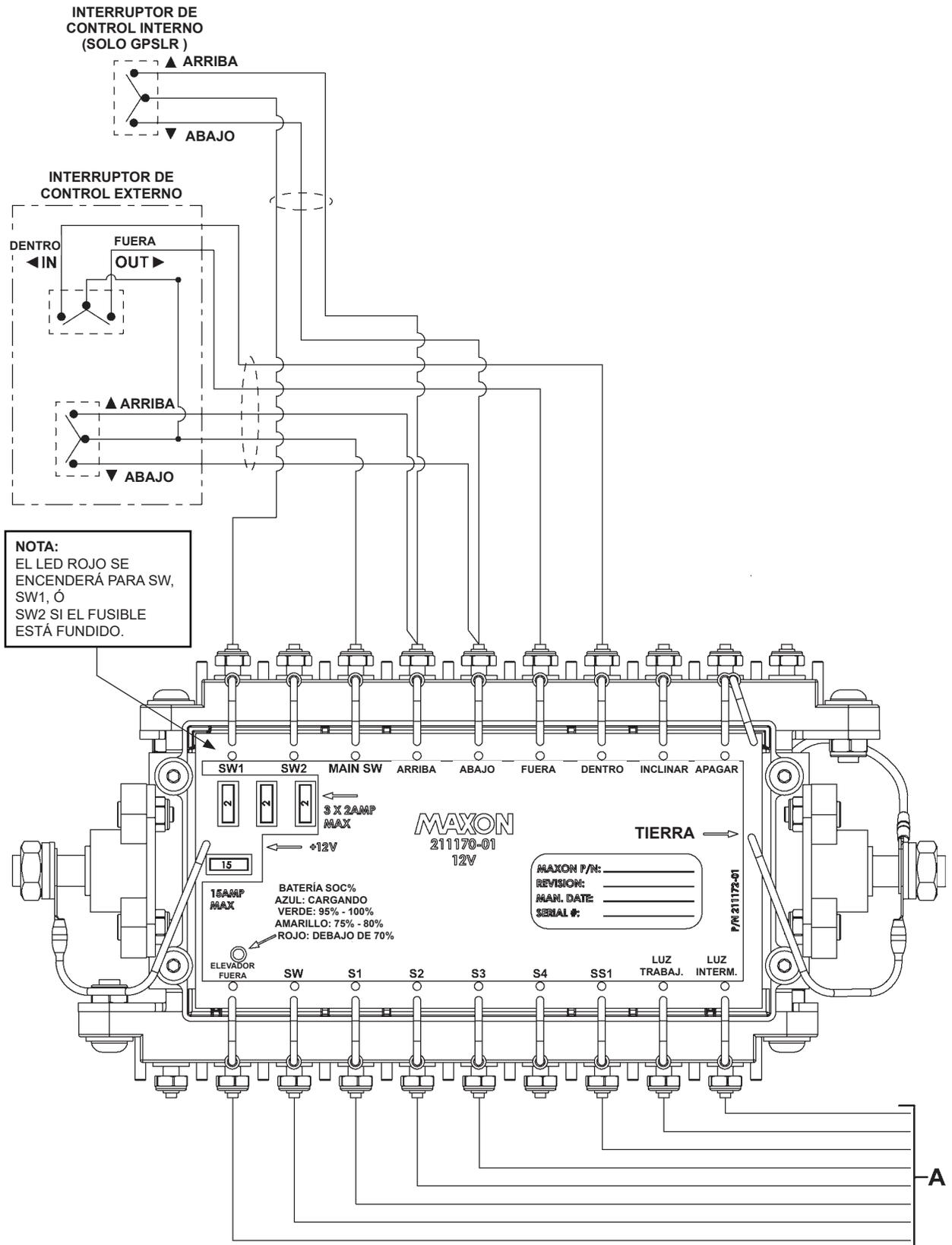


FIG. 76-1

# DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

## ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V, DESCENSO ASISTIDO, CON MAX ECU

- Cont.

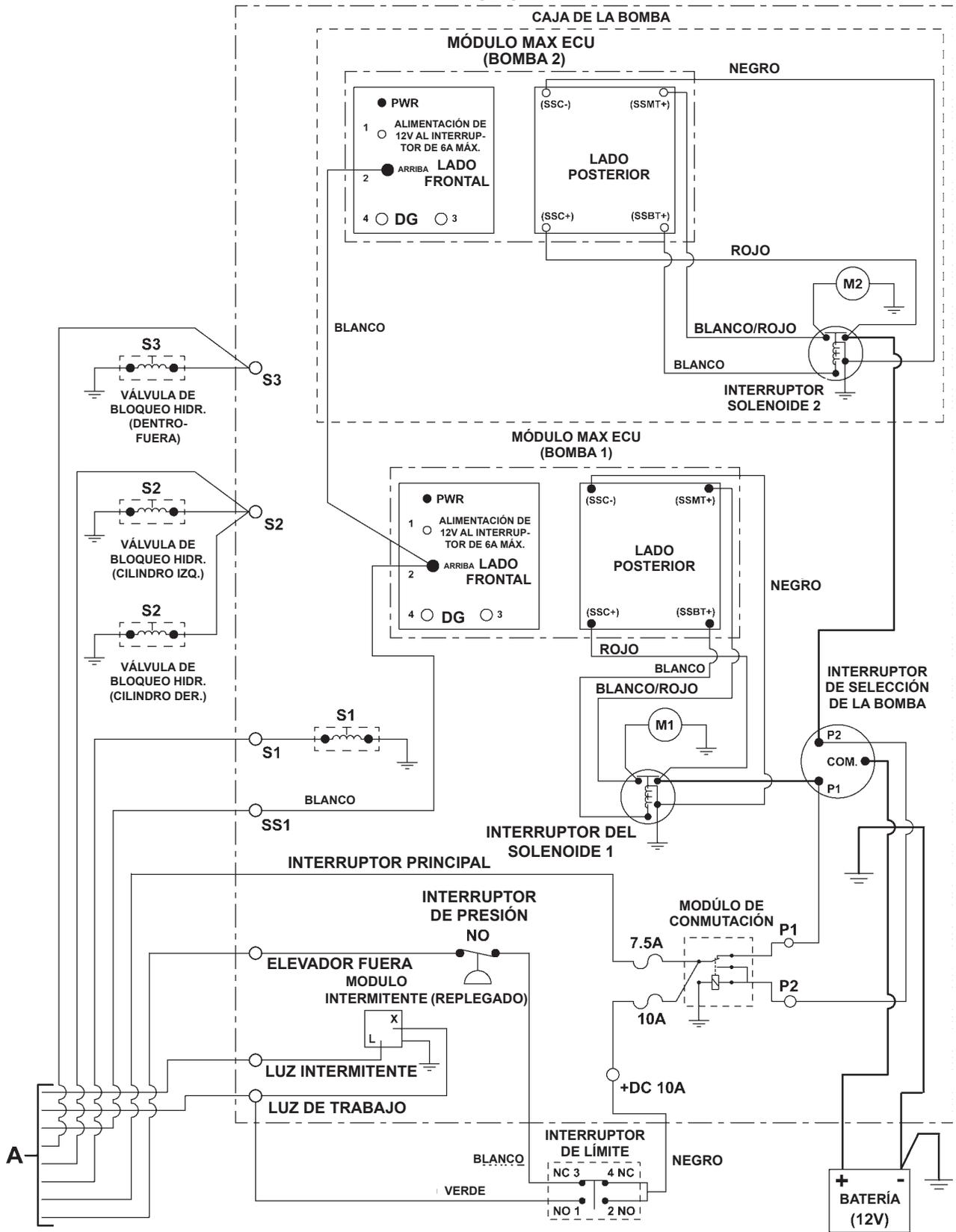


FIG. 77-1

# DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

## ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V/24V, DESCENSO POR GRAVEDAD

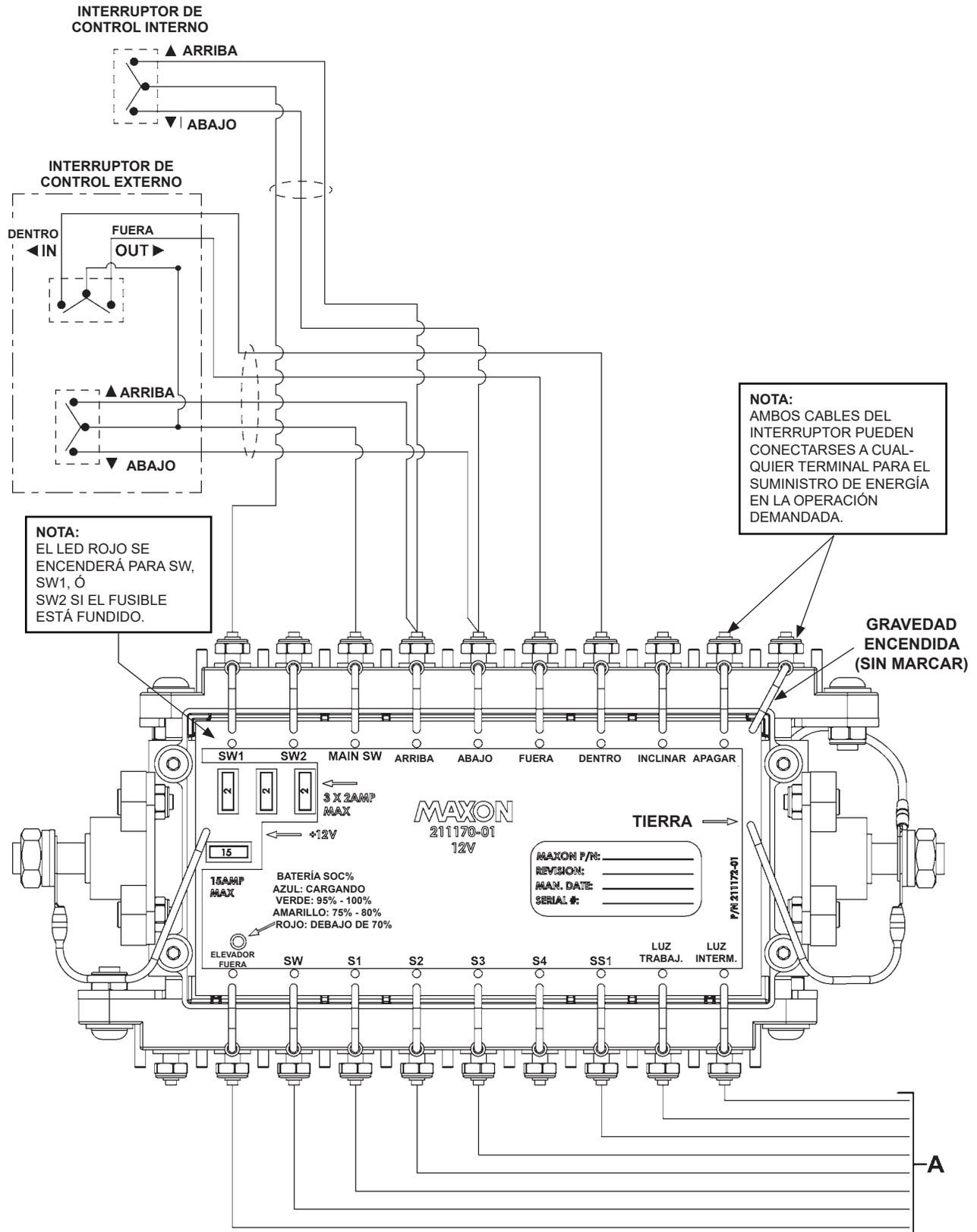


FIG. 78-1

# DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

## ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V/24V, DESCENSO POR GRAVEDAD - Cont.

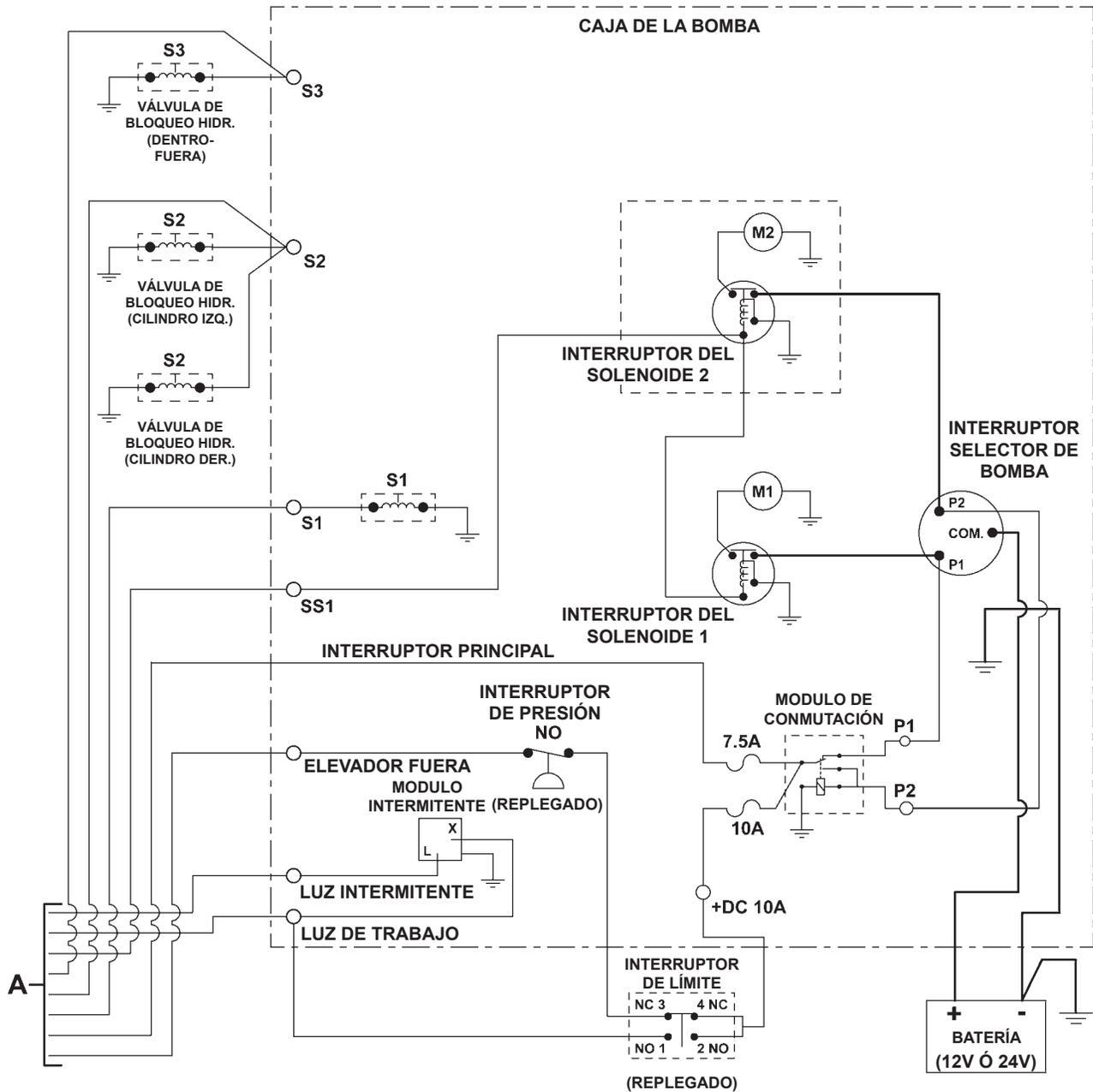


FIG. 79-1

# DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

## ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V/24V, DESCENSO ASISTIDO

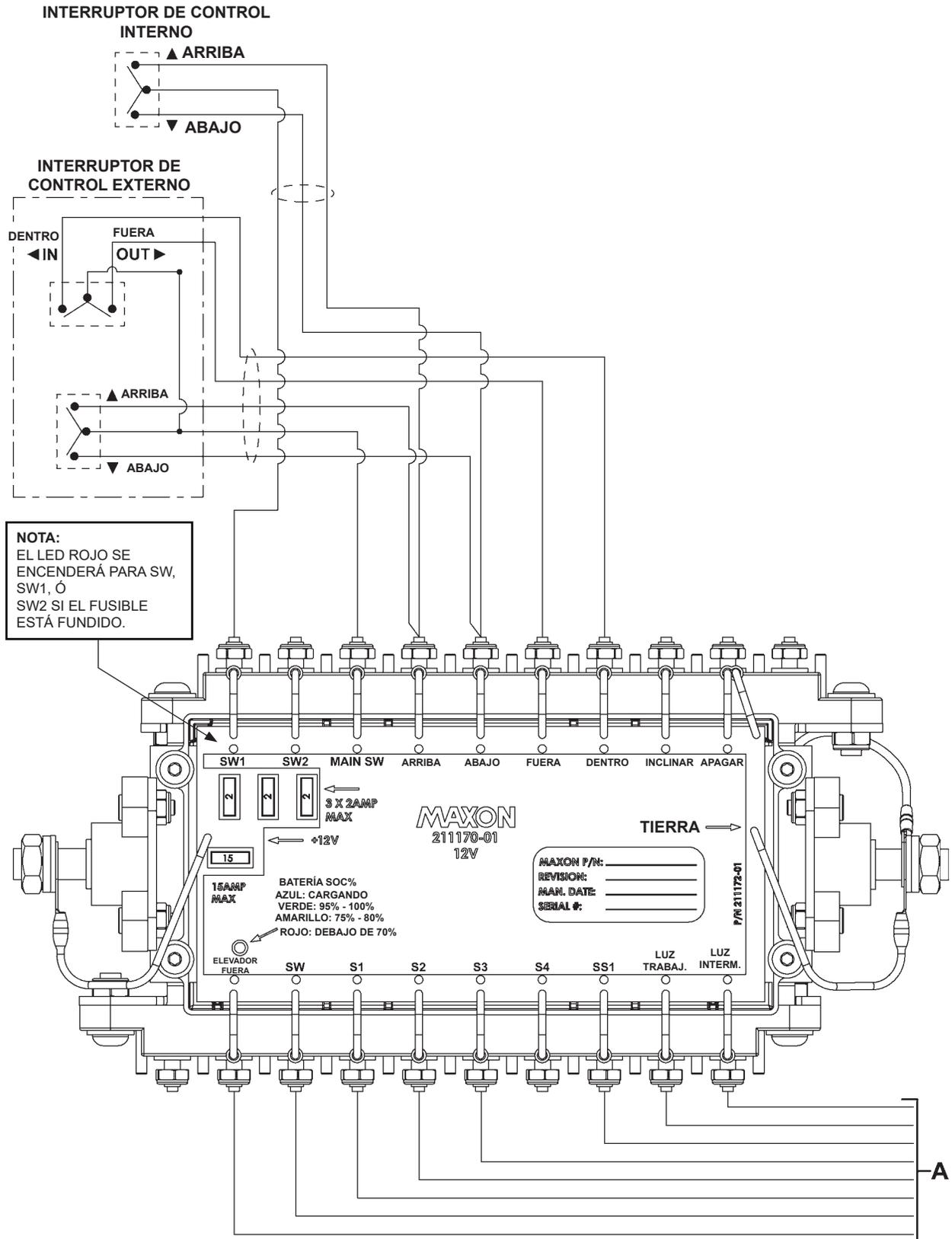


FIG. 80-1

# DIAGRAMAS DEL SISTEMA - Cont.

## ESQUEMA ELÉCTRICO DE 12V/24V, DESCENSO ASISTIDO - Cont.

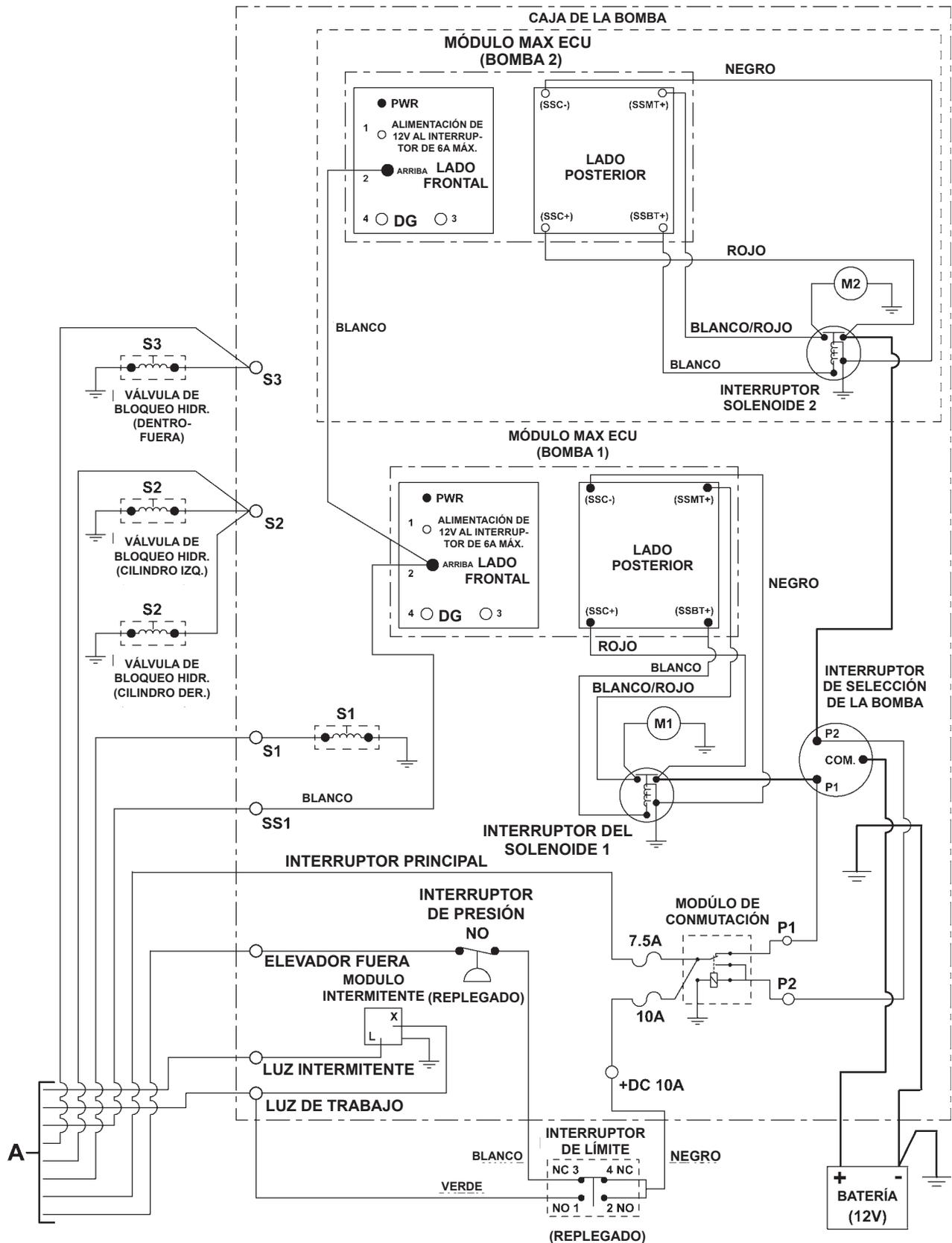


FIG. 81-1

## OPCIONES

KITS	NÚM. DE PARTE
<b>ELÉCTRICO</b>	
DISYUNTOR (150 A)	296504-150
INTERRUPTOR DE MANO	211185-01
LUZ DE TRABAJO	289175-01
KIT DE CONTROL DOBLE, CABLE DE 192" [4,87 M] DE LARGO	289235-01
KIT DE CONTROL PARA LARGUERO LATERAL, CABLE DE 96" [2,43 M] DE LARGO	289235-02
INTERRUPTOR DE CORTE DE CABINA UNIVERSAL	298905-01
<b>MECÁNICO</b>	
MANIJA, DESENGANCHE DE REPLIEGUE, 20" [50,8 CM] DE LARGO	289160-04
INSTALACIÓN DE BARANDILLA, GPSLR / RA	299021-01
<b>MISCELÁNEO</b>	
CONO DE TRÁFICO	268893-01
<b>SOPORTES DE INSTALACIÓN DE REEMPLAZO</b>	
SOPORTES DE INSTALACIÓN CON RIEL DESLIZANTE DE 48" [121.9 CM], ALTURA DE 9.13" [23.1 CM]	287930-02
SOPORTES DE INSTALACIÓN CON RIEL DESLIZANTE DE 42" [106.6 CM], ALTURA DE 9.13" [23.1 CM]	287930-04



# FORMULARIO DE INSPECCIÓN PREVIA A LA ENTREGA

Modelo: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

Número de serie: \_\_\_\_\_

Técnico: \_\_\_\_\_

### Inspección Previa a la Instalación:

- Modelo correcto
- Capacidad correcta
- Tamaño correcto de plat.
- Opciones correctas
- Manuales y etiquetas

### Inspección de la Estructura:

- Inspeccione la alineación del ensamble final.
- Inspeccione el montaje seguro de la caja de la bomba.
- Inspeccione todas las soldaduras de instalación.
- Verifique los pernos, pernos de pasador y los sujetadores.
- Inspeccione la tensión de las herramientas utilizadas para asegurar el elevador al vehículo.
- Verifique que la rampa de la plataforma toque el suelo cuando los grilletes estén a 1" por encima del suelo, y la plataforma y la plataforma abatible estén al nivel y toquen el suelo.

### Inspección Hidráulica:

- Nivel de fluido apropiado (consulte el paso de **REVISAR EL FLUIDO HIDRÁULICO** en este manual).
- Revise si hay fugas en los conectores hidráulicos en la caja de la bomba.
- Revise si hay fugas en las conex. de líneas hidráulicas.

### Inspección Eléctrica:

- Verifique el tapón o la terminal de energía/alim. eléctrica.
- Verifique el ajuste de conexiones de los cables.
- Disyuntor (150A) instalado en la caja de la batería (si se equipa) o con batería de camión/tráiler.
- Asegure que las baterías estén cargadas totalmente, todas las conex. estén ajustadas y protegidas contra corrosión, al igual que apretadas las ligas.
- Inspeccione todas las conexiones en solenoides.
- Verifique todas las conex. en el arnés del cableado eléc.
- Verifique que las conexiones eléctricas en los cables estén ajustadas y seguras.

### Inspección de la Operación:

**NOTA:** Los sig. tiempos son para una altura de cama de 60" [1.5 m], plataforma de acero con plat. abatible de alum., aceite hidráulico Exxon Unis HVI-13 y temperatura de 70°F [21°C]. Los tiempos solo son para referencia y pueden variar en plataformas más grandes, pequeñas o cambios de temperatura.

- Verifique la operación de todos los interruptores de control principales y opcionales.

#### GPSLR-35

- La plataforma sin carga desciende en **10 segundos**.
- La plataforma sin carga se eleva en **14 segundos**.
- La plataforma sin carga se guarda en **9-10 segundos**.
- La plataforma sin carga se **EXTIENDE** en **6-7seg.**

#### GPSLR-44

- La plataforma sin carga desciende en **7 a 11 segundos**.
- La plataforma sin carga se eleva en **9 a 13 segundos**.
- La plataforma sin carga se guarda en **12 segundos**.
- La plataforma sin carga se **EXTIENDE** en **8 seg.**

#### GPSLR-55

- La plataforma sin carga desciende en **14 segundos**.
- La plataforma sin carga se eleva en **14 segundos**.
- La plataforma sin carga se guarda en **9-10 segundos**.
- La plataforma sin carga se **EXTIENDE** en **6-7 seg.**
- TODOS LOS GPSLR:** La plat. sin carga se eleva y desciende igualmente. En la placa de ext., la plat. no debe estar desigual más de 1/8" [3 mm], de un lado al otro.
- TODOS LOS GPSLR:** La plat. se guarda de manera segura debajo de la carrocería del vehículo.
- Verifique que el contador de ciclos funcione.
- Etiquetas deben estar en la ubicación correcta y legibles.

### Verifique que las luces operen correctamente

- Las luces de la plat. se **PRENDEN (ON)** cuando la plat. se despliega y se **APAGAN (OFF)** cuando la plat. se guarda.
- Las luces posteriores, frenos, direccionales y retroceso se **PRENDAN (ON)** y **APAGUEN (OFF)** correctamente.

**MAXON** 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

# APÉNDICE A

INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO			POSICIÓN DE INSTALACION	ESPACIO ENTRE EL SUELO			REF.
ALTURA (H)	ALT. CAMA (B/H)	LARG. POST. (LP)	ORIFICIO DE MONTAJE	C1	C2	C3	H2
27.3 cm	124.4 - 152.4 cm	37.1 cm	1	36.3 - 64.2 cm	30.4 - 52.5 cm	42.1 - 54.8 cm	72.8 cm
24.7 cm	121.9 - 152.4 cm	34.6 cm	1	36.3 - 66.8 cm	30.4 - 54.3 cm		70.3 cm
22.2 cm	119.3 - 149.8 cm	32 cm	1	36.3 - 66.8 cm	30.4 - 52.5 cm		70.3 cm
	152.4 cm	34.6 cm	2	66.8 cm	54.3 cm	54.8 cm	72.8 cm
19.6 cm	116.8 - 147.3 cm	32 cm	1	36.3 - 66.8 cm	30.4 - 54.3 cm	42.1 - 54.8 cm	67.8 cm
	149.8 cm	34.6 cm	2	66.8 cm	54.3 cm	54.8 cm	70.3 cm
	152.4 cm	37.1 cm	3	66.8 cm	54.3 cm		72.8 cm
17.1 cm	114.3 - 139.7 cm	27 cm	1	36.3 - 61.7 cm	30.4 - 51 cm	41.9 - 54.6 cm	62.7 cm
	142.2 - 144.7 cm	29.5 cm	2	61.7 - 64.2 cm	51 - 52.5 cm	54.7 cm	65.3 cm
	147.3 - 149.8 cm	32 cm	3	64.2 - 66.8 cm	52.5 - 54.3 cm		67.8 cm
	152.4 cm	34.6 cm	4	66.8 cm	54.3 cm		70.3 cm
14.6 cm	111.7 - 134.6 cm	24.4 cm	1	36.3 - 56.6 cm	30.4 - 49.5 cm	42.1 - 54.8 cm	60.2 cm
	137.1 - 139.7 cm	27 cm	2	59.1 - 61.7 cm	49.5 - 51 cm	54.8 cm	62.7 cm
	142.2 - 144.7 cm	29.5 cm	3	61.7 - 64.2 cm	51 - 52.5 cm		65.5 cm
	147.3 - 149.8 cm	32 cm	4	65.5 - 66.8 cm	52.5 - 54.3 cm		68.1 cm
	152.4 cm	34.6 cm	5	69.3 cm	54.3 cm		70.6 cm
13.1 cm	111.7 - 132.08 cm	23.1 cm	1	37.5 - 57.9 cm	31.9 - 48.2 cm	43.4 - 53.5 cm	58.9 cm
	134.6 - 137.1 cm	25.7 cm	2	57.9 - 60.4 cm	48.2 - 50 cm	53.5 cm	61.5 cm
	139.7 - 142.2 cm	28.2 cm	3	60.4 - 62.9 cm	50 - 51.5 cm		64 cm
	144.7 - 147.3 cm	30.7 cm	4	62.9 - 65.5 cm	51.5 - 53 cm		66.5 cm
	149.8 - 152.4 cm	33.3 cm	5	64.2 - 57.9 cm	53 - 54.8 cm		69.1 cm
12 cm	109.2 - 129.5 cm	21.9 cm	1	37.5 - 57.9 cm	30.4 - 48 cm	42.1 - 54.8 cm	57.9 cm
	132.08 cm	24.4 cm	2	56.6 cm	48 cm	54.8 cm	60.4 cm
	134.6 - 137.1 cm	27 cm	3	56.6 - 59.1 cm	48 - 49.5 cm		63 cm
	139.7 - 142.2 cm	29.5 cm	4	59.1 - 61.7 cm	49.5 - 51 cm		65.5 cm
	144.7 - 147.3 cm	32 cm	5	61.7 - 64.2 cm	51 - 52.5 cm		68.1 cm
10.6 cm	109.2 - 129.5 cm	20.6 cm	1	37.5 - 57.9 cm	37.5 - 57.9 cm	43.4 - 53.5 cm	56.4 cm
	132 cm	23.1 cm	2	73.1 cm	57.9 cm	53.5 cm	58.9 cm
	134.6 - 137.1 cm	25.7 cm	3	57.9 - 60.4 cm	57.9 - 60.4 cm		61.5 cm
	139.7 - 142.2 cm	28.2 cm	4	60.4 - 62.9 cm	60.4 - 62.9 cm		64 cm
	144.7 - 147.3 cm	30.7 cm	5	62.9 - 65.5 cm	62.9 - 65.5 cm		66.5 cm

**DIMENSIONES MÉTRICAS PARA TRÁILER CON RIEL DESLIZANTE DE 48" [121.9 cm]  
TABLA 84-1**

## APÉNDICE A - CONTINUACIÓN

INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO			POSICIÓN DE INSTALACIÓN	ESPACIO ENTRE EL SUELO			REF.
ALTURA (H)	ALT. CAMA (B/H)	LARG. POST. (LP)	ORIFICIO DE MONTAJE	C1	C2	C3	H2
27.3 cm	124.4 - 152.4 cm	37.1 cm	1	36.3 - 64.2 cm	30.4 - 52.5 cm	42.1 - 54.8 cm	72.8 cm
24.7 cm	121.9 - 152.4 cm	34.6 cm	1	36.3 - 66.8 cm	30.4 - 54.3 cm		70.3 cm
22.2 cm	119.3 - 149.8 cm	32 cm	1	36.3 - 66.8 cm	30.4 - 52.5 cm	54.8 cm	70.3 cm
	152.4 cm	34.6 cm	2	66.8 cm	54.3 cm		72.8 cm
19.6 cm	116.8 - 142.2 cm	32 cm	1	36.3 - 66.8 cm	30.4 - 54.3 cm	42.1 - 54.8 cm	67.8 cm
	144.7 - 147.3 cm	34.6 cm	2	66.8 cm	54.3 cm	54.8 cm	70.3 cm
	149.8 - 152.3 cm	37.1 cm	3	66.8 cm	54.3 cm		72.8 cm
17.1 cm	114.2 - 139.6 cm	27 cm	1	36.3 - 61.7 cm	30.4 - 51 cm	41.9 - 54.6 cm	62.7 cm
	142.2 - 144.7 cm	29.5 cm	2	61.7 - 64.2 cm	51 - 52.5 cm	54.7 cm	65.3 cm
	147.3 - 149.8 cm	32 cm	3	64.2 - 66.8 cm	52.5 - 54.3 cm		67.8 cm
	152.3 cm	34.6 cm	4	66.8 cm	54.3 cm		70.3 cm
14.6 cm	111.7 - 134.6 cm	24.4 cm	2	36.3 - 56.6 cm	30.4 - 49.5 cm	42.1 - 54.8 cm	60.2 cm
	137.1 - 139.6 cm	27 cm	3	59.1 - 61.7 cm	49.5 - 51 cm	54.8 cm	62.7 cm
	142.2 - 144.7 cm	29.5 cm	4	61.7 - 64.2 cm	51 - 52.5 cm		65.5 cm
	147.3 - 149.8 cm	32 cm	5	65.5 - 66.8 cm	52.5 - 54.3 cm		68.1 cm
13.1 cm	111.7 - 132 cm	22.8 cm	2	37.5 - 57.9 cm	31.9 - 48.2 cm	43.4 - 53.5 cm	58.9 cm
	134.6 - 137.1 cm	25.4 cm	3	57.9 - 60.4 cm	48.2 - 50 cm	53.5 cm	61.5 cm
	139.6 - 142.2 cm	27.9 cm	4	60.4 - 62.9 cm	50 - 51.5 cm		64 cm
	144.7 - 147.3 cm	30.4 cm	5	62.9 - 65.5 cm	51.5 - 53 cm		66.5 cm
12 cm	109.2 - 129.5 cm	21.9 cm	2	36.3 - 56.6 cm	30.4 - 47.7 cm	42.1 - 54.8 cm	57.6 cm
	132 - 134.6 cm	24.4 cm	3	56.6 - 59.1 cm	48.2 - 49.5 cm	54.8 cm	60.1 cm
	137.1 - 139.6 cm	26.9 cm	4	59.1 - 61.7 cm	49.5 - 51 cm		62.7 cm
	142.2 - 144.7 cm	29.5 cm	5	61.7 - 65.5 cm	51 - 51.2 cm		65.2 cm
10.6 cm	109.2 - 129.5 cm	20.3 cm	2	37.5 - 57.9 cm	31.9 - 48.2 cm	43.4 - 53.5 cm	56.3 cm
	132 - 134.6 cm	22.8 cm	3	57.9 - 60.4 cm	48.2 - 49.7 cm	53.5 cm	58.9 cm
	137.1 - 139.6 cm	25.4 cm	4	60.4 - 62.9 cm	50 - 51.5 cm		61.4 cm
	142.2 - 144.7 cm	27.9 cm	5	62.9 - 65.5 cm	51.5 - 53 cm		64 cm

**DIMENSIONES MÉTRICAS PARA TRÁILER CON RIEL DESLIZANTE DE 42" [106.6 cm]  
TABLA 85-1**

# APÉNDICE A - CONTINUACIÓN

INFORMACIÓN DEL VEHÍCULO					ESPACIO ENTRE EL SUELO			REF.	CORTE EN CHASIS
H	H1	BH	LP	Y	C1	C2	C3	H2	CH
27.3 cm	68.5 cm	121.9 - 152.3 cm	35 cm	29.8 cm	35.5 - 66 cm	29.9 - 60.4 cm	41.6 - 72.1 cm	71.1 cm	39.3 cm
	24.7 cm	68.5 cm	121.9 - 152.3 cm	35 cm				29.8 cm	
24.7 cm	66 cm	117.3 - 152.3 cm	32.5 cm	27.3 cm	35.5 - 68.5 cm	29.9 - 62.9 cm	41.6 - 74.6 cm	71.1 cm	36.8 cm
	22.2 cm	68.5 cm	121.9 - 152.3 cm	35 cm	29.8 cm	35.5 - 66 cm	29.9 - 60.4 cm	41.6 - 72.1 cm	71.1 cm
66 cm		119.3 - 152.3 cm	32.5 cm	27.3 cm	35.5 - 68.5 cm	29.9 - 62.9 cm	68.5 cm		36.8 cm
63.5 cm		116.8 - 149.8 cm	29.9 cm	24.7 cm			41.6 - 74.6 cm	66 cm	34.2 cm
19.6 cm	68.5 cm	121.9 - 152.3 cm	35 cm	29.8 cm	35.5 - 66 cm	29.9 - 60.4 cm	41.6 - 72.1 cm	71.1 cm	39.3 cm
	66 cm	119.3 - 149.8 cm	32.5 cm	27.3 cm				68.5 cm	36.8 cm
	63.5 cm	116.8 - 147.3 cm	29.9 cm	24.7 cm				66 cm	34.2 cm
	60.9 cm	114.2 - 144.7 cm	27.4 cm	22.2 cm				63.5 cm	31.7 cm
17.1 cm	68.5 cm	121.9 - 152.3 cm	35 cm	29.8 cm	35.5 - 66 cm	29.9 - 60.4 cm	41.6 - 72.1 cm	71.1 cm	39.3 cm
	66 cm	119.3 - 152.3 cm	32.5 cm	27.3 cm	35.5 - 68.5 cm	29.9 - 62.9 cm	41.6 - 74.6 cm	68.5 cm	36.8 cm
	63.5 cm	116.8 - 149.8 cm	29.9 cm	24.7 cm				66 cm	34.2 cm
	60.9 cm	114.2 - 147.3 cm	27.4 cm	22.2 cm				63.5 cm	31.7 cm
	58.4 cm	111.7 - 142.2 cm	24.8 cm	19.6 cm	35.5 - 66 cm	29.9 - 60.4 cm	41.6 - 72.1 cm	60.9 cm	29.2 cm
14.6 cm	68.5 cm	121.9 - 152.3 cm	35 cm	29.8 cm	35.5 - 66 cm	29.9 - 60.4 cm		71.1 cm	39.3 cm
	66 cm	119.3 - 152.3 cm	32.5 cm	27.3 cm	35.5 - 68.5 cm	29.9 - 62.9 cm	41.6 - 74.6 cm	68.5 cm	36.8 cm
	63.5 cm	116.8 - 149.8 cm	29.9 cm	24.7 cm				66 cm	34.2 cm
	60.9 cm	114.2 - 144.7 cm	27.4 cm	22.2 cm	35.5 - 66 cm	29.9 - 60.4 cm	41.6 - 72.1 cm	63.5 cm	31.7 cm
	58.4 cm	111.7 - 142.2 cm	24.8 cm	19.6 cm				60.9 cm	29.2 cm
	55.8 cm	109.2 - 137.1 cm	24.8 cm	17.1 cm				35.5 - 63.5 cm	29.9 - 57.9 cm
12 cm	68.5 cm	121.9 - 152.3 cm	35 cm	29.8 cm	35.5 - 66 cm	29.9 - 60.4 cm	41.6 - 72.1 cm	71.1 cm	39.3 cm
	66 cm	119.3 - 152.3 cm	32.5 cm	27.3 cm	35.5 - 68.5 cm	29.9 - 62.9 cm	41.6 - 74.6 cm	68.5 cm	36.8 cm
	63.5 cm	116.8 - 149.8 cm	29.9 cm	24.7 cm				66 cm	34.2 cm
	60.9 cm	114.2 - 147.3 cm	27.4 cm	22.2 cm	35.5 - 66 cm	29.9 - 60.4 cm	41.6 - 72.1 cm	63.5 cm	31.7 cm
	58.4 cm	111.7 - 142.2 cm	24.8 cm	19.6 cm				60.9 cm	29.2 cm
	55.8 cm	109.2 - 137.1 cm	22.3 cm	17.1 cm				35.5 - 63.5 cm	29.9 - 57.9 cm

**DIMENSIONES MÉTRICAS DE INSTALACIÓN PARA CAMIÓN  
TABLA 86-1**

**MAXON®** 11921 Slauson Ave. Santa Fe Springs, CA. 90670 (800) 227-4116 FAX (888) 771-7713

